El Hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA



LUISITA LEVINSON, por RICHARD HALL.

Compañía
Swift de La Plata
Argentina

Manjares de verano

— ***siempre frescos,***

especiales para pic nics y excursiones, y para preparar en el acto, como desayuno, almuerzo o cena, suculentos y nutritivos platos y sandwiches. Así son los exquisitos

Pate de Foie, Pasta de Ternera
Pasta de Jamón, Picadillo de Carne
marca SWIFT

Estos renombrados productos **SWIFT**, son alimentos seleccionados, de **PUREZA** y **CALIDAD** garantizadas, y hacen la delicia de los paladares delicados.

Provea con ellos su despensa. Con ellos se lucirá Vd. en cualquier apuro ocasionado por comensales inesperados, invitaciones a pic nics, etc. Se conservan siempre frescos.

En venta en todos los buenos Almacenes



EMPRESA EDITORIAL HAYNES
LIMITADA S. A.
393, CALLE MAIPÚ, 393
UNIÓN TELEFÓNICA 1472, AVENIDA

El Hogar

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA
(FUNDADA EN 1904)
APARECE TODOS LOS VIERNES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR		EN EL EXTERIOR	
Año.	$ 9.— m|n.	Año	$ 13.60 m|n.	Año. . . .	$ oro 10.—
Semestre. . .	„ 5.— „	Semestre . . .	„ 7.— „	Semestre . . .	„ „ 6.—
Trimestre . . .	„ 2.50 „	Trimestre. . .	„ 4.— „	Trimestre. . .	„ „ 4.—
Núm. suelto. .	„ 0.20 „	Núm. suelto .	„ 0.30 „		
„ atrasado .	„ 0.40 „	„ atrasado .	„ 0.60 „		

El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR. — Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Casa de publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

Para evitar interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR:
CHILE y BOLIVIA: Alfredo Sánchez A.—C. de Correo 3536 Santa Mónica 2141, Santiago
URUGUAY.—A. Adami. Pza. Independ. 824, Montevideo
PARAGUAY.—E. D. Recalde. Bs. Aires 209, Asunción.

AÑO XVIII — Buenos Aires, 23 de Diciembre de 1921 — Número 636

NOTAS Y COMENTARIOS DE ACTUALIDAD

Gloria a largo plazo

Es conocida la forma en que acaba de expedirse el jurado instituído para otorgar los premios a la producción científica y literaria, de acuerdo con lo que prescribe la ley nacional 9141. Se sabe también que el jurado en cuestión se ha ocupado únicamente de dictaminar acerca de las obras publicadas en 1919, cuya tarea le ha exigido dos años. Pero lo que muchos ignoran—y conviene decir—es que los autores premiados en 1918, recién a fines de noviembre de 1921 pudieron cobrar sus sabrosos premios en metálico. De todo lo cual se deduce que, a lo mejor, los premiados ahora percibirán sus premios dentro de varios años, si es que para entonces no yacen en la tumba fría.

Por eso decía Sarmiento: "La gloria es un árbol cuyos frutos llegan tarde, cuando el que sembró la semilla ha desaparecido".

Brillat-Savarin, el inmortal

El poeta francés Pascal Bonetti, lanzó en 1911 la idea de tributar un homenaje mundial a la memoria de Maitre Jean Anthelme Brillat-Savarin, mediano jurisconsulto y glorioso "gourmet" que, habiendo nacido en Belley el año 1755, entregó su alma a Dios en París, año de 1826, después de haber escrito concienzudos trabajos jurídicos y una "obreja" titulada "Physiologie du gout".

Tal homenaje, según nos informa la prensa francesa, ha tenido ya realización: los principales hoteles de Europa y de Estados Unidos han celebrado, del 4 al 11 de este mes, la "semana de Brillat-Savarin", durante la cual se ha hecho derroche de buen gusto culinario. Además, en estos días debe haberse inaugurado en París el "Salon Culinaire", organizado por el comité a cuyo cargo corren los homenajes. Forman el dicho comité unos cuantos caballeros, entre los que figuran varios escritorzuelos noveles, como son Jean Richepin, Edmond Haraucourt, Abel Hermant, Henri de Regnier y un tal Anatole France. El hombre que escribió "La Rôtisserie de la reine Pedauque", no podía, en efecto, dejar de ofrendar su admiración al genial autor de estas sublimes palabras: "Convidar a alguien, es encargarse de su dicha durante el tiempo que permanezca bajo nuestro techo."

Y por si no bastasen los substanciosos homenajes mencionados, en septiembre del año próximo se inaugurará en Belley una estatua a Brillat-Savarin. Por supuesto, el monumento se erige al autor de la "Physiologie du gout", y no al de los "Fragments sur l'administration judiciaire"; se erige al sibarita y no al jurisconsulto.

Estudien ustedes, para esto, derecho romano.

Navidad, por LANTERI



Ante el Nacimiento.

Las obras con cabaret

¡Otra obra con cabaret! —exclamaban, con motivo de un reciente estreno, los cronistas teatrales. Pues, en efecto, había ya dos obras con cabaret en los carteles. En las películas cinematográficas también suele haber cabarets, desde los más lujosos de Nueva York hasta los menos presentables del oeste. ¿Cómo se explica tan duradero entusiasmo por los cabarets? Porque las actuales obras con cabaret, ya no son las primeras, ni aun las segundas, y pudiera que tampoco fuesen las últimas. ¿Cómo se explica? — decimos. La verdad es que en materia de éxitos teatrales no sería ese el único difícil de explicar. Hay cosas que tienen suerte, y el cabaret es una de ellas.

Los films de actualidades locales

Si hay una cosa que nos guste en el mundo, son los films de actualidades locales. Pero pasa lo que con todo; tienen un pero: los epígrafes. Están hechos con demasiada erudición y en un estilo demasiado metafórico (si se nos permite la expresión, que se nos escapó). Es decir, demasiado, no. Nunca la erudición es demasiada, nunca un estilo es demasiado metafórico. Pero, ¿qué es lo que pasa? ¡Resulta que uno no lo entiende! A veces se comprende que un epígrafe es cómico, pero debido a eso, uno no lo puede reir instantáneamente (como es el gran golpe); y si no hay otro que dé la señal de reir, uno no sabe si meterse a reirlo o seguir aguardando todavía. Pero ahora que lo pensamos mejor: ¿De quién es la culpa: de los epígrafes, o del público que no es capaz de seguir el desarrollo de un epígrafe erudito y metafórico? Porque sin tener esto bien dilucidado, no puede saberse cuál de las dos cosas habría que suprimir.

Sin despreciarlo a Caggiano

El señor Miguel L. Denovi, doctor in partibus infidelium, fué profesor y director de la escuela de cadetes de policía. Hace poco, y con motivo de su reciente jubilación, los ex alumnos le ofrecieron una fiesta con discursos. En el suyo el doctor Denovi trajo a colación el siguiente recuerdo:

"El vaticinio del jefe mártir, coronel Ramón L. Falcón, se ha cumplido.

"Tuvo la inspiración feliz, coincidiendo con un artículo que yo publicara en el "Boletín de Policía", el año 1905, de dar vida al pensamiento que se agitaba como un anhelo y una necesidad, creando el cuerpo de cadetes."

"Coincidiendo con un artículo que yo publicara en el "Boletín de Policía"... Esta frase intercalar, pro domo del autor, nos recuerda el elogio del payador D'Amato por el payador Caggiano:

Qué bien que canta D'Amato,
sin despreciarlo a Caggiano.

También hay "Ligas" en Chile...

En las principales ciudades de la República de Chile, especialmente en las del norte, hubo estos días pasados abundantes manifestaciones llamadas patrióticas, en contra del Perú, con motivo de la nota enviada por el gobierno del primero de los países citados, al del segundo, invitándolo al cumplimiento del tratado de Ancón. De entre las muchas noticias que al respecto publicaron

(Continúa en la siguiente página).

Notas y comentarios de actualidad

(Continuación de la página anterior)

los diarios, conviene destacar una de las más breves, por ser de las más explícitas:

"Valparaíso, diciembre 13. — La Liga Patriótica Popular se reunió esta tarde y acordó enviar un telegrama de felicitación al canciller chileno y realizar al mismo tiempo una gran *campaña depuradora* para conseguir que los peruanos abandonen el territorio chileno..." ("La Prensa", Bs. Aires, 14, XII, 21).

Como se ve, las *ligas* trasandinas... y otras están, como el gobierno de Chile—"en obsequio a un elevado espíritu de cordialidad continental",—dispuestos a dar la mayor solemnidad al plebiscito, "garantizando en la forma más absoluta el libre ejercicio de la voluntad de los que están llamados a decidir de la suerte de esos territorios" (Tacna y Arica), según dice la nota de la cancillería...

Los cacos se dedican a los automóviles

¡Qué rica es ahora la crónica policial! A cada poco tiempo, novedades. La última son los robos de automóviles. Ya los robaban antaño, pero queremos decir que ahora es la moda. Eso pondrá en figurillas a la policía, ella que era ya tan poco afortunada en la persecución de los ladrones. Un ladrón que roba un automóvil, más que cometer un robo, se hace de un elemento para huir de la policía. Es verdad que ella dispone de motocicletas y side-cars, pero, ahora que ellos se dedican a los vehículos de tracción mecánica, bastante tendrá que hacer con que no se los roben.

Ruego

En los territorios de Neuquén, Río Negro y Chubut, ha caído una lluvia de cenizas. Los hombres de ciencia que han estudiado este fenómeno singular afirman que bien puede ser la anticipación, el prolegómeno de tremendas erupciones volcánicas. En tal caso, los habitantes de aquellos territorios se encontrarían en grave peligro, pues a lo mejor se produce un cataclismo y no queda títere con cabeza. Esperamos que los dioses inmortales tendrán la bondad de no perturbar la muy perturbada vida del país. Sería sencillamente una incorrección. Bastante tenemos ya con nuestros políticos, con nuestros poetas, con nuestros periodistas, con nuestros autores nacionales, todo eso sin contar la crisis del mercado ganadero y otras menudencias por el estilo. ¡Teneos, deidades poderosas!

Un poroto para la prefectura

Un despacho de Santa Fe (ciudad):

"Santa Fe, diciembre 17. —Mientras bañaba un caballo en el río Paraná, pereció ahogado un soldado del escuadrón de seguridad.

"La prefectura consiguió extraer el cadáver."

Si es cierto que lo consiguió, que se apunte un poroto. Esto le servirá de estímulo para otra vez.

Los argentinos en Venecia

Los escultores y pintores argentinos han sido invitados a enviar sus obras a la exposición que se efectuará el año próximo en la muy ilustre ciudad de Venecia. Con tal motivo la Comisión Nacional de Bellas Artes ha designado los jurados de pintura y escultura que tendrán a su cargo la tarea de seleccionar los trabajos que serán exhibidos en Venecia. A ella concurrirán con sus producciones los más eminentes artistas extranjeros. Por lo cual puede inferirse el lugar que vamos a ocupar allí los argentinos: el primero... según se entre por los fondos de la susodicha exposición.

El público sanjuanino es muy previsor

Según versiones, a Miranda, uno de los asesinos del gobernador Jones, le habrían cortado una oreja. ¿Es cierto? ¿Si o no? No se sabía si era cierto, pero para el caso de que lo fuera, decía el corresponsal de "La Prensa" en San Juan, el público lo condenaba en la forma más enérgica.

Las compañías nacionales deben tener en cuenta este carácter previsor del público sanjuanino. ¿Quién les dice a ellas que allá el público no silbe antes de empezar la función, previendo el caso de que resulte mala?

Fantasías telegráficas

Durante la semana anterior hemos tenido en el país algunos resonantes triunfos periodísticos. Los grandes diarios han publicado en sus columnas diversas noticias telegráficas, notables todas ellas por su inexactitud. Primero, hicieron que Anatole France se sometiese en París a un reportaje, en el preciso momento en que el genial escritor se hallaba en Estocolmo. Después anunciaron que un submarino español había hundido a dos veleros franceses, lo cual, naturalmente, ocurrió en circunstancias en que los veleros sólo navegaban en la imaginación de los corresponsales y el submarino estábase quietecito en fondeadero habitual. Por último, los diarios anunciaron que el Perú había movilizado sus fuerzas, resultando también esta noticia completamente inexacta.

Como se ve, "nuestros poderosos medios de información", siguen progresando.

Visite nuestra grandiosa exposición de

Regalos útiles

para Navidad, Año Nuevo y Reyes



N.º 5545—Hermosa araña de cristal tallado, para sala, 3 luces, a. . $ 105.-



N.º 5414 — Pilar con pie de porcelana y pantalla de género . $ 19.80



N.º 8425—Bonito pilarcito de bronce, con figura de biscuit y pantalla de seda. Surtido muy variado, a. . . . . $ 26.-



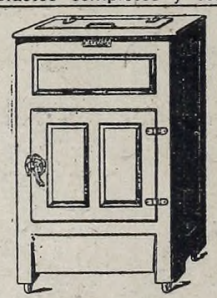
N.º 5549 — Colgante magnífico, de cristal tallado (muchos tipos distintos), a pesos . . . 42.50

Estos precios se entienden para los artefactos completos y colocados.

Ventiladores de todas las marcas buenas, desde. . $ 40.-



N.º 60—Silloncito "Reclame", para niñas, de mimbre barnizado, a. . . $ 4.50



N.º 45625—Heladera americana, de roble, reforzada, a. . . . . $ 66.-



N.º 2390 — Secador de cabello, muy sólido, a aire frío y caliente, con llave, a . $ 27.50

Heínleín & C

1402 - Av. de Mayo - 1500

LA CARICATURA EN EL EXTRANJERO

PARA AHUYENTAR A LOS INTRUSOS



MATRIMONIO MODERNO



Ella.—¿De modo que insistes en querer divorciarte?
El.—Sí.
Ella.—Muy bien. Tú te quedarás con los chicos y yo con el auto.

SNOBISMO



—El restaurant queda enfrente... ¿No te parece mejor que tomemos un auto?

Historieta muda.

ENVIDIA



Ellos, a coro.—¿Por qué no estaré yo en lugar de ese mequetrefe?



EN LA PLAYA

Contrastes de la naturaleza.

ESPIRITISMO EN ALTA MAR



El capitán, discutiendo sobre espiritismo durante una tormenta.—¡Y yo le digo a usted que eso de que se muevan las mesas es una tontería!

(De *Life, Judge* y *Punch*).

En JUGUETES

es realmente maravilloso el surtido que presenta

GATH & CHAVES

Pero los precios señalados asombran aún más por su modicidad.

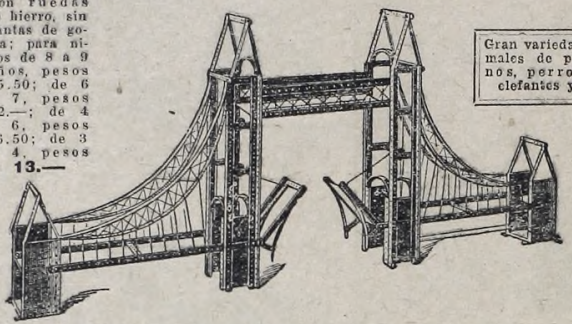
CASA CENTRAL - Primer piso



551 — **Velocípedo** norteamericano, artículo muy fino, con municiones, llantas de goma, en tres tamaños, a $ 105.—, 95.—, 82.—, 72.—, 66.— y. . . . . $ **59.—**
Sin munición, a $ 49.—, 46.— y pesos. . . . . **39.—**
Para niños de 8 a 9 años, pesos 35.—; de 6 a 7, $ 32.—; de 4 a 6, $ 29.50; de 3 a 4, $ **27.50**

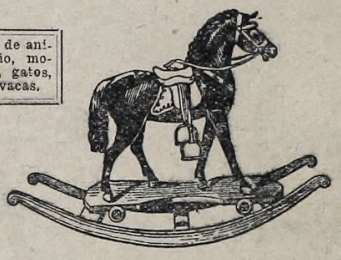


Con ruedas de hierro, sin llantas de goma; para niños de 8 a 9 años, pesos 25.50; de 6 a 7, pesos 22.—; de 4 a 6, pesos 16.50; de 3 a 4, pesos **13.—**

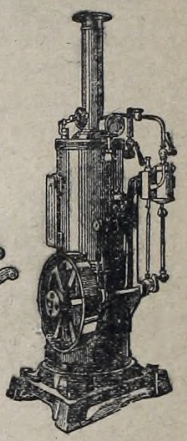


Gran variedad de animales de paño, monos, perros, gatos, elefantes y vacas.

577—Meccano, el juego de construcción más científico. N.º 6, a $ 108.—; N.º 5, a $ 60.—; N.º 4, a $ 30.—; N.º 3, a $ 18.—; N.º 2, a $ 12.—; N.º 1, a $ 6.—; N.º 0, a. . . . . $ **3.75**



558 — **Caballo-hamaca** y tabla con ruedas, a $ 45.—, 39.—, 29.50, 21.—, 14.50 y. . . . . $ **12.50**

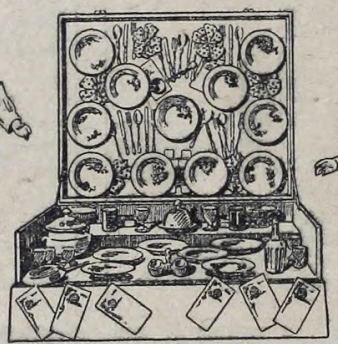


576 — **Motorcitos a vapor**, gran surtido en diferentes modelos, $ 140.—, 120.—, 95.—, 75.—, 55.—, 35.—, 15.50, 10.50 y. . $ **4.50**

579 — **Escopetas Eureka**, con flechas de goma, varios modelos, a $ 14.50, 12.50, 9.80, 7.80, 5.50 y. . . $ **4.50**

602—**Muñeca** en camisa, completamente articulada, cierra los ojos. Desde $ 32.— a pesos. . . **2.60**



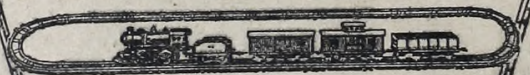




601—**Bebé París**, Muñeca ricamente vestida, articulada, cabello natural, cierra los ojos, varios tamaños. Desde $ 155.— a. . . . . $ **25.50**

Bebé París, en camisa. Desde $ 55.— a pesos. **13.50**

596—**Juegos de loza**, para muñecas; variedad en modelos y tamaños. Desde $ 15.50 a. . $ **4.90**



578—**Ferrocarril** a cuerda, variedad de modelos, a pesos 30.50, 27.50, 22.—, 19.—, 15.50, 12.50 y $ **9.90**
Variado surtido en ferrocarriles eléctricos y a vapor.

Para las Fiestas de DICIEMBRE

Solicite el catálogo de Comestibles, Bombones, Turrones, Mazapanes, Vinos finos y Canastos-Aguinaldos.

Dep. de COMESTIBLES
CANGALLO y FLORIDA
ESQ. N. O.

REGALOS ÚTILES

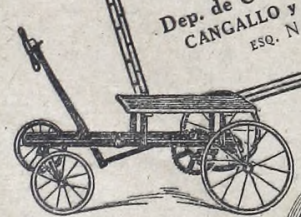
GATH & CHAVES presenta en sus Establecimientos, un bien seleccionado surtido de ARTÍCULOS para REGALOS.

CASA CENTRAL, ANEXO y COMESTIBLES.

A Nuestra Clientela del Interior

Los pedidos que nos llegan del interior de la República, se atienden en las mismas condiciones de calidad y precio que rigen en este anuncio.

En caso de que, por cualquier circunstancia, determinado artículo no fuera del agrado del cliente, aceptaremos su devolución, siendo los gastos de flete a nuestro cargo.



553—**Manomóviles** con engranaje y llantas de goma, a municiones, recomendables por su duración, a pesos 120.—, 110.—, 90.—, 80.— y. . . . . $ **49.—**



556—**Triciclos** especiales para niña, fabricación nacional, con llantas de goma. Para 6 a 7 años, $ 23.50; de 5 a 6, $ 19.80; de 3 a 5. . . . . $ **14.30**

GATH & CHAVES

CASA CENTRAL: FLORIDA y CANGALLO - ANEXO: AV.ª de MAYO, PERU y RIVADAVIA

IMPRESIONES DE UN VUELO NOCTURNO

por Josué QUESADA

Contaba en mi haber algunos vuelos y no pocos viajes de distancia a través de la república a bordo de cómodos y confortables aeroplanos. Pero siempre había favorecido la realización de aquellos un tiempo magnífico. Mis impresiones, pues, sólo podían reflejar la ausencia de toda emoción, ya que cuanto neófito desciende después de un breve giro por los aires, anuncia entre sonrisas que no se siente nada...

Pero aquella mañana en que debía viajar a Rosario en calidad de "ayudante de campo" del "mariscal" Carlés, el escenario era otro; soplaba fuerte viento y cruzaban la atmósfera gruesas nubes como un presagio de tormenta.

Un almuerzo previo

Ya en el aeródromo de San Isidro, el mayor Kingsley nos interrogó:

—¿Quieren ustedes almorzar un poco?...

Eran las doce del día y el ofrecimiento nos resultaba tentador; el aire puro de aquella mañana primaveral nos había abierto el apetito de una forma poco habitual.

—¿Tenemos tiempo?—preguntó el doctor Carlés.

—¡Cómo no! ¿Ustedes quieren estar en Rosario a las tres de la tarde?...

—Exactamente...

—Llegaremos a hora,—afirmó el aviador. Este viento favorecerá nuestro vuelo...

En el pequeño "buffet" del aeródromo, nos presentaron un almuerzo completo, al que le hicimos los honores sin muchas vacilaciones. Luego, una taza de buen café, licores y... a bordo.

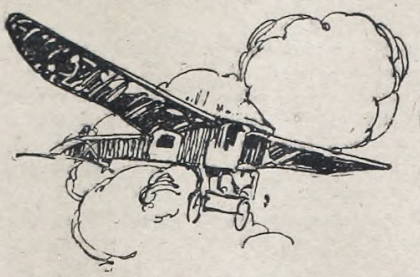
Eran las 12.30 cuando caminábamos por el campo hasta el sitio donde se hallaba el aparato que había de conducirnos y cuya hélice habían ya puesto en movimiento los mecánicos.

—La fuerza del viento es la misma de esta mañana,—dije yo, mientras confirmaba la existencia de los gruesos nubarrones que marchaban veloces hacia la dirección que habíamos de seguir.

Entre las nubes

El mayor Kingsley ocupó su puesto y nosotros nos introducimos en la estrecha cabina. Desde aquel instante, pasábamos a la simple categoría de fardos, imposibilitados de toda defensa y de todo movimiento. El piloto iba delante separado de nuestra vista por un tabique.

De pronto, el motor aceleró su marcha y el aeroplano vibró en violentas sacudidas; todo debía andar bien, porque los mecánicos retiraron dos trozos de madera que calzaban las ruedas y comenzamos a correr por el campo hasta llegar a uno de sus extremos. Desde allí, con el viento de frente, aquella velocidad se acentuó sensiblemente y pocos momentos después nos remontábamos. Minuto a minuto las casas y quintas iban empequeñeciéndose y adquiriendo formas nuevas a nuestra visual. Dimos así dos giros a regular altura y como una paloma que hubiera hallado su rumbo, la máquina enfiló derechamente hacia el norte.



En constante ascenso, no demoramos en alcanzar las nubes y aún de sobrepasarlas. Un espectáculo absolutamente novedoso se presentó para mí; volábamos a más de mil metros sobre la tierra, en medio de inmensos copos de algodón sucio. De cuando en cuando, entre aquel mar de nubes, aparecían algunos claros que permitían ver, como desde una ventana, el verde nítido de los campos o la tortuosidad del río Paraná.

Sin un punto de referencia para establecer la velocidad, no era posible apreciar el número de kilómetros que íbamos cumpliendo por hora en aquel vuelo; pero sin duda, era fácil calcular que alcanzábamos a los doscientos, pues que el viento de cola impulsaba la máquina como un proyectil y la sacudía en violentos desequilibrios.

Como es natural, las consecuencias fueron desastrosas para la normalidad de la digestión y a cada uno de los tremendos "barquinazos" el estómago parecía golpear en mi garganta.

La densidad de las nubes iba siendo cada vez menor y ahora podíamos contemplar a nuestro antojo la inmensidad del panorama, con la tierra amorosamente cultivada y dividida en trozos de alfombras verdes y negras.

Volábamos sobre una población que debía ser Campana, a juzgar por los enormes depósitos de gasolina que allí existen, cuando experimenté al pronto un malestar inexplicable; la persistencia de aquellos tumbos violentos había determinado esa seriedad precursora del mareo y ya poco me importaba el paisaje. En lo íntimo de mi ser, deseaba únicamente llegar a destino para que cesara ese baile infernal que por momentos inclinaba el aparato en "rolidos" fantásticos. El piloto, sin duda en procura de una zona propicia, había descendido hasta los quinientos metros, desde cuya altura podíamos advertir las calles del pueblo y hasta los vehículos que por ella cruzaban. Pero yo no veía nada y momentos después de tres "barquinazos" sacaba la cabeza por la estrecha ventana de la cabina... y que me disculpen los curiosos habitantes de Campana las consecuencias de aquel inc perado trance en el que por primera vez constaté la absoluta verdad del "mareo en las alturas".

Ajeno al "drama interior", el piloto debía seguir impertérrito en su puesto, porque el aeroplano dejaba atrás pueblos y más pueblos. Con los ojos cerrados y vencidos por el malestar, más que nunca se me ocurrió pensar en la triste condición de "fardo" en que al partir me clasificara.

Una hora y veinte minutos después de haber iniciado el vuelo, girábamos sobre Rosario.

El sol brillaba en el cielo azul y el viento se había dado un descanso.

El retorno

Eran las cinco menos un cuarto de la tarde, cuando de nuevo ¡quieras que no! estaba dentro de la cabina del aeroplano, dispuesto a dejarme conducir otra vez por la vía de los aires.

—Lógicamente,—nos había dicho el piloto—tendremos que demorar más tiempo...

Y luego, a manera de consuelo agregó:

—Esta vez no habrá "baile", porque volando con el viento de frente, el aparato se mantiene más firme.

Era una explicación que ya no me interesaba, porque la carencia de lastre restaba toda probabilidad al mareo. Nos remontamos, pues, y sin pérdida de tiempo, como si el mayor Kingsley tuviera apuro en llegar a Buenos Aires, enfiló hacia el sur sin preocuparse de buscar altura.

La atmósfera estaba clara y en el fondo del cielo no había nubes; el aeroplano navegaba rígido en la línea de su permanente horizontal y de esta manera, sin inquietudes ni sobresaltos, el viaje resultaba de una placidez arrobadora. Tanto, que el doctor Carlés, exhausto por el esfuerzo realizado, se quedó profundamente dormido.

Viajábamos a una altura apromada de quinientos metros y resultaba en verdad interesante el detalle del paisaje; de un lado el río, del otro las vías del ferrocarril, que iban guiando la marcha del pájaro mecánico. En cada una de las estaciones, que parecían de juguete, había reuniones de gente que aprovechando el feriado organizaban carreras de caballos y partidos de football.

En el campo, las haciendas rodeaban los tanques australianos para tomar el último sorbo del día; majadas inmensas, como una mancha blanca en el verde de los alfalfares, se reunían para entrar al corral... Caía la tarde y un sol de oro iba transponiendo la línea del horizonte. Mirando hacia la tierra, cuando los grupos de vacas o caballos pastaban diseminados, cada uno,

(*Continúa en la siguiente página.*)

Clase de geografía



—¿Cómo es la tierra: redonda o achatada?
—Redonda.
—¿Cómo lo sabes?
—Achatada, entonces. No tengo ganas de discutir.

Te Sol

El Rey de los Tés



Pida el
FIVE O'CLOCK
(Te Sol calidad extra)
un te exquisito, especialmente seleccionado para el gusto inglés.



MEDICACIÓN DEPURATIVA
el ESTREÑIMIENTO
y sus consecuencias.
POLVOS LAXANTES del Dr SOULIGOUX de VICHY
De gusto agradable, se toman con facilidad.
EFICACIA CONSTANTE
El frasco contiene 20 dosis.
Paris, 6, Rue de la Tacherie y farmácias.

Impresiones de un vuelo nocturno

(Continuación de la página anterior)

con su sombra alargada, parecía un punto de admiración.

Después, poco a poco, las cosas fueron esfumándose como si se vieran a través de un tul y fueran perdiendo el vigor de su colorido. La luna alumbró y sobre las alas plateadas de nuestra máquina diseñó sus primeros reflejos. Era de noche ya y no habíamos llegado a Campana. Abajo, una misma tonalidad obscura, confundía los campos con los árboles y sólo por momentos, una pequeña luz quebraba la monotonía del conjunto. La luna se estampaba en los charcos, pero todo aquello duraba apenas un segundo.

El vuelo en la noche

Cuando alcanzábamos a divisar la primera población, ya sus luces habían sido encendidas; eran las seis y treinta de la tarde.

A medida que las sombras se iban haciendo más impenetrables y la noche iba cerrando, una angustia muy íntima iba también acelerando los latidos de mi corazón.

—¿Cómo haremos el descenso?... —pensé.

Bien que la pericia consagrada del piloto alejaba la posibilidad de una catástrofe, no escapaba a mis escasos conocimientos que un aterrizaje nocturno era una aventura peligrosa y... ¿por qué no decirlo?... capaz de infundirme miedo.

Con esa espina atravesada, miraba el reloj con una insistencia nerviosa y de vez en cuando asomaba la cabeza para cerciorarme si las luces de Buenos Aires estaban a la vista.

Por debajo nuestro, iban quedando atrás estaciones y más estaciones con su igual juego de luces verdes y coloradas. De pronto, el tren que había salido de Rotiro a las seis, pasó como un rápido ciempiés de luces que se destacaban en el blanco balastro de las vías.

Y seguíamos avanzando en la noche, mudos, silenciosos, con una angustia muy honda en el alma. Las luces de la tierra, más nutridas cada vez, parecían ahora un cielo invertido. Volví a sacar la cabeza y pude advertir en la lejanía como un inmenso incendio; Buenos Aires en el Día de la Raza, había iluminado sus calles principales y aquel espectáculo resultaba una fantástica visión, muy superior, sin duda, a la que debió tener Nerón cuando se detuvo a contemplar a Roma.

Pero sobre la maravilla de aquel cuadro feérico, la opresión iba socando mi garganta. Había una cosa que yo deseaba sobre todas en aquellos momentos: llegar.

Llegar, aunque se hubiese de producir la catástrofe, pero no prolongar aquel largo martirio de mis pobres nervios.

En un instante, el motor se detuvo y un puñado de chispas cruzó por los costados de la cabina. Me pareció experimentar la sensación de una brusca frenada, pero en el acto volvió a girar la hélice y de nuevo castigó nuestros oídos el mortificante ruido de las explosiones regulares. Pero estaba escrito que poco habría de durar la tregua, porque otra vez se detuvo el motor y nuestra cabina se llenó de chispas. Ya en aquella situación, pensé en un recalentamiento y hasta en un incendio con todas las consecuencias desastrosas.

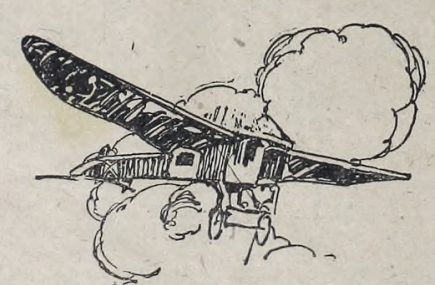
Al sacar la cabeza para mirar hacia adelante, pude observar que el piloto me indicaba con su mano enguantada algunas luces que giraban en tierra.

—¡Allá es el campo!... — me gritó.

En efecto, ardían en los cuatro extremos del aeródromo otras tantas fogatas y en el centro alguien movía nerviosamente un haz encendido. Dimos una vuelta a regular altura y seguro de la maniobra, sin una vacilación, el piloto enfiló hacia a la tierra... Mis ojos se abrían para penetrar más en las sombras, como si de esa manera hubiera podido evitar cualquier catástrofe...

. . . . . .

Cuando desecendí de la cabina caminé nerviosamente por temor de echar raíces: tan "hombre-planta" me sentía!



The Newark Shoe
TRADE MARK

Representan nuestros modelos un anticipo de la moda en su más elevada expresión. Integran todo cuanto pueda pedirse en calidad y buen gusto, notándose una acentuadísima baja en el precio, que es el normal en la actualidad.



Modelo 151
En gamuza blanca, extra, a pesos. . . . . **23.—**
En cabritilla blanca, lavable, a. . . . . $ **28.—**
En cabritilla negra, extra, a pesos. . . . . **25.—**
En cabritilla bronceada o marrón habano, a. . $ **26.—**
En cabritilla gris claro u obscuro, a. . . . . $ **27.—**
En cabritilla charolada Sterling, a. . . . . $ **28.—**
En gamuza negra, a $ **29.—**

THE NEWARK SHOE
FLORIDA, 245
U. T. 5817 Avenida



Si admira Vd. los Nuevos Colores que están De Moda
eso no quiere decir que tenga que comprar blusas o trajes nuevos. Con los Tintes Colorite para Telas puede Vd. cambiar cualquier vestido favorito al color que desee —dándolea la vez una apariencia nueva y flamante. Los Tintes Colorite para Telas vienen preparados muy convenientemente en forma de pastillas pequeñas, de fuerza doble, repletas de color. Fáciles de usar; resultados maravillosos. Pase a ver nuestro muestrario de colores. 18 colores y matices nuevos de que escoger.

Venta en Farmacias, Droguerías, Pinturerías y Ferreterías
Precio: $ 0.90 m/n.
Agentes: MAYON Ltda.
1257, Avda. de Mayo — Buenos Aires
Fabricado por CARPENTER-MORTON Co.
Establecido en 1840
Boston, Mass., E. U. A.

TINTES
Colorite
PARA TELAS

LOS RELOJES MAGNÉTICOS

El origen de estos relojes misteriosos es muy antiguo. El reloj cuya existencia ha mencionado el barón Grollier de Serviere está descrito en un pequeño libro, actualmente muy raro, que se titula "Tratado del imán" y fué publicado en Amsterdam en 1687 por D..., inicial que los bibliófilos saben que corresponde a Dalencé.

El texto de esta obra va acompañado de un gran número de dibujos curiosos y muy bien ejecutados que representan los diferentes relojes magnéticos, encuadrados en paisajes dibujados según el gusto de entonces, adornados con mofletudos amorcillos, etc. Una parte del libro está consagrada a las aplicaciones del imán a la construcción de aparatos mecánicos y entre ellos de relojes.

Uno de estos relojes es el que reproduce el grabado de esta página, que el libro mencionado describe en los términos siguientes:

"Puede construirse una pequeña cúpula, sostenida por cuatro columnas, y colocarse en la parte inferior de la bóveda una faja de cobre que represente un círculo y en la cual se grabarán las horas a distancias iguales. En el espesor de la cúpula y detrás del círculo de las horas se colocará un imán, fijado en otro círculo móvil a fin de poderlo mover a voluntad por medio de un botón o de una manivela para que el imán vaya a parar delante de la hora que se quiera.

Debajo de la cúpula, entre las columnas y precisamente en el centro, habrá una figurita que tendrá de una mano un hilo de seda, al extremo del cual irá atado un pajarito muy ligero, fabricado con una ampollita muy fina de cristal henchida en la lámpara y cubierto de plumón o de pequeñas plumas: en vez de pico, este pajarito debe llevar un pedacito de hierro pulimentado. La longitud de la seda debe ser tal, que el pajarito no pueda acercarse sino hasta una o dos líneas del círculo de las horas. Cuando se le pondrá delante de la hora en donde está el imán, se mantendrá en el aire, y si se hace girar el imán



El reloj magnético de Dalencé.

insensiblemente, el pajarito lo seguirá y parecerá que vuela indicando las horas.

Véase la figura adjunta, en la que el imán está marcado por puntos y por la letra G: el imán debe estar oculto en el espesor de la madera y fijado en un círculo móvil.

Puede añadirse a estas máquinas un movimiento de relojería que estará oculto en el espesor de la madera, bien en la cúpula, bien en el asiento donde está la figura, y que haciendo dar vueltas al círculo donde está el imán, hará que el pájaro que gire al compás de él marque las horas con la misma regularidad que una aguja de un reloj ordinario."

El barón Grollier de Serviere menciona el reloj a que al principio hemos hecho referencia en su obra acerca de las curiosidades que contenía el gabinete de su abuelo y hace de él la siguiente descripción:

"Este reloj consistía en un plato de estaño en cuyos bordes estaban grabadas las horas como en un reloj ordinario. Depués de haber llenado de agua este plato, se echa en él una pequeña tortuga de corcho que va a buscar la hora corriente, y cuando la encuentra se para y la señala con su cabeza: si se quiere alejarla, vuelve en seguida a ella; y si se la deja allí, sigue imperceptiblemente los bordes del plato indicando siempre la hora.

Esta máquina es tanto más sorprendente cuanto que en ella nada se ve que haga mover la tortuga en el agua."

El secreto de este reloj, como comprenderán nuestros lectores, es el mismo que el del anterior: el imán que se mueve y que atrae el hierro puesto en la cabeza de la tortuga.

Dalencé había tomado la idea de estos dos relojes y de otros varios, de algunos autores antiguos, probablemente del padre Kircher, quien describe análogos experimentos en su obra "Magnes sive de arte magnetica."

Los físicos de aquellos tiempos eran muy aficionados a inventar y construir aparatos semejantes, en los que las propiedades del imán, desconocidas por la multitud, desempeñaban un papel principal, siendo para ellos a la vez un objeto de distracción y un pretexto para mostrar su ciencia al público ignorante de entonces.





Los paganos de la isla de Borneo

En el archipiélago malayo domina actualmente la religión mahometana, pero hay también muchos paganos. Estos abundan sobre todo en Borneo. Las tribus paganas de esta isla no son realmente de raza malaya, sino de origen muy mezclado. Probablemente, en sus comienzos pertenecían al mismo grupo étnico que los negritos de Filipinas, pero se mezclaron con los invasores indo-javaneses, y luego, los comerciantes chinos que llegaban a la isla en busca de alcanfor y especias se establecieron entre ellos y contrajeron enlaces, mientras los árabes y los "klings" de Madrás se unieron también a ellos en la primera mitad del siglo XIX. De los seis principales grupos de paganos de Borneo, que suman cerca de dos millones de almas, la mitad por lo menos pertenecen al pueblo de los klemantanes, gentes relativamente pacíficas. Los dayaks, que son los más conocidos por los relatos de viajes, no pasan de doscientas mil almas, pero su ferocidad compensa su reducido número. Los más interesantes son probablemente los kayanes, de los que hay unos 150.000. Sus creencias, costumbres y arte ofrecen mayor número de novedades para el etnógrafo, y su lenguaje es hablado por casi todas las demás tribus. Los kayanes construyen casas bastante confortables, cada una de las cuales puede albergar hasta cincuenta familias, sumando unas trescientas personas. Tienen esclavos, y según parece, en otro tiempo acostumbraban matar un esclavo siempre que se hacía alguna plegaria pública para que llevase la oración al otro mundo. Hoy, se contentan con utilizar como mensajero un modesto cerdo.



Midiendo la sombra del poste mágico para ver si es la época de la siembra.



La tumba de un jefe indígena adornada con restos de vajilla alemana.



Confeccionando veneno para las flechas.

En general, los kayanes son buena gente. Creen en la responsabilidad moral, individual o colectiva, y no tienen en su vocabulario palabra para designar la injusticia.

Todos estos salvajes conocen el uso del hierro, que forjan en fraguas muy primitivas, donde dos enormes troncos huecos hacen de fuelles. Su arma predilecta es el "sumpitan", cerbatana de gran longitud con la que lanzan a considerable distancia dardos envenenados con la savia de un árbol que llaman "ipoh". Algunas tribus, como la de los malanaus, practican la deformación artificial del cráneo, comprimiendo la cabeza de los niños, desde los quince o veinte días de nacer, entre planchas de madera.

Las creencias religiosas de estas gentes son muy complicadas. Tienen una porción de divinidades de diversas categorías, y como todos los idólatras, creen que las enfermedades son producto de la malignidad de ciertos poderes sobrenaturales. Así, en las puertas de las aldeas colocan toscas imágenes de madera para detener el cólera y otras epidemias, y cuando curan de una enfermedad, recompensan a sus ídolos presentándoles ofrendas, que generalmente consisten en huevos. Tienen un gran respeto a los muertos, y cuando fallece algún jefe, adornan su tumba con un extraño monumento que consiste en un poste enorme ornamentado con discos brillantes. En otro tiempo, estos discos se hacían con conchas, pero ahora se emplean vulgares platos europeos. Algunos comerciantes alemanes han hecho buenos negocios vendiéndoles con este objeto restos de vajilla.

El europeo no corre riesgo ninguno al viajar entre estas tribus, pues los ingleses, actuales dominadores del país, con su hábil política han conseguido suprimir todas las costumbres feroces y hacer respetado el nombre de blanco. Cuando los ingleses llegaron a la isla, los paganos estaban dominados por los malayos mahometanos, que los trataban lo mismo que a fieras. El primer gobernador británico, Sir James Brooke, impuso leyes iguales a malayos y paganos, castigó los abusos e injusticias de los primeros y los actos de represalia de los segundos, e hizo comprender a todos que los gobernaba, no para su propio bien, sino para el bien de ellos.

No es el mayor esclavo el que está dominado por un déspota, sino el que es juguete de su egoismo.—* *

* * *

¿Quién sabe si una pena bien soportada será la última gota que la misericordia divina espera para desbordarse?

Pensando así, siempre se encuentra fuerza y consuelo, aun en las mayores amarguras.—MAD. SWETCHINE.

FRENTE al Teatro La OPERA

Casa Mayorga
Marca Registrada

Corrientes 853
81 - Esmeralda - 389
Florida 518



N.° 25023. **DE MODA.** Bolsa de antílope bordada, con cierres forrados y colgantes de camafeos, interior doble separación y forro de seda, a $ 22.—, 25.— y $ **32.—**

N.° 3182. **GRAN SURTIDO DE BOLSAS** de seda, con cierres de galalit tallados a mano, recién recibidos. Los mejores gustos, desde $ 50.— a. . . $ **150.—**

N.° 22552. **BONITA BOLSITA** en rica seda combinada en fantasía, cierre de galalit, interior neceser completo y forro de seda, a . . . . . $ **32.—**

N.° 1041. **BILLETERA** en cuero gamuzado, interior 3 divisiones, aplicaciones de plata sellada y estuche, a. . $ **7.50**

N.° 70065. **BOLSITA** en rico cuero marroquí inglés, cabuchón y mascota marfil, interior doble separación, forro de seda y neceser completo, a . $ **36.—**

N.° 3003. **CARTERA** para caballero, en cuero de foca legítimo, con filete de plata, monograma y estuche, a. . $ **25.—**
La misma, con aplicaciones de oro 18 kilates, con monograma, a . . . $ **45.—**

N.° 22505/II. **BONITA BOLSITA** en seda negra combinada con rica fantasía, cierre de metal inalterable. . $ **8.50**

N.° 3018. **JUEGO de CARTERA y BILLETERA,** cuero legítimo, sistema de muchas divisiones, con filete de plata 900 garantida, a . . . . . $ **18.—**
Otras calidades, hasta . . . . . „ **80.—**

LA CASA COMPONE GRATIS TODOS SUS ARTICULOS

Solicite nuestro catálogo azul, ilustrado
Se remite gratis, libre de porte.

LA TABAQUERA

por P. de LUSARRETA

AQUEL domingo por la tarde —me acuerdo como si fuera ayer— mi padre se había quedado en casa a trabajar; estaba tráduciendo no sé qué versos de la Eneida y se encerró en el despacho, diciendo que nadie le molestase. Mamá y los hermanos se fueron al teatro—creo que se hacía una de las primeras exhibiciones cinematográficas y trabajaban unas "serpentinas voladoras" que constituían todo un acontecimiento artístico. Yo que era todavía muy pequeña me quedé en casa con la miss, después de un llanto prolongado por que me llevasen. Hacía frío. Recuerdo que desde las ventanas se veía el jardín de la casa, vasto y sombrío, con palmeras de coco y macizos de arrayán; al borde de los canteros crecían las violetas, cuyo aroma saturaba a veces la casa entera.



Yo, que no tendría entonces más de cuatro años o cosa así, pero que ya era voluntariosa y decidida, con el disgusto de quedarme en casa, no quise jugar; me subí encima de una silla y arrodillada me aboqué melancólicamente en la ventana. En eso vi llegar a Pallejeras con su sombrero hongo, su melena 1830 y su bastón egipcio que terminaba en una cabeza de momia. Mi padre había dicho a los criados: "Si viene alguien, decid que no estoy", pero yo sabía que en el concepto de mi casa Pallejeras era algo más que alguien y corrí al despacho gritando:

—¡Papá, ahí está don Eugenio!

En eso oímos voces:

—¡Que no está, don Eugenio! ¡Que le digo a usted que no está!

—¡Vamos, vamos, dejaos de tontadas...

—¡Pasa Eugenio!...—gritó mi padre desde el despacho

—¿Lo habéis visto?...

Don Eugenio entró sonándose ruidosamente, tosiendo y carraspeando; estaba ya muy viejo, había formado en las filas de don Carlos, tiempo atrás fué revolucionario, guerrillero y diplomático, anarquista, clerical, etc., pero de aquel pasado turbulento no le quedaban ya más que el recuerdo y las cicatrices morales y corporales; al final de su vida expatriado y casi pobre, su único placer era el de visitar amigos de tiempos mejores y charlar con ellos; mi padre, aunque mucho más joven que él, era de éstos.

Don Eugenio se acomodó en un sillón cerca de la chimenea, tomó una copita de coñac —esencia de sol, según decía—después otra, desmedió una tercera y aceptó un cigarrillo que le ofrecía mi padre. Don Eugenio tomó de sus manos la cigarrera de plata esmaltada y se la quedó mirando largo rato...

—Esto me trae a la memoria...—dijo.

Tenía el don de la palabra, la cualidad extraña del buen narrador, cualquier vulgar historieta cobraba interés al salir de sus labios; por eso al oirle decir aquello, mi padre prestó atención:

—Esto me trae a la memoria—continuó Pallejeras—un hecho ya lejano que presenció en mis remotos años de diplomático. No recuerdo por qué causa, celebrábase entonces en Roma, donde yo era agregado militar en la embajada española, fiestas en honor de un personaje inglés; yo, que nunca he sido muy sociable, tenía que asistir a todas ellas porque mi profesión o lo que fuera me lo exigía, pero como no sabía bailar ni otras zarandajas, me aburría horrores. De este modo, no pudiendo distraerme en el trato de las damas no me quedaba otro recurso que sumarme a los grupos de "gente seria", militares retirados, viejos o clérigos. Traté entonces y frecuenté muchos curas que andando el tiempo habían de ocupar los más altos tramos de la carrera sacerdotal, entre otros al ya entonces ilustre cardenal Pecci, que andando los tiempos había de ser papa durante más de veinticinco años con el nombre de León XIII. Pecci, muy joven todavía, era alto, delgado, elegantísimo; chispeábanle de ingenio los ojos pequeños, tan negros y penetrantes como los de un águila, y su boca grande de labios finos, tenía con frecuencia una sonrisa irónica; por otra parte era mundano y nada mojigato y se podía hablar con él de todo, siempre que uno se mantuviese en un lenguaje mesurado y correcto. Tenía muchos enemigos, por su modo de ser orgulloso; además su palabra fría y tajante había castigado a mucha gente ya.

"Aquella noche, lo recordaré siempre, había un gran baile en la embajada inglesa; asistió a él lo más selecto de la sociedad romana y de la colectividad británica residente allí. Pocas veces, según opinión de todos se vieron tantas hermosas y elegantes mujeres reunidas. Estaba ya la primavera muy avanzada; en los salones hacía calor y salí de ellos hacia la "terrasse", profusamente alumbrada por mecheros de gas protegidos por globos de esmeril; en un ángulo, sentados en sendas mecedoras y sillones de paja vi un grupo de caballeros y entre ellos a Pecci. Me acerqué complacido. Se hablaba de teatros y Pecci se declaró devoto admirador de Adelina Patti, habló de ella con verdadero entusiasmo, asegurando que no podía menos que pensar en los ángeles cuando aquella privilegiada criatura cantaba.

"Su modo de expresarse, libre de prejuicios, claro y elegante, dió, a los que no le conocían, pie a suposiciones equivocadas. Entre los del grupo, había un delegado francés que desde hacía rato se insinuaba con chistecillos verdosos que Pecci fingía no oir... Pero al fin, no pudiendo más, deseando hacerse notar de todos modos, el hombre sacó su tabaquera — una tabaquera como ésta, de plata y esmalte, pero que en su tapa superior tenía un desnudo de mujer... más superior que la tapa— y haciendo un gesto de complicidad con Pecci, mientras ocultaba a los otros la figura preguntó maliciosamente:

—Y ésta, cardenal, ¿qué le parece a usted.

"Yo vi pasar un relámpago de ira por los ojos del futuro papa. Rápido, volviendo la mirada del esmalte al rostro de su interlocutor, preguntó a su vez sencillamente, con una brevedad dura que le caracterizaba:

—Su esposa, ¿verdad?...

. . . . . .

"Bueno, puedes hacerte cargo de lo volado que se quedaría el chistoso. Aquello corrió como fuego por un reguero de pólvora y no hubo salón, redacción de periódico o revista, consulado o embajada en que no se comentase jacarandosamente. Al fin el simple del hombre aquel tuvo que renunciar a su cargo y marcharse... Yo, si te he de decir la verdad—glosó don Eugenio— me alegré, porque los graciosos de profesión me... revientan!..."

Caía la tarde; don Eugenio dijo que se iba porque el relente de la noche le hacía mal. Yo, hasta después de muchos años no entendí aquel cuento.

Ilust. de Hohmann.

Las erupciones submarinas, lo ha probado la experimentación, se producen a escasa distancia de los grandes volcanes insulares o continentales.

EN LA REPÚBLICA DE LAS LETRAS

por Nicolás CORONADO

Un grupo de jóvenes—poetas naturalmente—acaba de entregar a los azares de la circulación una revista literaria. Pero no se vaya a creer que se trata de una revista como las demás. La juventud es enemiga de las formas tradicionales, y en esto yo soy muy partidario de la juventud. Se trata de una "revista mural", destinada a las paredes. Teníamos antes de ahora, en el terreno artístico, las pinturas murales; ya tenemos, gracias a los valerosos jóvenes que nos ocupan, una simpática revista mural. Me parece muy bien. La poesía, como la escultura y la música, nació al aire libre, bajo la piadosa protección de los astros. Siempre se me ha ocurrido fuera de razón el leer versos entre las frías paredes de una biblioteca. De mí sé decir que prefiero leerlos en lo espeso de un bosque, donde no me espíen ojos humanos.

Estos jóvenes, como es de suponer, no se hallan en situación de ofrecer a sus lectores un apacible bosquecillo. Dan lo que pueden, y hay que agradecerlo. Dan sus versos en las paredes de Buenos Aires, a plena luz; y los tales versos se están allí, esperando al transeunte que se detenga a examinarlos.

Yo siento una viva simpatía por estos jóvenes. Me los imagino escribiendo afanosamente sus producciones literarias; los veo ir y venir a casa del impresor, impacientes por arrancarle de las manos la hoja mural; los contemplo, por último, armados de un grueso pincel, pegando en todas las paredes su preciosa carga poética y disputándoles los lugares más visibles a esos otros ciudadanos que, también por la noche, fijan en los muros sus carteles de propaganda política. ¡Delicada conjunción ciertamente! Pues los versos de la revista y los carteles de la Democracia son por igual un poco de fantasía, un poco de humo volandero y sutil.

Y estos jóvenes son generosos: no cobran un solo centavo por sus estrofas. Quieren ser leídos y nada más. Pero quieren ser leídos porque los alienta un pensamiento. Pues habrá de saberse que en el primer número de la revista publican un manifiesto demoledor. Cansados de la poesía trivial y corriente, han enarbolado una bandera literaria; a las viejas "escuelas" oponen su nuevo concepto de la poesía, que ellos desean libre de cánones, libre de retóricas, suelta y ágil como las misteriosas músicas del mar y de la selva.

Perfectamente. Los jóvenes deben ser revolucionarios. No cabe dudar, por otra parte, que la poesía de moda ya nos tiene hartos. ¡Hay mucha podredumbre en Dinamarca! ¡Es preciso abrir nuevos horizontes a la República de las letras! Y estos jóvenes han empezado por publicar su revista mural y por escribir versos excepcionales. Son lógicos: procuran matar una tradición para crear otra.

Tampoco puede sorprendernos que en el manifiesto de la referencia usen palabras terribles contra los poetas del momento. Cuando uno se siente innovador, es necesario que comience por insultar a las personas tradicionales o a las cosas que se quiere remover. Yo he leído que el P. Mtro. Ferrer, de la orden de los predicadores, "emprendió asimismo hacer algunas notas al Prontuario de nuestro Lárraga; pero halló tanto que corregir, que aprovechando el dicho de cierto poeta, dixo con donayre: Como no lo quitéis todo, quedará una gran porquería". Después de eso, el P. Mtro. Ferrer dió comienzo a su famosa "Suma Moral".

Como se ve, los jóvenes de la revista, al igual que todos los innovadores, se entretienen en insultar o en despreciar las obras del pasado y del presente y "dixen con donayre": la literatura de moda es una gran porquería.

¡Ah, jóvenes amigos de la revista mural: tenéis mucha razón! Yo también creo, como vosotros, que la poesía argentina de hoy es una farsa. Por eso os aplaudo y os comprendo. Pero ¡mucho cuidado! Lo tremendo de toda campaña innovadora no está en el impulso destructivo. Es muy fácil pegar carteles, abominar del pasado, destruir las cosas existentes. Lo grave está en que es necesario crear otras cosas. Y así vosotros os veréis obligados a componer versos mejores que los que estáis maltratando en vuestra revista. ¿Sois capaces de conseguirlo? He ahí el nudo de la cuestión. Por lo pronto, los versos que aparecen en el primer número de la revista mural son bastante malos, tan malos como cualesquiera otros. Lo demás, salvo ese detalle, me parece muy bien.

Buen consejo



—Aquí no serás nunca nada, hijo. Toma estos diez dólares, vete a Alemania, y hazte millonario.

Diamantes históricos.—*Entre los diamantes históricos se citan los siguientes: el "Regente", que perteneció a la corona de Francia y fué comprado por el duque de Orleans, entonces regente, por dos millones quinientas mil libras. El "Gran Mogol", que perteneció a Aureg-Zeb, se ignora dónde ha ido a parar; según unos, con el nombre de "Deria-i-Noor", pertenece desde hace mucho tiempo al tesoro de los rajás de Lahore. Allí parece que lo encontraron los ingleses, al saquear el tesoro, y lo ofrecieron en 1850 a la reina Victoria. El "Orlov", fué encontrado por un granadero francés en el templo de Scheringam, de la India, donde hacía las veces de ojo de una estatua de Brahma; pasando de manos de mercaderes, a las de usureros, llegó a poder del príncipe Orlov, quien lo compró para Catalina II de Rusia por la cantidad 2.250.000 francos. Esta piedra figuraba últimamente en el cetro del emperador de Rusia. El "Cha" lo regaló a la corona de Rusia el príncipe persa Cosroes, hijo del cha Abbas-Mirza (1833). El "Sancy", pertenece a la corona de Francia, después de haber sido propiedad del rey Antonio de Portugal, Carlos I de Inglaterra y Mazarino, que lo legó al rey. El "Gran duque de Toscana", que perteneció a Carlos el "Temerario", forma actualmente parte de las joyas de la corona de Inglaterra, lo mismo que la "Estrella del Sur", que es el mayor de los diamantes encontrados en el Brasil (1853).*

Entre los diamantes notables, merecen citarse: el "Nassak", que vale de 700.000 a 800.000 francos; el "Rajá de Egipto", que está tallado en ocho facetas y está tasado en unos 700.000 francos; la "Estrella Polar", que pesa cuarenta quilates, y el "Leopardo".

* * *

Las cosas que hacen feliz a un hombre son: una fortuna adquirida sin fatigas y por herencia; un campo fértil; un hogar en que siempre haya lumbre; nada de procesos; pocos patrones; un espíritu tranquilo; un cuerpo sano, con fuerzas naturales; una sencillez prudente; amigos adecuados; una mesa hospitalaria; un alimento sin arte; un lecho cómodo y púdico; amar la situación en que se encuentre, sin ambicionar otra mejor, y no desear ni temer el último día.—MARCIAL.

* * *

Los Estados están a pique de perecer cuando la recompensa del mérito llega a ser el precio de la intriga.—ANTISTHENO.

* * *

Oprimida la violeta bajo las plantas rústicas, ríndelas, sin embargo, su fragancia; así la virtud que es perseguida, como no tiene hiel, perdona y ama.—JUAN AROLAS.









EL TRIUNFO DE LAS MUJERES FEAS

Estudio matrimonial

por G. H. WELLS

Antes de entregarse de lleno a los estudios sociales y de política mundial, el ilustre escritor G. H. Wells se preocupó del desolante y enternecedor problema de las mujeres feas. Para ellas, pues—y también para las hermosas—es este estudio matrimonial que nos llevará acaso a la ansiada felicidad que esperamos todos.

La elección de una esposa

La elección de una esposa es un asunto que no concluye nunca.

Esto puede parecer inmoral; pero lo que quiero decir se tornará más claro por lo que sigue.

...El tipo de esposa que un quídam de veintiocho o veintinueve años se obstina en escoger, es un ejemplar de veintiún años, o aún menos, sin experiencia, extremadamente lindo, gracioso, elegante, cumplido, sin nada de trascendente...

Pero no es preciso proseguir la descripción; nuestra juvenil lectora lo completará ella misma fácilmente, de conformidad con su propio ideal. Las jóvenes tienen naturalmente su ideal particular, que es siempre el mismo.

Anoten ustedes, sin embargo, que no me propongo repetir los decrépitos rezongos de humoristas seniles... Tomemos, por ejemplo, esta afirmación: "La belleza pasa". Es absurda; todo el mundo sabe perfectamente bien que a medida que los años avanzan, la belleza adquiere solamente colores más marcados.

Y esta otra: "La belleza no está más que a flor de epidermis".

Es fantásticamente falso: hay bellezas que van más adentro; y, por otro lado, ¿es acaso la mujer como un globo de niño, nada más que superficie?

...La gracia fundamental y durable de la mujer llega hasta el esqueleto; no pueden ustedes tener una linda cara sin un lindo cráneo, del mismo modo que no pueden ustedes tener un bello semblante, sin un carácter encantador.

Hay sin embargo una excelente razón para no buscar belleza a toda costa en la mujer que nos proponemos elegir; o por lo menos la belleza demasiado evidente, el género de belleza de que las gentes hablan, admirándola en las galerías fotográficas. La mujer hermosa común tiene su estilo particular, un aspecto favorito, pero no puede ser perfecta. Se arroja sobre nosotros, nos deslumbra, nos lleva al altar, y sigue acto continuo un período de éxtasis. Las gentes nos envidian y continúan envidiándonos. Al cabo de algún tiempo, nosotros mismos nos envidiamos... envidiamos al "nosotros" de anteayer. Pues la imperfección, la inevitable imperfección (en un caso, recuerdo que era apenas la sonrisa) resalta bien pronto visible para uno mismo y llega a ser nuestro privilegio especial.

Y he aquí la excelente razón: ninguna belleza es belleza para su marido.

Pero con la mujer fea, francamente fea, pasa todo lo contrario. Al principio (no lo oculto), su fealdad nos causa una repulsión irresistible. Animémonos. En poco tiempo aparecen en medio de esas violentas irregularidades, pequeñas cositas, pequeños fragmentos armoniosos, una tímida ternura en la sonrisa, una ternura que se deja entrever apenas y se desvanece; o bien, en los ojos, algo de seductor que nos atrae. Descubrimos en el cabello ondulaciones que nos habían escapado; o, en tal parte de la oreja, una falta de desproporción que nos sorprende y nos deleita. Estos encantos son para nosotros.

Notamos bien que no miran a nuestra mujer sin una cierta conmoción; pero en tanto que la hermosura de la mujer bella es una alegría común y repartida entre todos los que la contemplan, sólo nosotros hallamos, en nuestra querida y fea esposa, bellezas. Y más de las que precisamos: bellezas exquisitas, porque son todas nuestras, son nuestro hallazgo, nuestro tesoro.

Abordemos ahora la cuestión de la edad. Aunque los jóvenes rehusan admitirlo, es bien fácil casarse con una jovencita. Se ha definido al matrimonio como un tonto negocio en el cual un hombre libra a otro de su hija... Si nuestro concepto de la felicidad consiste en tener alrededor nuestro una cosita linda, inocente e inoportuna, algo que podamos querer y hacer feliz, un conejo doméstico es con mucho preferible; lo peor que puede hacer es roernos el calzado.

He conocido muchas esposas adolescentes. El caso comenzaba siempre como un idilio encantador: la más tierna solicitud, de una parte; la más radiante adoración, de la otra; hasta que un incidente fútil, una raspadura de navaja al afeitarse, un papel extraviado, revelaba bajo su barniz al hombre y su verdadera naturaleza, gesticulando y blasfemando...

Solamente un santo bien probado puede arriesgarse a llevar al altar a una adolescente...

La esposa idílica suministra tema para amables lecturas; pero en la práctica, los idilios no deben ultrapasar los límites del episodio. En la práctica, la vida idílica se parece demasiado a una comida compuesta únicamente de postres.

Un hombre común, al cabo de poco tiempo, se cansa de la más ardiente adoración.

He observado que el hombre joven casado con una jovencita continúa amándola con todo el corazón, y pasa sus ocios haciéndole confidencias conyugales a la mujer de otro...

Yo aconsejo casarse con una mujer considerablemente mayor que uno mismo, si se nos pone en la cabeza casarnos a toda costa. Y ya que estamos en este punto, estoy persuadido de que la esposa ideal es, invariable y especialmente, una viuda...

Evitemos el gusto y los encantos de la vida mundana. Son las inclinaciones sociales las que han arruinado la felicidad del Paraíso. Tienen estos gustos una tendencia a desarrollarse exageradamente en la mujer... Nos figuramos habernos casado con una mujer única en el mundo, y pronto advertimos que nos hemos casado con la multitud.

En vez de crearnos un hogar, organiza ella algo entre museo etnográfico y asilo... Los días en que la esposa mundana no recibe, acude a las recepciones de otras. No niego que las gentes adorables no sean adorables, ni que su compañía deje de ser buscada. Pero esta compañía, en el matrimonio, es una cosa muy distinta.

En fin, insisto aún sobre el punto de que los jóvenes no dominan la verdad en lo que concierne a los talentos y méritos femeninos. Sobreviene un día en que la esposa mejor dotada llega al término de su canción, y viene otro en que ella llega al término de su repertorio...

Para terminar, resumamos. La mujer sobre la cual ha de recaer nuestra elección, debe ser fea, tan fea como nos sea posible hallarla; de tanta edad, o más aún, que nosotros mismos; desprovista de todos los talentos y encantos mundanos; pobre—a causa de nuestro propio respeto—y dotada de una relativa indiferencia.

Es más que seguro que ningún hombre joven tendrá en cuenta mis consejos; pero me basta con haberlos dado, en compañía de sólidas razones. Y acaso dentro de pocos años se me ofrezca la ocasión de recordar a esos imprudentes, que no hicieron bien al reirse de mis advertencias.

¡Ah! a propósito. Iba a olvidarlo.

Jamás, bajo ningún pretexto, nos casemos con una muchacha cuyos trajes y corsés se abrochan por la espalda, a menos que podamos ofrecerle los servicios de una o dos mucamas.

Luna de miel



El auto de los recién casados.
(El marido maneja).

LA HISTORIA. LA HISTORIA

por José GABRIEL

A poco de ser nombrado ministro en el extranjero (ya en madura edad), concurre un día Miguel Cané a una oficina secundaria de la administración nacional y ve en ella "a un humilde escribiente cuyo cabello empezaba a encanecer, gravemente ocupado en trazar rayas equidistantes en un pliego de papel." Lo reconoce al instante: era Binomio, aquel condiscípulo que en el Colegio Nacional había merecido ese apodo por ser tan notable su aptitud para las matemáticas que había llegado a explicar con toda claridad y precisión el binomio de Newton. ¡Binomio! — exclama afectuoso Cané, después de unos minutos, y, ya reconocidos los dos, entran a hacer consideraciones sobre sus respectivas carreras. El uno, figura brillantemente en la literatura, en el profesorado y en la política nacionales; goza de fama y de posición. El otro, es un oscuro oficinista, sin nombre, sin peculio, sin porvenir. "¿Y las matemáticas? —le pregunta entonces Cané.—¿Cómo no te hiciste ingeniero o algo así? Tú tenías disposiciones..."—"Sí, pero no sabía historia"—responde Binomio.

Esto lo refiere el propio Cané, en el prólogo de su deliciosa "Juvenilia". Cané es ya un profesor respetado, un escritor de mérito, un diplomático de nota, un hombre distinguido e influyente. Su condiscípulo, pobre parásito del presupuesto público, se conformaría con que él le gestionara un pequeño aumento de sueldo. ¡Si era tan buen alumno de matemáticas, en el colegio!... No importa: él lo acaba de decir: no sabía historia. "Pero no veo, Binomio—intenta replicarle su amigo, no veo la necesidad de saber si Carlos X era o no hijo de Carlos IX, para hacer un plano." Y Binomio insiste: "Desengáñate, el que no sabe historia, no hace camino. Tú eras también bastante fuerte en matemáticas; dime, ¿cuántas veces, desde que saliste del colegio, has resuelto una ecuación o has pronunciado solamente la palabra *coseno*?—Creo que muy pocas, Binomio.—Y en cambio (¡oh, yo te he seguido!) en artículos de diario, en discursos, en polémicas, en libros, creo, has hecho flamear la historia."

En la intención del autor, este episodio encierra la siguiente moraleja, con toda seguridad: no debemos dedicarnos a disciplinas tan abstractas y, por consiguiente, tan inútiles, como las matemáticas, sino a ciencias de observación y, por lo tanto, de provecho práctico, como la historia. Es una opinión muy propia de mediados del siglo XIX, en que la historia llegó a constituir el eje de toda la cultura, así como en el segundo Renacimiento lo habían constituído las matemáticas, y en el Renacimiento propiamente dicho, la física, y en el Humanismo, la filología, y, volviendo hacia nosotros, hacia fines del Ochocientos, la biología, y hoy, la filosofía. Es, además, una opinión tocada de positivismo, de ese positivismo extralimitado que juzga del todo superfluas disciplinas mentales que se desarrollan en la abstracción. No la compartimos nosotros; y no la compartimos porque, ni concedemos ya a la historia tal prevalencia (acabamos de decir que hoy ponemos en el pináculo de la cultura a la filosofía), ni, por otra parte, podemos exponernos a que cualquier manual de historia nos desmienta categóricamente, recordándonos las innúmeras ventajas prácticas que a la matemática pura debe la humanidad, sin tener en cuenta que, enseñando a pensar (como lo hacen), las matemáticas rinden ya un fruto supremo.

En cambio, sí podemos aceptar una parte de la lección, aquella en que se invoca a la historia, simplemente, sin anteponerla a las matemáticas ni a ninguna otra ciencia, y por eso hemos citado aquí ese pasaje de "Juvenilia". "No sabía historia"—recuerda el ex condiscípulo de Cané. Sí, no sabía historia, y era explicable que se viese relegado en la vida, porque "el que no sabe historia, no se abre camino".

Es un hecho evidente, que la juventud argentina de hoy, más estudiosa y más sana moral e intelectualmente, se halla dada con fe y entusiasmo a las ideas que por el mundo ha extendido el socialismo. En virtud de esa preocupación misma, entre esta juventud están francamente dejadas de lado otras muchas preocupaciones de varia índole—una de ellas, la de la historia. ¿A qué joven argentino de "ideas avanzadas" se le hablará actualmente de la historia, que no lo juzgue un acto reaccionario? Y no digamos hablar de la historia nacional en particular, y mucho menos hablar de ella con cariño y respeto. Hay hombres entre nuestros socialistas muy versados en historia; pero lo cierto es que la generalidad de los jóvenes que, desde un plano u otro de extremismo, siguen las nuevas doctrinas, ha roto relaciones con los estudios históricos, y ha declarado la guerra a la historia argentina.

Pues bien, sin aseverar con el amigo de Miguel Cané que la historia nos proporcione más y mejores elementos de lucha que las matemáticas ni que ninguna otra ciencia, opinamos con él que hay que saber historia, y en el caso de los jóvenes avanzados, con mayor razón. Queramoslo o no, habitamos un planeta determinado, con extensión y materiales determinados, con determinados medios y determinada tradición, y necesitamos conocer esa tradición, esos medios, esos materiales, esa extensión, ese planeta, para operar con él y en él y por él.

La historia, es la que puede proporcionarnos este conocimiento. Luego (queramoslo o no también), habitamos un trozo de tierra aún más limitado que el planeta ya determinado, y en este trozo de tierra, grande o pequeño, rico o pobre, existe algo que una tradición centenaria o milenaria ha dejado, y, o ponemos fuego a la casa para construir otra totalmente nueva, desde los cimientos, o bien debemos tener noticia y noción de eso que nos legó el pasado, para trabajar con ello. Es deber impostergable, pues, estudiar la historia nacional.

Parecerá decir poco en defensa de la historia. Sí, poco es, y en sí mismo no lleva pretensión alguna de hallazgo o novedad. Pero—repetimos,—entre nuestra juventud estudiosa, entre nuestra juventud avanzada, la historia merece hoy una desconsideración absolutamente errónea, y parece oportuno recordar sus más elementales beneficios, aunque no signifique una novedad el recordarlo. Para hacer algo grande en la vida, no cabe duda: necesitamos hallarnos extraordinariamente dotados de capacidad de abstracción, necesitamos ser grandes intelectuales; pero, como quiera que sea, no tratándose de incendiar el templo de Diana o la ciudad de Roma, lo grande hay que realizarlo también con lo existente, y no hacemos nada con nada sin conocimiento. A ver, ¿de qué medios disponemos?—Esta debe de ser nuestra pregunta, al emprender la labor.

Por lo demás, puede también darse el caso especialísimo de que la historia nos proporcione ya hecho algo de lo que nosotros queremos hacer, y así tendremos dos fuerzas más a nuestra disposición: lo hecho y la tradición nacional.

El diablo en la "Divina Comedia".—*Dante ha dado nombres característicos a los "diablos" de su infierno, que son: "Scarmiglione", es decir, el que maltrata, despedaza, arranca los cabellos; "Alichimo", falaz, maula, chalán; "Calcobrina", el que desdeña la gracia divina; "Caynazzo", malo, murmurador, mohino; "Barbariccia", barba cerrada, erizada, crueldad, cólera; "Libiocco", deseo desenfrenado, pasión ardiente; "Draguignazzo", infectado del veneno de un dragón; "Ciriato Samnito", puerco, jabalí armado de largos colmillos; "Grafficane", perro que muerde y despedaza; "Farfarello", ligero, chacharero; "Rubicante", rojo, inflamado de cólera, furioso.*

* * *

Sea moderado tu sueño, que el que no madruga con el sol no goza del día.—MIGUEL DE CERVANTES SAAVEDRA.

* * *

Nada hay tan pernicioso como una coqueta desocupada.—BASTUS.

* * *

La verdad es como el agua; más pronto o más tarde se manifiesta.—GRESSET.

* * *

Origen de los conciertos sacros.—*Mme. de Pompadour era muy aficionada a jugar al ajedrez con Philidor, uno de los más famosos jugadores de su época.*

Un Jueves Santo jugaban su partida como de costumbre; la Pompadour había dado jaque mate a su adversario, cuando se le ocurrió decir que aquel entretenimiento inocente en tiempo ordinario, era demasiado frívolo en semejante día, y pidió consejo a Philidor sobre el medio de hacer penitencia. El notable jugador, que se encontraba muy bien allí y no quería interrumpir la partida, hizo uso de su ingenio, recordando que también era notabilísimo músico, y al día siguiente dió el primer concierto en desagravio de las faltas cometidas, que tuvo un éxito colosal, habiéndose perpetuado la costumbre hasta nuestros días.

Cómo se evita el sudor excesivo

Esta es la época en que más se hace necesario un consejo de esta índole.

El sudor es una función natural del cuerpo siempre que sea en cantidad normal, pues un organismo sano, salvo en casos de ejercicios violentos, nunca debe transpirar excesivamente. Las consecuencias de la transpiración excesiva son bien conocidas: erosiones de la piel, sarpullido, eczemas, mal olor, etc., si no queremos tener en cuenta también la ropa que se echa a perder y el aspecto poco agradable que produce el vestido mojado en determinada parte del cuerpo.

Para evitar esas molestias debe recurrirse al Axilol, producto inofensivo que, aplicado diariamente, sea en las axilas, manos, pies o cualquier otra parte del cuerpo, disminuye la transpiración, quita el mal olor y no quema la ropa. La salud no puede perjudicarse porque el Axilol no obstruye los poros y hace funcionar normalmente las glándulas sudoríparas. El Axilol se halla en las farmacias y perfumerías.

A las madres

Es indispensable que sepan:

Diariamente acuden a los hospitales y consultorios médicos centenares de niños enfermos, cuya gran mayoría deberían estar sanos y robustos.

De cada cien niños enfermos menores de dos años que acuden a los hospitales, por lo menos 85 y aun más están atacados de afecciones gastrointestinales, causadas por desconocimiento de la madre al suministrarles alimentos inapropiados.

La leche natural de la madre es el mejor alimento para los niños, por lo menos hasta los 8 o 9 meses; si ésta faltara, nadie mejor que el médico podrá indicar el alimento que la reemplace. El "FARINAL" es el alimento más moderno e indicado para la alimentación de los niños de pecho, especialmente en la edad y época del destete.

Para las madres es de gran interés la lectura del librito "La salud del niño", que se encuentra en cada tarro de "FARINAL"; también se dará gratis al solicitarlo en todas las buenas farmacias, droguerías y a sus depositarios:

IGNACIO GONZALEZ y Cía. Maipú 750, Rosario

G. BARUFKA Garay 842, Buenos Aires



EL AUTOR DE "A MI BANDERA"

por Gontrán ELLAURI OBLIGADO

I

Fué el doctor Juan Chassaing ("el ídolo del pueblo que le vió nacer", ha escrito el más conspicuo de sus panegiristas), uno de esos seres singulares, cuya organización activa y poderosa desafió y atravesó las grandes tempestades de la vida.

Dotado de un alma de temple excepcional, no podía marchar al paso señalado a los hombres vulgares. Dueño de una inteligencia superior, de un valor indomable, de una voluntad de acero, tenía a su disposición los medios morales que establecen inmediatamente la superioridad y hacen separar los obstáculos o los doblan. De ahí que Chassaing, arrastrado fatalmente a las regiones activas, que eran la vida para su espíritu, y la muerte para su cuerpo, haya dejado en los diarios el surco ardiente de sus escritos y electrizado las reuniones populares con su palabra, que hizo escuchar después en el seno del congreso nacional, adonde lo llevara el voto de sus conciudadanos; y que, sin ser militar, se hubiese encontrado en tres campañas y en dos grandes batallas, allá en los días agitados de la organización democrática argentina.

De esta última etapa de su accidentada existencia, data el episodio que voy a relatar, tal cual me lo refiriera uno de sus testigos presenciales y, en cierto modo, actor en el mismo, el eximio poeta y hombre de ciencia doctor Ricardo Gutiérrez.

II

"La noche siguiente a la gloriosa derrota de Cepeda—contábame el cantor de "Lázaro",—y luego que la columna despedazada acampó en las orillas de San Nicolás, el único cuartel de esta ciudad, ocupado entonces por el batallón número 2 del primer regimiento, donde había unas cuantas camas disponibles y una no despreciable provisión de mesa, fué literalmente invadida por nuestros amigos más fatigados y hambrientos.

"Supóngase usted que en un miserable cuarto de cinco varas de largo por cuatro de ancho durmieron como en un palacio encantado y entre otros camaradas las siguientes personas: Juan Chassaing, Carlos Paz, Manuel Ocampo, Julio Cramer, Héctor Varela, Adolfo Bullrich, Manuel Mom y el que tiene la ocurrencia de este recuerdo.

"La noche aquella se pasó del modo más feliz que puede lograrse en un campamento, es decir: durmiendo como unos padres...

"Pero las dificultades comenzaron el día siguiente para aquella especie de penitentes que en la noche anterior se habían caminado diez y seis leguas, que es la distancia entre el campo de batalla y San Nicolás.

"Resultó, pues, que Chassaing y Paz estaban sin calzado para levantarse.

"Chassaing, a medio camino, había rasgado sus botas sobre el dorso del pie y estaban, además, mojadas como una esponja.

"Paz habíase mortificado la planta y, sin tener sus botas más secas que su compañero, no lograba introducir sus pies, que habían aumentado un cuarto de su natural anchura.

"La cosa, como usted percatará, se presentaba dificilísima, porque para ir hasta la zapatería era menester calzado, y en todo el campamento no había más botas libres que unas de mi propiedad, las cuales, aunque no entraban en un dedo de Chassaing, podían contener a todo el amigo Paz, vestido y calzado...

"Se resolvió, pues, en vista de la urgencia del caso, que iríamos los tres a la zapatería del modo siguiente: Chassaing, con su mismo calzado, apoyándose en mi brazo, y Paz, por delante, metido en mis botas...

"Mi compañero y yo nos deleitábamos con la rarísima figura de nuestro excelente amigo que, siendo, como usted sabrá, uno de los hombres más traviesos y chistosos que pueden hallarse, seguía haciendo de las suyas...

"Unas veces, caminaba fingiéndose completamente *chueco;* otras veces, se *cambaba* de un modo atroz, y, por último, en menos de dos cuadras, imitó de una manera asombrosa la marcha de los personajes de más rara catadura que se distinguían entonces en nuestra sociedad.

"A la mitad de esta escena yo, con la hilaridad, no podía aliviar el cansancio de Chassaing, y éste, que apenas podía con su cuerpo, se tomó de un poste suplicando a nuestro amigo que no lo hiciera reir tan dolorosamente...

"Así nos encontrábamos, cuando en ese momento particular, que encierra uno de mis más buenos recuerdos, sonó un cañonazo de alarma y... la escena cambió completamente...

"—¡Ah! ¡ya no estoy cansado!—exclamó Chassaing, y, bajándose de la vereda para buscar piso más blando, rompió como una exhalación hacia su campamento del 2 de línea.

"Paz y yo permanecimos un instante siguiendo con los ojos la marcha de aquel hombre extraordinario que, cinco minutos antes, no podía tenerse en pie de fatiga y que entonces, como en todos sus momentos solemnes, demostraba el raro temple de su espíritu.

"De allí nos separamos, cada cual para su campamento, y muchas veces, después que aquella alma noble se arrancó de su forma terrestre, he acariciado aquel sencillo recuerdo, evocado siempre con asombro en la memoria de Paz y la mía.

"Era menester, para valorar este rasgo, haber hecho aquella marcha desastrosa y ver en aquel instante la ardiente animación que vino, cual un relámpago, a iluminar el hermoso rostro de Chassaing.

Bellezas del cine



Rubye de Remer.

"Al promediar de aquella tarde se dió principio al embarco de la columna y las tropas de línea fueron destinadas a tripular la escuadra para el combate de aquella noche.

"Al despedirnos sobre una lancha, Chassaing me entregó un puñado de papeles; eran cuatro cartas de su hermana y un pliego doblado en ocho, escrito por él con lápiz en dos de sus carillas.

"—Guarda eso—me dijo—hasta que nos volvamos a ver.

"Recién nos reunimos en Buenos Aires.

"Cuando le entregué su depósito, guardó las cartas en una gaveta de su escritorio y tomando el pliego con las dos manos lo desgarró, agregando:

"—El romance lo rompo.

"—Lo mismo es—le respondí,—porque lo tengo de memoria.

"Los que han caminado en los ejércitos en pos de ese paño misterioso que se llama bandera, compendio entonces de todos los afectos queridos, pueden penetrar todo el profundo sentimiento de esa poesía tiernísima, que no es, sin embargo, más que una nota vaga y ligera, escapada del inmenso caudal de inspiración de que fué susceptible en la vida el alma de Juan Chassaing.

"He aquí el *romance*—como él lo llamaba—y en el cual, a pesar de haberlo escrito en el intervalo del embarco, no se veía la más pequeña enmienda."

Y el egregio bardo, a guisa de conclusión de su interesante relato, me recitó, acto seguido, la mirífica poesía cuyo texto dice así:

Página eterna de argentina gloria,
melancólica imagen de la Patria,
núcleo de inmenso amor desconocido
que en pos de ti me arrastras;
¿bajo qué cielo flameará tu paño
que no te siga sin cesar mi planta?

Cuando el rugido del cañón anuncia
el día de la gloria en la batalla,
tú, como el ángel de la inmensa muerte,
te agitas y nos llamas!
Allá voy, allá voy sobre las olas;
allá voy, allá voy sobre la pampa,
bajo el cañón del enemigo injusto,
a levantarte un trono en su muralla!

¡Ah! ¡Que la sombra de la noche eterna
me anuble para siempre la mirada,
si un día triste te verán mis ojos
huyendo en la batalla!
¡Página eterna de argentina gloria,
melancólica imagen de la Patria!

Tal la forma en que nació el canto *A mi bandera* de Chassaing, una de las pocas poesías del malogrado vate patriota, que hoy ocupa lugar prominente en los fastos literarios nacionales.

III

Juan Chassaing, nació en Buenos Aires en 1838 y bajó al sepulcro en la misma ciudad en 1864, el 23 de diciembre.

Sus otras composiciones llevan por título los siguientes: "A la instalación del Ateneo del Plata" y "El corazón del hombre es su destino", que inspiró el inmortal "Poeta de las lágrimas" una de sus más bellas páginas de crítica literaria.

He aquí cómo refiere don Juan María Gutiérrez los últimos momentos del autor de "A mi bandera":

"...De pronto dió una voz cuyo eco mismo vino a despertarlo.

"Chassaing, mirándome con el anhelo del que desea vivamente ratificar una sospecha, preguntó:—¿Qué he dicho?

"—Creo que usted ha llamado—le contesté;—ha dicho usted: *¡Madre!*

"Entonces el enfermo, en tono de seguridad y aun de cierta reconvención, dijo resueltamente: —*No;* he dicho: *¡vamos!*

"Era el espíritu flotando ya fuera de las regiones de la vida, que se despedía de ella; y era la reacción última de aquella naturaleza fuerte que se erguía para escuchar con serenidad aquella despedida tremenda.

"El alma había rendido y vencido al cuerpo; era necesario que lo mandase hasta el último momento de la agonía; era necesario que le ordenara con ese imperioso *¡vamos!* que rompiese el último eslabón de la existencia física para emprender el último viaje.

"Poco después, un coágulo de sangre hizo imposible aquel resto de funciones vitales.

"¡Chassaing había muerto!..."

Apenas contaba 25 años de edad...

En su tumba pues, prematuramente abierta, bien podría grabarse como epitafio estos versos del canto elegíaco con que el eminente poeta bogotano Zalazar deplorara la muerte del argentino Miralla:

"Cuando más esperanza prometía,
lo sorprendió la muerte en su camino;
bajó la noche en la mitad del día."

Pues conviene decir que Chassaing, como Florencio Balcarce, como Adolfo Mitre y como el ya citado Miralla, se extinguió mucho antes de llegar *"a la mitad del camino de la vida".*

Cincuenta y siete años han transcurrido ya desde su llorada desaparición, y, contrista decirlo: ¡de él ya no se acuerda nadie!...

¡Que la juventud argentina tome, en breve, a su cargo la reparación de esta injusticia y borre, con su nobilísima obra, la frase que un conspicuo escritor de allende los Andes trazara en un hermoso opúsculo que publicase ensalzando la vida ciudadana y la labor literaria de Chassaing:

¡Murió! Sobre él ha caído
pesada losa: ¡el olvido!

Los artistas de la naturaleza

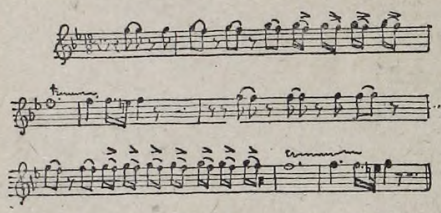
El ruiseñor, mago de los bosques

Es preciso no tener átomo de sensibilidad para no ser seducido por el encanto de los trinos y gorjeos de algunos pájaros entre los cuales, el ruiseñor, príncipe de los cantores alados, mago de los bosques en las regiones privilegiadas que habita, entraña el más alto exponente de la fantasía lírica, y al respecto del cual contiene esta nota interesantes impresiones inspiradas en el estudio artístico en que muy sabiamente profundizara H. Coupin.

De la misma manera que la paleta de un pintor es incapaz de representar todas las maravillas de la naturaleza, así tampoco ningún instrumento de música puede imitar con exactitud el canto de los pájaros en toda su delicadeza y expresión. Las imitaciones del canto de los pájaros son, pues, siempre aproximativas. Una de las que más han resultado, es el famoso "adagio" en la sexta sinfonía pastoral de Beethoven, que imita al cuco, la codorniz y el ruiseñor.

La "San Francisco", de Liszt, y "Vogels als Prophet", de Schumann, son también notables.

Casi siempre es en el canto del más melodioso de los pájaros, en el ruiseñor, en el que se han fijado más los compositores. Es ese canto que se encuentra en el Mevisto—Walzer de Liszt, y en la romanza "La noche, la luna y el amor", de Davidoff.



Canto del ruiseñor. En la sexta sinfonía de Beethoven.

El canto de los pájaros, preciso es decirlo, es un verdadero lenguaje que comprenden perfectamente entre ellos, y que nosotros adivinamos en gran parte. Podemos, por ejemplo, distinguir del canto ordinario, el espanto, la súplica, la alarma, la sorpresa, la ansiedad, la huída, la llamada, el dolor, la invitación para comer, la partida, el acostarse, el levantarse, etc. Se puede decir a los pequeños pájaros que son, ante todo, apasionadísimos. Ponen un ardor poco común en la aproximación de los sexos, la ocupación de los nidos, la defensa de los polluelos.

En un curioso artículo sobre el "Alfabeto de los animales"—dice Dickens—que el alfabeto de los pájaros es más importante que el de los cuadrúpedos. Está compuesto de una mayor variedad de sonidos, que se pueden representar por letras, sea con una vocal simple, doble o triple, aun cuando éstas son muy prolongadas, pues no hay una sola que no puedan articular. El canto del ruiseñor ha sido tomado así, por Dureau de la Malle:

Tinú, tinú, tinú, tiaú
spretiú, z-qua,
querrec, pi pi
tio, tio, tio, ti
qutio, qutio, qutio, qu-tio
zquo, zquo, zquo, zquo,
zi, zi, zi, zi, zi, zi, zi
querec, tiú zquiá, pi, pi, qui!

Dupont, de Nesnours, ha dado una linda traducción fantástica del canto del ruiseñor, en la época de la incubación:

Dors, dors, dors, dors, dors, ma [douce amie,
amie, amie
si belle et si cherie,
dors en aimant,
dors en aimant,
ma belle amie,
ma belle amie,
nos jolis enfants,
nos jolis, jolis, jolis, jolis,
petits enfants.

(Pequeña pausa.)

Mon amie,
ma belle amie,
à l'amour
à l'amour ils doivent la vie,
a tes soins ils devront le jour.
Dors, dors, dors, dors, dors, ma [douce amie.
auprès de toi veille l'amour,
l'amour,
auprès de toi veille l'amour.

El entusiasmo por el ruiseñor data de muy antiguo. El emperador Claudio ofreció a Agripina uno de estos pájaros que valían seis mil sestercios. Los ruiseñores tenían el valor de una piedra preciosa.

Más tarde esta afición degeneró de una manera bárbara: los ricos tenían a placer el hacerse servir pájaros tan raros para calmar su sensualidad gastronómica. La historia nos cuenta que Lúculo saboreaba con delirio un plato de ruiseñores asados sobre lonjas de pan empapadas de confitura.

Hoy nos contentaríamos con oir el ruiseñor en los bosques. Cautivo, muere siempre a los pocos días de agarrado; y en todo caso canta mucho menos que en libertad. Verdad es — dice Berthelot — que dos ruiseñores cautivos, que están separados uno de otro, parecen desafiarse con sus tiradas de canto, lanzadas con extremada bravura, y hasta tal punto se excitan los grandes cantores, en estas circunstancias, que se ha llegado a ver cómo uno de los competidores ha sucumbido en la lucha de proezas artísticas.



El ruiseñor común.

Expira vencedor, y sus últimas notas se escapan de su maravillosa garganta al lanzar el postrer aliento.

Para terminar sobre este maravilloso pájaro, encanto de poetas y artistas, reproducimos la breve y bella apología que con resabios de ironía recoge Palacio Valdés entre los infolios del efusivo doctor Angelia:

"Una tarde—dice,—paseando por el parque del Retiro, me paré a escuchar a un ruiseñor que cantaba sobre un árbol. Poco después otro paseante solitario como yo detuvo el paso también; luego otro también, y otro y otro. Al poco rato formábamos un grupo, casi un público.

"El ruiseñor, como se sintiese admirado, redoblaba sus trinos y los hacía cada vez más dulces y armoniosos. Los paseantes nos mirábamos los unos a los otros extasiadis y sonreíamos con admiración. Uno de ellos no pudo reprimirla más tiempo y exclamó: "¡Bravo!". Otros exclamaron también "¡Bravo!" y estalló un aplauso.

"El ruiseñor calló repentinamente y se alejó volando, y no volvió a aparecer por allí.

"Fué el único artista modesto de verdad que he conocido en mi vida."

Williams

TALCO REFRESCANTE

SECA
SUAVIZA
y PERFUMA

después del baño de mar o de haber estado al sol. Cualidades ideales que exigen los veranistas y que sólo posee el talco WILLIAMS por ser el más medicinal y refrescante.

PULVERIZACIÓN PERFECTA
Y FRAGANCIA EXQUISITA.

De venta en todas partes.

Agentes: MAYON Ltda. — Fab.: J. B. WILLIAMS Co.

Una Caja de los

Polvos Antiepilépticos Monti,

contra las ENFERMEDADES NERVIOSAS, HISTERISMO y EPILEPSIA, bastará para convencerlo de su gran eficacia.

Solicite folletos explicativos. Se remiten gratis.

ATILIO MASSONE - Junín 863 - Bs. Aires
F. GRECO - 25 de Mayo 336 - Montevideo

Señoras, Señoritas!

Metritis Dolores y desarreglos en el período, hemorragias, flujos, abortos, etc. se quitan tomando el

"Específico Scheid's"

Evitad las malas consecuencias a que conducen estas dolencias. No vacilen en tomar hoy mismo este producto; un poco de buena voluntad bastará para recuperar una perfecta salud. Frasco, $ 2.80. Doble, $ 4.—.

Y en la falta del período, atraso

o muy escaso, deben tomar el otro específico inofensivo llamado "AMENORROL"

Frasco, $ 4.—. Venta buenas Farmacias. Depósito General: C. PELLEGRINI 644, Bs. Aires.

Pida folletos sobre cerrado, o personalmente con cartas de agradecidas y certificados médicos que demuestran su eficacia, a C. Scheid C. Pellegrini, 644, Bs. Aires

EL MESÍAS

por F. BARRIOS VALLEJO

Rodeado de sus nietos, el abuelo levantó el índice y exclamó:

—Sí, hijos míos; os contaré un cuento...

—¡Que sea lindo!—interrumpió la gente menuda palmoteando.

—Por esta vez no voy a hablaros del castillo encantado ni del hada del bosque...

—Cuéntanos del Niño Jesús, abuelito.

Hubo una pausa, durante la cual los niños escuchaban ansiosamente.

—Era una vez un niño—dijo el anciano con voz solemne—que nació en un establo de la Pampa...

—Pero, abuelito,—interrumpió uno de los chicos contrariado.—¿Jesús no nació en Belén?

—Sí, hijos míos, pero antes de nacer en Belén, nació en Canaán, el misterioso país del Asia antigua, donde se supone puso Dios el Paraíso.

—¿En cuántas partes ha nacido Jesús, entonces?—interrogó un chiquilín con ojos de incrédulo.

—En Europa, Asia, África, América y Oceanía. Cuando los primeros seres racionales pisan la tierra, Jesús es el hombre que alumbra la noche de las cavernas; quien traza en la superficie de las rocas las primitivas formas de la escritura; quien transforma el hacha de las tribus de Oriente en el arado de los pueblos del mediodía. Es la civilización, revelada por la inteligencia, la que resiste la fiereza del instinto, y la que después de luchar contra el mastodonte y el troglodita, utiliza a la Naturaleza en beneficio de la especie humana, hasta el punto de dotarla de la telefonía sin hilos y de la sueroterapia.

—Eso no es un cuento, abuelito—protestaron los niños, ya impacientes.

—Es el cuento de la Creación, hijos míos...

—Nosotros queremos—gritó el más atrevido—el cuento del Niño Jesús, que nació en un pesebre.

—Con el buey y la mula—dijo otro—y los pastores y los reyes que le traen juguetes.

—¡Eso, eso!—vociferaron los descontentos.

El abuelo, con el índice en alto, impuso silencio.

—No es el caso de repetiros—dijo—lo que todo el mundo sabe: que Jesús, como la verdad, nació desnudo, y como ella fué perseguido hasta el Gólgota. El pueblo de Israel creyó que el Nazareno no era el Mesías anunciado por los profetas, y sin embargo, Cristo fué el Dios-Hombre, ante el cual enmudece la esfinge de los Faraones, y la estatua de oro de Cleopatra, levantada por César en el templo de Venus, se derrumba bajo el puñal de Bruto y Casio. Herodes, al decretar la degollación de los inocentes, y Caifás, al sentenciar a muerte al divino Rabí, ignoraban que muerto el hombre, como materia, siempre subsistirá como espíritu.

Los chicos escuchaban sin comprender y alguno de ellos se quedó dormido sobre las rodillas del abuelo.

—Jesús, hijos míos—prosiguió el viejo sin reparar en los bostezos de sus nietos—nace todos los años desde que el hombre anda por la tierra. Antes de que los profetas anunciaran al Mesías, éste fundó con Platón la escuela deista y espiritualista y escribió con Moisés las Tablas de la Ley.

Cuando recibió el bautismo en el Jordán, el Maestro había cruzado el mar Jónico con la filosofía de Tales de Mileto y los confines de la China con el código moral, religioso y político de Confucio. Antes que Sócrates, Jesús fundó la moral; antes que Hermotismo sostuvo que el espíritu es la causa de todas las cosas; antes que Salomón, El era el principio de toda sabiduría. Todos los redentores de pueblos fueron la imagen de Jesús; debajo de la cota de un guerrero o del sayal de un santo, Jesús siempre estuvo con nosotros: unas veces es Roger de Flor; otras, Francisco de Asís...

Poco a poco, los niños se fueron durmiendo, y el abuelo, al notarlo, exclamó, despertándolos con sus besos:

—Despertad, hijos míos: Jesús, el Redentor del mundo, acaba de nacer otra vez.

En aquel momento, las campanas de la ciudad volteaban sonoras en el silencio de la noche.

—¿En donde, abuelito?—preguntaron los niños, desperezándose.

—Aquí, en Buenos Aires...

Y el anciano, animado por el recuerdo de su lejana juventud, rompió a reir estrepitosamente.

—Queremos ver a Jesús—clamaron jubilosos los rapaces.

El abuelo quedó de repente silencioso.

—¿Dónde está?—preguntaron los chicos con insistencia.

—No lo sé, hijos míos; esperemos que aparezca la estrella que guió a los Reyes Magos...



...el abuelo levantó el índice y exclamó:



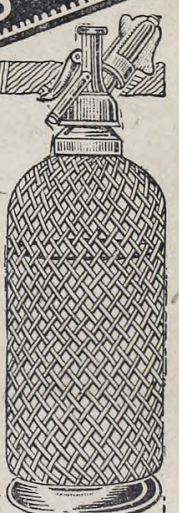


VINOS
"TRAPICHE"

Las mejores casas de la República gastan estos exquisitos vinos

BENEGAS Hnos. y Cía. Ltda.
Soc. Anón. Industrial y Comercial
771—FLORIDA—771
Buenos Aires
U. Telef. 1752 y 7365, Avenida
Coop. Telef. 3708, Central

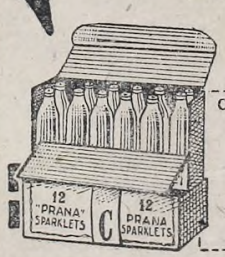
SIFONES
PRANA
SPARKLETS



Con ellos se prepara instantáneamente soda fresca y barata.

La bebida más sana y refrescante para el verano.

En venta en las Farmacias, Droguerías, Ferreterías y Bazares.



Cía. DELLAZOPPA Ltda.
Chacabuco 167—Bs. Aires

Sírvase remitirme un juego de repuestos para mi SIFON PRANA, comprado el año 19... en la casa de.....

Nombre.....
Calle.....
Pueblo.....

Se ruega escribir claramente

UN PUEBLO TROGLODITA

La estación de donde parten las líneas férreas para llegar hasta Liria y Betera (Valencia, España), es una estación chiquita, limpia y simétrica, como construcción alemana de juguete. Sobre cada uno de los andenes encontrados, cubiertos de sílice menuda, corre una hilera de acacias enanas, que abren sus penachos de hojas, como bola verdosa de rizado papel; la sombra de estos arbustos, igual que la de una sombrilla abierta al sol, surge de los alcorques desecados, trepa por la madera de los bancos y, al tumbarse desmayada por el suelo, deja una mancha violácea sobre la luz solar.

El convoy es reducido; la máquina y los vagones pequeños; a propósito para tren de pigmeos o para juguete de gigantes. Cuando arranca en la estación con alardes de impetuosidad, tiene aires de niño que presume de hombre, y al salir de los andenes, dejando atrás los muelles de mercancías, repletos la mayor parte de sacos harineros, va rodando por una vía estrecha y coquetona, que se abre en el paisaje espléndido de la huerta valenciana.



Cuevas de Benimamet.



Exterior de las cuevas de Vista Alegre.

Las estaciones que enlaza esta vía estrecha, corresponden a varios pueblecitos que, cercanos a la capital, parecen trozos desprendidos del gran caserío ciudadano.

Por las comodidades de la proximidad y las delicias del lugar, en estos pueblecitos se va construyendo un elegante ensanche de hoteles y chalets, donde descansan, en veraniega colonia, muchas familias de Valencia.

Benimamet es para mí el más pintoresco de estos sitios. Al aproximarse el tren, varía la decoración; el terreno se muestra angulloso, y la diversidad montañosa recrea mejor la vista. Antes de llegar a la estación se presentan las prehistóricas cuevas.

En plena tarde, el sol ya no produce la marmariaga molesta de las horas meridianas, y una luz descolorida cae sobre el paisaje moruno; en la suave y extensa loma leonada, arrancan de la pedregosa tierra las esbeltas piteras, de un azul plomizo, y los enmarañados nopales con sus hojas elípticas, moteadas de lunares espinosos. La impresión es sorprendente; junto a esta vegetación africana, asoma una batería numerosa de extravagantes chimeneas, cuyos tubos de argamasa apuntan al cielo como cañones medio enterrados; y bajo la planta del excursionista que desconoce estos lugares, late la vida humana de un pueblo troglodita, como si el paseo fuese dado sobre la tejería de una ciudad extraña.

Continuamente se abre la tierra con un bostezo redondo o cuadrado, y el paladar de este bostezo supino es el patinejo que da luz a la vivienda subterránea. Por excavación inclinada se baja hasta la entrada de la cueva. A las mejores las han enmascarado con alegres fachadas, de refinada mampostería; en el interior de la cueva, rica o pobre, la miseria no existe: todas están esmeradamente barridas o aljofifadas, y el menaje, por modesto que sea, ofrece sus utilidades con agradable limpieza.

Son viviendas fresquísimas en verano y tibias en invierno; algunas tan espaciosas y cómodas, que el patinejo se ensancha con honores de frondoso jardín, y la entrada se asombra con añosa higuera, bajo cuyo follaje trabajan o descansan los moradores.

Tienen agua de pozo, fresca y cristalina, y la elevación en que se hallan situadas las regala purísimos aires serranos.

Las cuevas son el lugar predilecto para la época canicular; en ella se hace un paréntesis de escapadas, y la gente corre a sumergirse en la blandura refrescante de las aguas marinas. El invierno, con el azote de sus fríos, arroja de allí a los coloniales valencianos; las tormentas son impetuosas en aquellas elevaciones, y las copiosas lluvias abren inmensas torrentadas que, a veces, destruyen las subterráneas viviendas.

Yo no he podido averiguar a ciencia cierta la época a que se remonta el origen de estas cuevas; en crónicas y romances lemosines, traducidos al árabe, he encontrado muchos pasajes que se referían a las cuevas de Burjasot y Benimamet; hay quien supone que la construcción de estas viviendas se debe a los celtas, y si no la construcción, la idea primitiva natural de hacer en semejante forma la guarida protectora.

Lo que resulta evidente es que este lugar fué elegido, con preferencia a los demás, para establecer su vida un numerosísimo pueblo troglodita que se ha sustentado principalmente con el cultivo y la industria del cáñamo.

Por la situación elevada de este lugar y la propiedad terrosa de su suelo, parece que estas cuevas obedecen a las influencias pluviales, que en edad remotísima, acaso anterior a la aparición del hombre, según los geólogos, se fueron formando en los terrenos, que no siendo graníticos, están eminentes y quebrados.—*J. H.*

Las ideas que profesan las agrupaciones políticas y los individuos no pueden obedecer a divisiones materiales y geométricas. — CÁNOVAS DEL CASTILLO.



El cutis, el cutis y siempre el cutis, será el punto básico de la estética facial femenina. Con una piel bella no puede haber rostro feo; y para poseer una tez fresca y lozana como la rosa, y suave y delicada como el raso, no existe otro medio que el uso diario del **POLVO GRASEOSO**

LEICHNER

cuyas maravillosas propiedades están demostrando en la práctica que es posible reformar la piel del rostro, llevándola al mayor grado de perfeccionamiento y belleza.

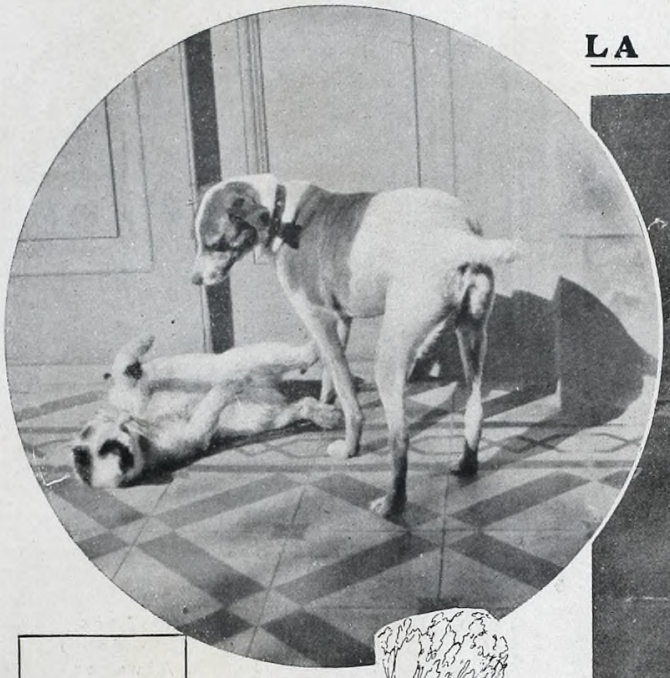
MENDEL y Cía.

Buenos Aires. — GUARDIA VIEJA, 4139

Montevideo. — Paysandú, 1178

Actualidades gráficas

LA FOTOGRAFÍA ARTISTICA

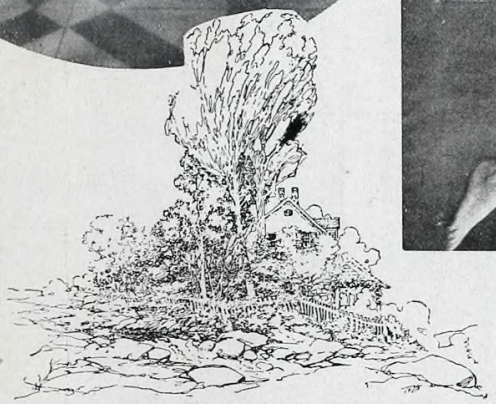


"Buenos amigos".

Fot. de M. Cavallo.



"La bailarina". *Fot. de Angelo.*



"Saltos del Iguazú".

Fot. de Segura.





NUESTRO GRAN MUNDO



Señorita
Elvira
Castro
Soto



Señora
Lita Carro
Alvarez
de Rodriguez
Larreta



Señorita Magdalena Leloir Aguirre

EL TIGRE PINTORESCO

Impresiones
gráficas por
EMILIO B. MORALES





Los riachos interiores de las islas del Tigre ofrecen rincones de prodigiosa exuberancia. He aquí una casita de isleños, perdida entre la maraña del bosque, a la cual se llega navegando por estrecho cauce en frágiles canoas.



Sobre las márgenes del río "Capitán" se extiende hermosa galería de árboles, que en la época estival proporciona gratas horas de solaz a los excursionistas que en días festivos invaden los rincones solariegos de las islas.



En las "Tres Bocas", donde los riachos se abren hacia el Río de la Plata, las viviendas de los isleños ponen interesante nota de vida sobre amplios paisajes de esplendente vegetación. La primavera cubre estos lugares con verdes mantos de sauzales, ceibos y trepadoras.



Frente a "Toro Viejo", el amplio cauce del río que conduce a "Cruz Colorada", se aparta en pequeño brazo hacia interiores solitarios, formando pintoresco recodo por entre la fronda lujuriosa de plátanos y madreselvas.



El "Delta". Los viejos plátanos de las islas causan la admiración de cuantos cruzan por aquellos lugares, debido a la majestad de sus copas. Son árboles gigantescos, contando algunos de ellos con más de medio siglo de existencia.

DE LA CAPITAL Y DE ALTA GRACIA

Capital. — Las nuevas profesoras de dibujo egresadas de la Academia Nacional de Bellas Artes



Argentina A. Ditaranto



Elvira Carioni



Mercedes Casal



Laura Vuono



Margarita Portela Lagol



María Teresa Rogé



Clara Faivovich



Bertha Schuster Bonnet



Paulina Canesi



Teresa Canesi.



Sara Cichero



Nelia Fresia



Araceli Fuertes



Raquel M. Forner



María Luisa García



Sarah R. Pazos



Elena Tenconi



Florentina Barnés Carbonell



Emma O. Berndt



Olga Fähnle



Dora Cifone



Adela Cembrano



Raquel Laffont

El veraneo en Alta Gracia



Señorita de Bravo.

Algunas veraneantes aficionadas al tennis.





Señoritas Sara Clusellas y Silvia Román.

Fots. Guido.

ACTUALIDADES VARIAS DE INTERÉS

Capital. — Fiesta infantil en la quinta "Los Ombúes"



Grupo de damas y niños frente a uno de los quioscos en que se realizaban rifas de juguetes, en la interesante fiesta infantil celebrada en la tarde del día 14 del corriente, en la quinta "Los Ombúes", a beneficio de la "Despensa de pobres, del Sagrado Corazón".



Una de las jovencitas vendedoras de caramelos, que recorrían el local de la fiesta, expendiendo las solicitadas golosinas, a beneficio de los pobres.



"Pozos de la suerte", uno de los más curiosos atractivos de la fiesta, atendidos por bellas y generosas señoritas.



Parte de la concurrencia de grandes y chicos, presenciando las entretenidas artimañas de un prestidigitador que formaba parte del programa haciendo las delicias de la gente menuda.

San Luis



El obispo de Cuyo, monseñor Orzali, y el vicario monseñor Ponce, con los niños que hicieron la primera comunión, el día 8 del corriente.

Fots. Louzán y La Vía.



Procesión de la Purísima, organizada por la congregación "Hijas de María", y a la que asistió el obispo de Cuyo.

INFORMACIÓN GRÁFICA DE ROSARIO



Señoritas que ejecutaron la ''lluvia de aros'' en el gimkana celebrado en la Sociedad Rural, organizado por la señora María Hortensia Echesortu de Rouillon, a beneficio de las obras del Huerto.



Uno de los números más atrayentes en la mencionada fiesta: la carrera de sortijas.



Niños en trajes de fantasía y parte de la concurrencia que presenció el interesante programa en la Sociedad Rural.



Jóvenes que interpretaron la ''Fantasía Oriental'' en la fiesta celebrada en la Escuela Normal de Maestras N.° 2, en honor de las alumnas que egresan este año.



El ''minué de Paderewsky'', que fué bailado por algunos jóvenes y niñas en la fiesta dada en honor de las nuevas maestras.



Inauguración del monumento a Dante, obra del escultor Blotta, que bajo los auspicios de ''El Círculo'' se erigió en el Parque Independencia.



Demostración ofrecida a monseñor Vassallo di Torregrossa y P. Querubín de Ceriana, asistiendo el vicegobernador de la provincia y el cuerpo médico del Hospital Italiano, en el Colegio T. Alvear, en Villa Diego.

Fots. Martín.

NOTAS DE ROSARIO Y CÓRDOBA

Rosario



Concurrencia femenina que asistió al acto de la inauguración de la biblioteca de las Hijas de María, en el Colegio de María Auxiliadora.



Parte del público concurrente al festival efectuado en la escuela superior alterna "Carlos M. de Alvear" con motivo de la terminación de curso.

Córdoba



Grupo de señoritas que tomaron parte interesante en el festival realizado en el pabellón del Parque Sarmiento.



El gobernador de la provincia y su señora esposa, con un grupo de las distinguidas damas que asistieron al referido festival.



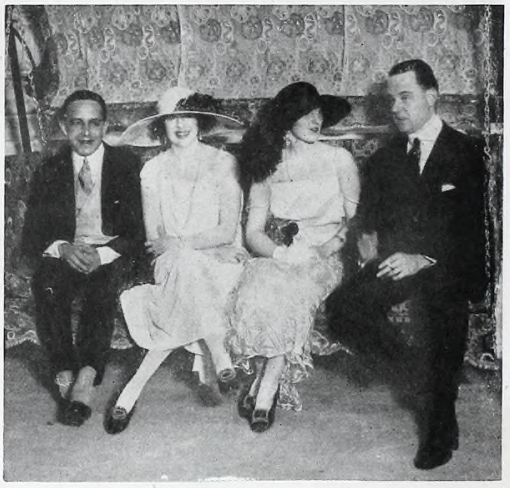
Los nuevos abogados que obtuvieron su título, en el presente año, en la Facultad de Derecho.

Fots. Martín y Arena.

GARDEN PARTY EN OLIVOS













Las diversas fotografías que ilustran esta página informan del extraordinario interés social que alcanzó el "garden party" ofrecido por el coronel Alfredo F. de Urquiza, el día 16 del corriente, en su hermosa quinta de Olivos, en honor de sus sobrinas, las señoritas Susana Blaquier y Delia Obejero, a cuya fiesta asistió una brillante concurrencia de damas y caballeros.

ALGUNAS NOTAS GRÁFICAS DE LA SEMANA

Rosario



La sociedad coral alemana "Lyra" y otros elementos artísticos que dieron una audición en el salón de actos del Club Alemán.

Montevideo



Estado en que quedó el edificio de la Aduana, después del formidable incendio que lo destruyó por completo.



Señorita María Urrijola Rozas y don Fernando Prieto Concha, cuyo enlace se bendijo en la iglesia de las Agustinas.



Los esposos Carbonell-Malerve, el día de su enlace.

Capital



Señoritas enfermeras, de la Escuela núm. 1 de la Cruz Roja Argentina, que tomaron parte en el festival realizado en el teatro Colón, el día 18 del corriente.



Concurrencia de autores y actores al banquete celebrado en honor del popular empresario señor Pascual Carcavallo, la noche del sábado último, en el subsuelo del Pasaje Güemes.

Fots. Martín, Adami, Guidi y Cabada.

DE LA OTRA ORILLA

Montevideo



Señoritas que asistieron a la kermesse que con fines patrióticos y benéficos celebró la comisión de damas de la colectividad libanesa residente en la capital uruguaya.



Niños que concurrieron al Club Católico el día del reparto hecho por la institución benéfica "Nuestros Pobres".



Participantes de la fiesta infantil celebrada en casa de la familia Faravelli-Filipone, con motivo del cumpleaños del niño Ernesto.



El ministro del Japón, Yakashi Nakamura, con el introductor de embajadores, al ir a presentar sus credenciales al presidente.



Una comisión haciendo entrega de lo recolectado en la cuestación pública que se llevó a cabo el Día de los tuberculosos.

Fots. Adami.

LAS ACTRICES BONITAS



Dorothy Minto, protagonista de la comedia londinense "Ladrona de hotel", en el original traje que le sirve para realizar sus escamoteos nocturnos.



Gloria Swanson, bella estrella del arte mudo, colgando el tradicional "mistletoe" (hojas de muérdago), símbolo en los países del Norte de las fiestas de Navidad.



Andrée D'Hery, intérprete rusa de bailes clásicos, en una de sus originales creaciones.

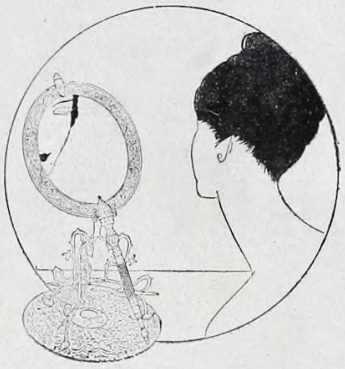
EL CHIC FEMENINO

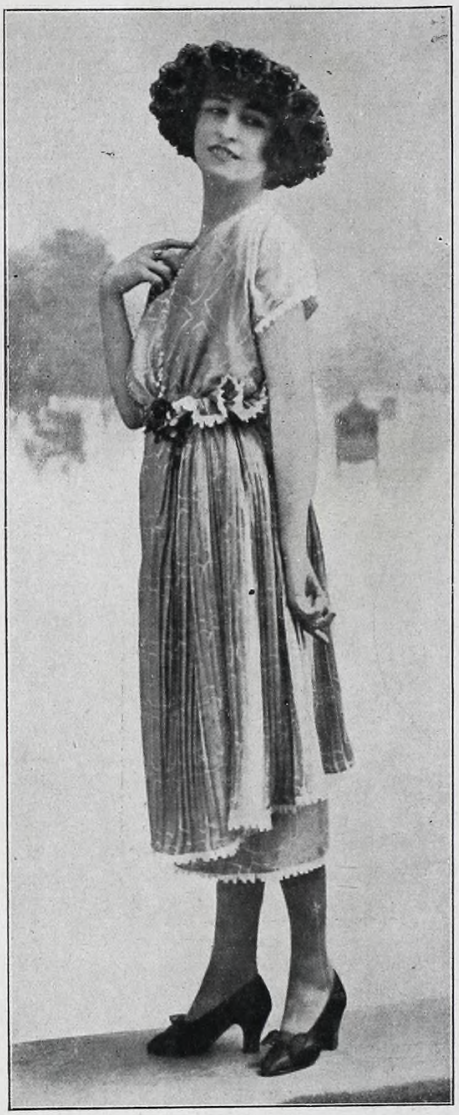


Bonito abrigo de seda a rayas verticales, para las tardes frecas de verano.

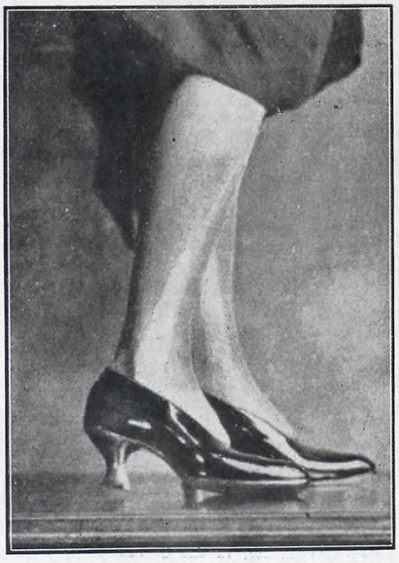


Zapato de satén negro, con taco Luis XV, de brocado de oro.

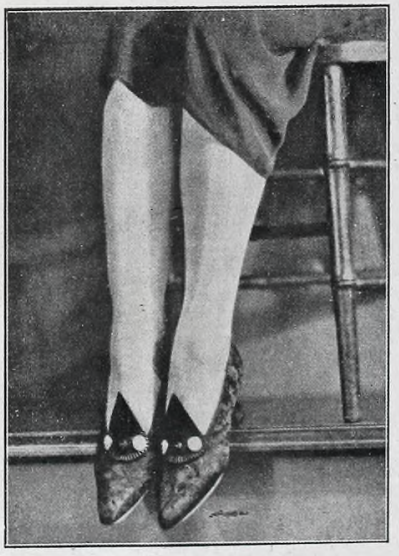




Sencillo y elegante es este vestido de paseo creado por una famosa casa de modas parisiense.







Tres bonitos modelos de zapatos, actualmente muy usados en los centros de moda europeos y norteamericanos.



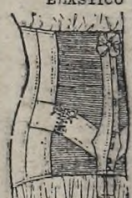
FRAGANCIA
delicada y persistente
es la de los preciados
PERFUMES
ZENOBIA

De jardines pletóricos de flores de exquisito aroma. Son los preferidos de las damas aristocráticas.
Entre su selecta variedad figuran:
ZENOBIA
Sweet Pea Blossom
(Pois de Senteur)
ZENOBIA
Night Scented Stock
(Giroflée du soir)
ZENOBIA
Lily of the valley
(Muguet)
Representantes exclusivos en la Argentina y Uruguay:
MARCHMONT Hnos.
B. Mitre 1265 – U. T. 262 Riv.
Buenos Aires

CASA OZOLLO
387 — CARLOS PELLEGRINI — 387
U. Telef. 1186, Lib.

Señora: ¡Sufre del vientre, estómago caído, hernia, riñón móvil, eventración, se halla en estado de maternidad, o por ser muy delicada no puede usar corsé! Recomendamos a usted muy especialmente los modelos de fajas de esta casa, por su comodidad, elegancia, calidad y precio.

ELASTICO EN EL FRENTE



Para señoras delgadas y pequeñas, elástico de 25 ctms. de alto, talles del 60 al 76, $ 18.–
Para señoras medianas y gruesas, elástico de 30 ctms. de alto, talles del 64 al 100, $ 20.–
En cuti de seda, elástico extra. . $ 30.–
Para señoras altas y gruesas, elástico de 35 centímetros de alto; talles del 76 al 100, a. . . . . $ 25.–
En cuti de seda, elástico extra, $ 40.–
Para maternidad, sin ballena adelante, abrochada, con botones al costado, talles del 66 al 100. En cuti de hilo y elástico de hilo. . . . . $ 20.–
Elástico de seda 25.–

FAJA PARA VIENTRE CAIDO O HERNIADAS



En cuti crudo de hilo, elástico al costado, muy fuerte, a . . $ 18.–
En mejor clase .. 22.–
Fajas todas de elástico tricot de hilo, a $ 40, 35, 30 y. . . $ 25.–

PORTA-SENOS

En madapolán, $ 3.50 y. . . . . $ 4.50
En broderie, a $ 7.— y. . . . . $ 9.–
En batista, a . . $ 9.–

SOUTIEN GORGE

En madapolán, a $ 2.50 y. . . $ 3.–
En broderie, $ 4.— y. . . . . „ 5.–
En seda, a. . . . . „ 5.–
En jersey o hilo, a. . . . . „ 7.–
Sobre medida, precios convencionales
LA CASA NO TIENE CATALOGO

CRUCIFIJOS ESPAÑOLES

por Federico PITA

La imaginería en España ha sido un arte que llegó a las más sublimes expresiones, descollando en él Montañés, Hernández y más modernamente Susillo. De una especialidad de la imaginería se ocupa aquí el cronista.

La representación artística de Cristo crucificado ha sufrido múltiples transformaciones y mejoramientos a través de los siglos.

No siempre se tuvo noción exacta del martirio sufrido por el Hijo de Dios, ni se reprodujo fielmente el hecho sublime. Los artistas de los siglos lejanos no sabían expresar tan hermosa acción del Hombre-Dios, y en los Cristos primitivos aparece empequeñecido, feo, antiestético, aquel Ser majestuoso, varonil, que supo morir sin soberbia, pero con valor; sin temor, pero con piedad.

Del Cristo del siglo XI al Cristo de Velázquez hay un abismo de arte y de piedad.

Y, sin embargo, quizás el Cristo que regalaran Don Fernando y D.ª Sancha a la iglesia de San Isidro, de León, fuese una más perfecta traducción de la fe de su autor que estos más modernos, hechos acaso por escultores menos creyentes.

Siguiendo un orden que pudiéramos llamar arqueológico, aparece después un Cristo de marfil de igual siglo y que se conserva en León. No puede haber comparación entre éstos y el que se guarda en Salamanca, de principios del siglo XII, que ya denota algo más de progreso escultórico. Tal ocurre también con el de tipo bizantino que se manifiesta en la iglesia de San Cristóbal, de aquella capital.

Hay un verdadero vacío entre estas esculturas de Cristo crucificado y las que van apareciendo después.

El Cristo de El Escorial, en bronce dorado a fuego; el de madera policromada, de la iglesia de San Pedro de las Dueñas, que talló Gregorio Fernández; el del célebre Montañés, policromado también, y que figura en la catedral de Sevilla; el de Zurbarán, pintado en 1630 y conservado en el Museo de Sevilla; el de las monjas de San Plácido, más conocido por el de Velázquez, pintado en 1638, y el de Alonso Cano, que pudo repatriarse de Francia y figura en la Academia de San Fernando, son obras de arte religioso que forman la tradición de Cristo crucificado en el Gólgota.

El Cristo de marfil que en la Catedral de Córdoba se conserva y que hizo Alonso Cano; el Cristo de la Catedral de Orense; el del convento de Monforte; el de El Escorial; el de Toledo, con su leyenda; toda esa serie de Cristos, como obras de arte, como sujetos de leyenda o tradición, como imágenes piadosas que escuchan y confortan, todos esos Cristos viven estos días una vida más real, más activa.



Cristo, de Alonso Cano.
(Academia de San Fernando).



Cristo, de Velázquez.
(Museo del Prado).

Todos parecen volver a la existencia del dolor y del sufrimiento.

Pero todos estos Cristos son también la representación de un arte progresivo; de una inspiración cada vez más culta, más dueña de la verdad, más despojada de prejuicios. Entre el Cristo tosco de los primeros siglos de fe, entre los que aparecen manando sangre por todos lados, o vestidos de ropas largas, y el Cristo de Velázquez o de Alonso Cano, hay un abismo, un verdadero abismo, como hemos dicho.

Y no es sólo abismo en el orden del arte y del hacer: es abismo en el sentido de la piedad que despiertan. La imagen de Dios no debe mover a indiferencia; el creyente, por muy creyente que sea, ha de sentir la grandeza de algo que no es ídolo, pagano, y para ello es preciso que en la figura se sinteticen la belleza, la dulzura, la energía, la bondad, el sufrimiento, cosas antitéticas, estados antagónicos, pero que por esto precisamente subsisten en el ser de Dios.

Esto es difícil de conseguir y más de llevar al lienzo o al mármol; el conseguirlo constituye algo que está muy ligado con la fe y con la grandeza de alma: es el genio.

Pensamientos.—*Siempre es duro el inferior que por acaso manda un momento.*—SAINTINE.

* * *

No se concibe que haya un solo ignorante por su gusto.—COLLADO.

POLVOS TRABATTONI

Para preparar sintéticamente agua litínica, alcalina, antiúrica, anticatarral
Producto patentado del Establecimiento Químico Doctor E. TRABATTONI
Génova (Italia)

Estos polvos contienen las substancias químicas idénticas a las que se encuentran en el agua mineral natural.
Están combinados y dosificados según criterios técnicos.

MERITOS DEL AGUA "MINERAL ARTIFICIAL TRABATTONI"

Es de muy fácil digestión y diurética, pudiendo beberse en grandes cantidades, sin provocar trastornos. Facilita la digestión.
Es muy eficaz contra la GOTA — ARENILLA — los CALCULOS RENALES o de la VEJIGA y contra los CATARROS GASTRICOS e INTESTINALES.
Se toma sola o mezclada con leche, vino, licores, refrescos, etc., en cualquier cantidad.
Numerosos afamados médicos y clínicos emplean y prescriben estos polvos, con mucha frecuencia en sus tratamientos. Venta en todas las Farmacias.
Se remite muestra gratis por correo a quien la solicite.

Unicos concesionarios: PIAGGIO Hnos.
SARMIENTO, 801 — L. N. ALEM, 1298

"AL BUEN RAVIOL"

es la casa que elabora, ante el cliente, el más exquisito **Raviol, Tallarín y Capelletti** que se vende en la República.

F. Barcala.

Sarmiento 980
(Mercado del Plata)

Problema resuelto

es el de la curación de las hemorroides, si los atacados por esta enfermedad recurren al empleo del Noridal, notable específico que puede considerarse como un éxito de la ciencia médica.

La acción terapéutica del Noridal es comprobada y segura. A las primeras aplicaciones calma el dolor, descongestiona la zona inflamada y domina la cruel dolencia combatiéndola con eficacia hasta hacerla desaparecer.

El uso del Noridal evita la aparición de fístulas, úlceras o gangrena por estrangulación, y, en consecuencia, elimina el peligro de tener que someterse a la arriesgada operación quirúrgica que exigiría la presencia de cualquiera de estos graves accidentes.



IMPRESIONES DE SITKA



Alaska, la Escandinavia del Nuevo Mundo, ha perdido una gran parte de sus encantos desde que el descubrimiento de sus famosas minas llevó allí una población cosmopolita y dió al país un barniz de civilización moderna. Todavía resta, sin embargo, una ciudad digna de ser visitada por los turistas y doblemente interesante desde los puntos de vista histórico y etnográfico. Esta ciudad es Sitka, la antigua capital, que todavía conserva, casi sin la menor adulteración, un extenso "rancho" o barrio indígena, formado por numerosas cabañas cuadradas que albergan a otras tantas familias indias.

Sitka es por excelencia la ciudad aristocrática de las tribus tlingets. En ella han vivido algunos jefes históricos; en ella se han celebrado las "potlatches", o elecciones de grandes jefes, más famosas en Alaska, y en ella establecen sus cuarteles de invierno las principales familias indígenas cuando termina la estación de la pesca o se interrumpe el trabajo de las minas en la época de las tormentas.

Sitka es la más antigua de las ciudades de Alaska. Fué fundada hace más de cien años por los rusos, en el reinado de Alejandro Baranoff, "el Pequeño Zar del Pacífico", y todavía predomina considerablemente en su población el elemento moscovita. Esto da cierto aire europeo a la ciudad, admirablemente situada en el fondo de una bahía, al pie del monte Verstovoi, cuyas faldas cubren sombríos bosques. En sus calles se encuentran bastantes comercios, principalmente de pieles.

Uno de los principales locales de referencia es el viejo almacén de la famosa Compañía Peletera Ruso-Americana. Allí se han guardado pieles ricas por valor de muchos miles de pesos, preciosas pieles de nutria, de cibelina, de armiño y de castor, pieles que atraían a Alaska cazadores de todas partes y que luego lucían en fiestas espléndidas las bellas del mundo entero.

Pero lo más interesante de Sitka es su catedral griega, la iglesia de San Miguel, cuya techumbre verde se divisa desde todos los puntos de la ciudad, y en cuyo interior se guardan ricos tesoros procedentes de Rusia, muchos de ellos donativos de la familia imperial. Allí todo brilla, todo es oro y plata. Los altares deslumbran; la enorme Biblia, besada por millares de labios fervorosos, está empastada en oro. Las vestiduras episcopales están recargadas de hilo de oro y cuajadas de pedrería. Enormes candelabros se levantan desde el suelo. Por todas partes se ven breviarios iluminados y misales con la encuadernación sembrada de preciosas gemas; ornamentos ricamente bordados por manos de las monjas de los conventos de Rusia, centelleantes coronas de boda, cruces y tiaras...

En la capilla de Santa María hay un cuadro por el que los yanquis han ofrecido sin resultado, hasta 25.000 dólares. Es una Virgen con el Niño, obra de un artista ruso desconocido. La cara de la Madre es de una belleza singular, y sus ojos, de dulzura infinita, están pintados de tal modo, que de cualquier parte que se la mire se encuentra su mirada.

Uno de los lugares más pintorescos es un paseo que se prolonga bajo los bosques, y que lleva el romántico nombre de Paseo de los Enamorados. Es un camino muy sombrío en el que con frecuencia se encuentran entre la espesura el toten o mástil heráldico de alguna familia indígena, cubierto de figuras grotescas y horribles a la vez. En una de las revueltas del camino, en el claro del bosque, se ve una enorme canoa de guerra de las que en otro tiempo usaban los indios. Aquí ocurrió hace algún tiempo una matanza espantosa. La población blanca fué sorprendida por los salvajes, que bajaron por la noche de la montaña. Tales sucesos eran frecuentes en Sitka en otro tiempo, y para proteger la ciudad hubo que construir dos "bockhouses", uno de los cuales todavía se conserva como recuerdo histórico.



La bahía de Sitka.

En cambio ha desaparecido el antiguo castillo de Baranoff, residencia de los gobernadores rusos, que estaba sobre unos peñascos a la derecha de la bahía y que hoy se halla sustituido por un edificio moderno. El castillo de cuya hospitalidad y magnificencia se hacen lenguas los viajeros de setenta años atrás, fué teatro de fiestas soberbias, a las que asistían nobles rusos que atravesaban ex profeso a caballo toda la Siberia. Tuvo también como era natural, su leyenda, y la historia de la Dama Blanca de Baranoff es famosa en Rusia y en Norte América. Aunque hay varias versiones de esta tradición, según la más conocida, se trataba del fantasma de una joven que en ciertos aniversarios aparecía en la torre del castillo y permanecía largo rato mirando hacia el mar y llorando a su amante perdido. Decíase que era el espectro de una dama de la corte. Olga Arbuzoff, a quien se quiso casar con un anciano príncipe, mientras se quitaba de en medio a su novio, un apuesto oficial de la marina rusa, enviándolo a un largo viaje. La boda había de celebrarse en Sitka, en el castillo del gobernador, y precisamente a mitad de la ceremonia regresó el marino, quien lleno de desesperación hundió su espada en el seno de Olga, arrojándose en seguida al mar, que rugía tempestuoso al pie de las rocas.



Hace años que un incendio destruyó este famoso castillo, pero en muchos edificios de la ciudad consérvanse todavía reliquias de un antiguo esplendor.

Sitka, en fin, es población que tiene grandes atractivos para el excursionista, pues en ella pueden organizarse expediciones de recreo o de caza a los bosques vecinos a las montañas que sirven de fondo al hermoso cuadro que ofrece la ciudad cuando se la mira desde la bahía. El monte Edgecumbe, sobre todo, con su cima cónica constantemente nevada, que recuerda la del Fujiyama popularizada por los abanicos y biombos japoneses, se ofrece tentador a los alpinistas, y no son pocos los artistas que para pintarlo acuden a Sitka.

Los discursos son como la ropa talar, que sólo sirven para una vez.—BARÓN DE VERULANIO.

* * *

Los avaros guardan su tesoro, como si efectivamente fuese suyo; pero temen utilizarlo, como si en realidad perteneciera a otro.—BION.

Los zocos y sus nombres.—*Desde que se iniciaron los sucesos del Rif, vienen menudeando en las crónicas de la guerra nombres de zocos.*

Estos nombres, en su mayoría son palabras árabes que no significan otra cosa sino el día de la semana en que se celebra allí reunión o mercado, que esta última es también la significación de la palabra zoco, o más exactamente, "sok".

Así, el zoco El Arba, o con una ortografía más figurativa "Sok-el-Arbaa", significa simplemente "Mercado del miércoles".

Zoco o "Sok-el-Tzalatza", es "Mercado del martes".

Para los demás días de la semana hay también sus correspondientes zocos o mercados: "Sok-el-Had" o del domingo, "etz-Tznin" o del lunes, "el Jemis" o del jueves, "el-Yumuaa" o del viernes y "el-Sebt" o del sábado.

De aquí que en el mapa de Marruecos aparezcan por diversos puntos zocos de la misma denominación. Hay muchos zocos "etz-Tzalatza, el Jemis", etc., porque hay muchos mercados del martes, del jueves, etc.

* * *

Ama a tus padres; si te causan algunas molestias, aprende a soportarlas.—THALES.





LA OBESIDAD

se cura con el Té del profesor Densmore, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer. Vea lo que dice el distinguido médico de Bs. As., doctor J. Coronado, ex prof. de la Ftad. de Medicina de Bs. As.

Señores M. Figallo y Cía.

La señora P. G. de R., de Morón, vino a mi consultorio en octubre pasado, con vértigos y disnea causada por su obesidad que trajo sobrecarga grasosa al corazón.

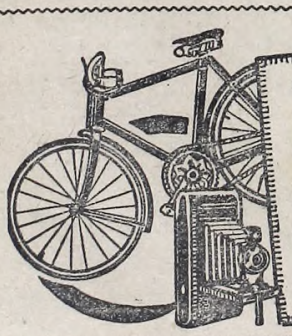
Tratada con el "Té Densmore", ha bajado 12 kilos sin pérdida de energías, no tiene disnea ni vértigos.

La mejoría es enorme, pues de 115 kilos pesa 103 y ha vuelto a sus tareas habituales.

Me complazco en llevar a conocimiento de ustedes el resultado satisfactorio.

Firmado: **Dr. J. Coronado.**

Por instrucciones y precios, dirigirse a los únicos introductores: **M. FIGALLO y Cía., Buenos Aires**, calle **MAIPU, 212.**



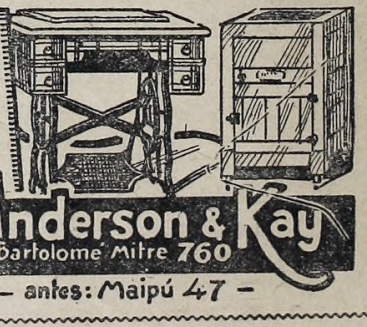
Ya estamos aquí para servirle

A nuestra distinguida clientela y al público en general ofrecemos nuestro **nuevo local**

Bartolomé Mitre 760

donde esperamos vernos honrados con su estimada visita.

Algunos de los artículos más acreditados de nuestro ramo: Máquinas de coser. Bicicletas. Aparatos y accesorios fotográficos. Heladeras.



Anderson & Kay
Bartolomé Mitre 760
— antes: Maipú 47 —

ESTA NOCHE ES NOCHEBUENA...

por José M.ª BRAÑA

—Mamita, ¿no viene papá esta noche?

—Sí, hijita, sí; ya no tardará mucho.

Un reloj de la vecindad dió lentamente diez campanadas. Doña Rosario, sentada en una desvencijada sillita de paja en un rincón de la destartalada, lóbrega y mal oliente habitación, acunaba en silencio a su último hijito, aquel hijito que—pese a su profundo amor de madre—significó para ella, al nacer, una desgracia. Un instante antes de que viniera a la vida, sin remordimientos, sin pena, le deseó la muerte, pero luego, ya en sus brazos, contemplándole arrobada y amorosa, no lo hubiera cambiado por todo el oro del mundo... Pero, no por eso dejó de lamentar su nacimiento... Sí, sí; aquel hijito, el cuarto, significaba para ella una desgracia, un dolor, un remordimiento... Envueltos en la más amarga pobreza, sin suerte ninguna, la vida se les ofrecía tétrica y fatal... Don Aristóbulo, su marido, un simple jornalero, no tenía ya las suficientes energías para merecer un jornal superior a aquel mísero jornal que le pagaban en una fábrica de mosaicos.

Así, pues, privándose a veces hasta de lo más indispensable, hacinándose, enfermándose más cada día, desde hacía ya mucho tiempo vegetaban en aquel cuarto lóbrego y mal oliente de un conventillo sin sol, sin aire y sin luz... Y allí, si Dios no lo remediaba, uno tras otro, en breve tiempo cerrarían los ojos para siempre... Y esto, pese al natural horror que produce el solo hecho de pensar en morirse, era el único bien que entonces podían esperar.

Don Aristóbulo, a fuerza de sacrificarse para que el pan de sus hijos, si bien no abundase, no faltase tampoco, había ido consumiendo sus energías con tanta rapidez, que ya—aun en la flor de la vida — temblaba por el porvenir... Y no le faltaba razón: ¡se enfermaba con tanta frecuencia!... Había mañanas en que le era dolorosísimo abandonar el lecho, pero su infinito amor por sus hijos y por su compañera parecía darle ánimos... Y una vez más salvaba el pan de ese día, cada vez, ciertamente, más amargo...

—Mañana, cuando yo falte o cuando ya me sea imposible ganar el pan de mis hijos, ¿qué será de ellos y de su madre?...

Y el temor de llegar a ese mañana tan temido, que parecía llegar a grandes pasos, le aniquilaba doblemente.



...alguien trajo una mala, una horrible nueva...»

—¡Ah, que Dios se acuerde de nosotros!...

El reloj vecino volvió a oirse claramente. Con su voz vibrante, pausada, dijo las once. Doña Rosario, que se había dormido junto a la pobre cuna de su hijito, se despertó asustada por la voz de Martita, su hijita mayor.

—Pero, ¿no viene papá esta noche?

—Sí, sí, ya vendrá, ya vendrá... Esta mañana, al marcharse, dijo que vendría más tarde, que trabajaría algunas horas más para, con lo que en ellas ganase, comprarnos un pan dulce y un pedazo de turrón con que celebrar esta noche que, como ya sabes, es Nochebuena...

¿Nochebuena?... En los labios de la pobre mujer esta palabra tembló... ¿Nochebuena era aquella para ellos que no tenían que comer, que comerían luego con lo que el padre había ganado durante el día?... ¡Oh, vida amarga y triste, tan llena de reveses! Era preferible morirse a seguirla soportando, pero... ¿qué remedio le quedaba que continuar soportándola desde que Dios, por no ser aún la hora, no les llamaba a su lado?...

Aquella mañana de víspera de Navidad don Aristóbulo no hubiera concurrido al trabajo... No podía; no podía. Las fuerzas le habían abandonado casi por completo. Pero la visión de la miseria y la ansiedad y la inocencia de sus hijitos fueron superiores a su voluntad y a las circunstancias. Se vistió, pues, y, vacilante, sin voluntad, sin fe, se dispuso a marcharse... Entonces sus hijitos, inocentes, jubilosos, le preguntaron:

—¿Qué nos traerás esta noche, papá, que es Nochebuena?

Don Aristóbulo tuvo un sacudimiento de abandono y de dolor:

—¿Qué os traeré?—balbuceó. Y en seguida, aferrándose fuertemente, temblorosamente a un propósito, continuó: —Sí, sí; os traeré un pan dulce y un poco de turrón.

Y se despidió hasta la noche sin entusiasmos, con una voz que parecía brotar de ultratumba.

* * *

Al dar las doce, cuando ya doña Rosario empezaba a temblar por su marido, y sus hijitos se habían dormido ya, apoyados en su regazo, alguien trajo una mala, una horrible nueva. Don Aristóbulo había sido recogido exánime bajo un balcón de un caserón suntuoso por cuyas vidrieras partían, envueltos en una luz vivísima, los acordes de una música alegre, interrumpida frecuentemente por un vibrar de copas, y un chirriar de cubiertos, y las risas y los gritos de muchos y muy alegres comensales.

Y cosa rara para todos — que por su aspecto parecía un pordiosero o un vago — llevaba unos cuantos pesos en un bolsillo y conservaba en la diestra, asido fuertemente, un paquete que contenía pan dulce y turrón...

El hada de la *Salud* reside en cada célula de "AERTEX cellular"

(Ropa interior cellular AERTEX)



Salutífera por estimular los tejidos manteniendo sobre la piel constante provisión de aire a uniforme temperatura. Cada prenda consta de miríadas de celulitas; cada una de ellas contiene una canditad de aire y forma parte de un sistema circulatorio de oxígeno que no sólo da la impresión de que la prenda es salutífera, sino que hasta pone en mejor salud al portador.

AERTEX

Ropa Interior Cellular

PARA CABALLEROS, SEÑORAS Y NIÑOS, CAMISAS, SÁBANAS, etc.

Fíjense bien en que los artículos AERTEX lleven la etiqueta AERTEX.

THE CELLULAR CLOTHING CO. LTD. AERTEX LONDON This Label on all Garments

EN VENTA EN TODAS LAS CAMISERÍAS IMPORTANTES

Venta al por mayor: The Cellular Clothing Co. Ltd., Fore St. Londres, E. C. 2., Inglaterra.

Dé Vd. un

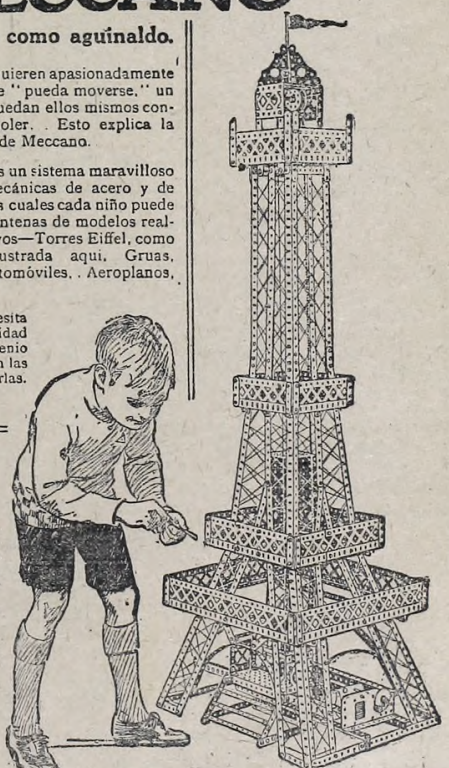
MECCANO

á su niño como aguinaldo.

Los niños quieren apasionadamente un objeto que "pueda moverse," un objeto que puedan ellos mismos construir y demoler. Esto explica la popularidad de Meccano.

Meccano es un sistema maravilloso de piezas mecánicas de acero y de latón, con las cuales cada niño puede construir veintenas de modelos realmente efectivos—Torres Eiffel, como la torre ilustrada aquí, Gruas, Telares, Automóviles, Aeroplanos, Puentes.

No se necesita ninguna habilidad ó estudio; el genio se ha puesto en las piezas al idearlas.



Para otras informaciones referentes al Meccano y literatura descriptiva, dirigirse a nuestros agentes: J. F. Macadam y Cía. Buenos Aires Balcarce 326 Dep. N.º 2. -

J. F. Macadam y Cía., Buenos Aires, Balcarce 326. Dep. N.º 2

TIENE EL VENGATIVO PANCHO ALGUNAS COSAS DE CHANCHO



Un tal Pancho Galerita
se declara a Teresita.



A ella no le gusta Pancho
por su cara de carancho.



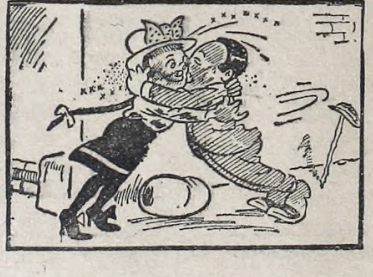
Mientras sueña ella con otro,
Pancho corre más que un potro.



Con el del carbón tropieza
y se ensucia la cabeza.



Va adonde Teresa aguarda
al que ella quiere, y que tarda.



Y Teresa lleva un chasco
y se pone que da asco.

Sandalias



Recientemente recibidas
a
Precios muy bajos
Vean el surtido que disponemos visitando nuestro salón de ventas.
Hará Vd. una buena compra.

Núms.			
del	20 al 24,	$	3.20
„	25 „ 28,	„	3.80
„	29 „ 32,	„	4.60
„	33 „ 36,	„	5.50
„	37 „ 40,	„	6.70
„	41 „ 45,	„	8.—

Doble Suela.

Surtido completo en calzado para
Señoras, Hombres y Niños
Agencia exclusiva del
Calzado "Borcon"
"Summum de Calidad"

Casa CAMAÑO

Esmeralda esq. Rivadavia - Buenos Aires
Unión Telef. 4148, Avenida

Un Hombre a los 45 Puede Gozar la Salud y los Placeres de un Joven de 20

Para esto solo precisa que la sangre esté rica en hierro, que es lo que le dá la robustez y resistencia.

En una ardua expedición a unas montañas, un periódico recientemente relata el que una cuarta parte de los que llegaron a la cima fueron hombres de más de 44 años de edad. Eso prueba que un hombre de 45 puede tener mayor resistencia que un joven de 20, si cuida de su salud y mantiene su sangre llena de hierro. Pugilistas y demás hombres que luchan en toda clase de campeonatos suelen conservar sus fuerzas observando una dieta de alimentos científicamente escogidos por su riqueza en hierro. La Naturaleza puso hierro en abundancia en frutos, verduras y cereales para enriquecer la sangre, pero en los métodos alimenticios modernos se pierden esos valiosos elementos; de ahí el aumento alarmante en años recientes en Anemia, agotamiento de hierro en la sangre y sus efectos debilitantes para el organismo, nerviosidad, vejez prematura, etc.

Si no está Ud. robusto y vigoroso, si le falta virilidad y despejo mental, o si su organismo se ha debilitado por consecuencia de cualquier clase de exceso, no espere a que se quebrante su salud por completo y venga la postración nerviosa o a que de su debilidad resulte una grave enfermedad. Tome "HIERRO NUXADO" para enriquecer la sangre y darle nueva vitalidad al sistema nervioso. Enriqueciendo así la sangre y nutriendo los nervios "HIERRO NUXADO" se encontrará de gran alcance para devolver vigor y fuerzas a los hombres gastados y debilitados, haciéndoles robustos y restaurándoles la facultad de gozar una vez más de los placeres de la vida. "HIERRO NUXADO" es como el hierro orgánico de la sangre misma, y corresponde también al hierro que se extrae de ciertos alimentos. No daña la dentadura, ni perjudica al estómago. "HIERRO NUXADO" aumenta el vigor mental y físico a las dos semanas. Se vende en las buenas farmacias y droguerías. Cuidado con las imitaciones. Asegúrese de obtener el legítimo "HIERRO NUXADO" que lleva la firma de Dae Health Laboratories.

Unicos Representantes:
MENDEL y Cía.
GUARDIA VIEJA, 4439 BUENOS AIRES

HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO
Despues de las comidas **2 ó 3**
PASTILLAS VICHY-ÉTAT
facilitan la digestion
VICHY ÉTAT
Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas.
Cada pastilla lleva de un lado la palabra VICHY y del otro la palabra ÉTAT
PIDANLA TODAS DROGUERIAS Y FARMACIAS

LA CÉLEBRE JAUJA

Relación sucinta de la descripción hecha por Petrus Nobilis, del famoso reino de Jauja.



Corte del rey Panigon, rey de Cocagna.

¡Qué lector o lectora ha oído hablar alguna vez de ese país encantador en que todo está al alcance de la mano, sin que cueste a los mortales o inmortales que le habitan un mísero centavo?

Si hemos de creer lo que de Jauja se dice, — no de Jauja, capital de la provincia peruana del mismo nombre, ni de su homónimo pueblecillo de Córdoba de España, — sino de la verdadera, razón tenemos de exclamar en ciertas ocasiones: Esto es Jauja, vivimos en Jauja, etcétera, para significar lo descansado y abundosamente que se vive en determinados sitios.

En un famoso libro, publicado en el año 1560, en Roma, por Petrus Nobilis, e intitulado: "Cocagna. — Descrittione del gran paese de Cocagna, dove chi piv dorme piv guadagna", se leen cosas tan "sabrosas" como las que pasamos a relatar, valoradas con un mapa topográfico en que se pone de manifiesto cuanto en el texto se describe.

A fe que, mirando el mapa de Petrus Nobilis, la imaginación nos lleva a divagar por el encantador país para enterarnos de la vida privada y pública de sus habitantes, usos, costumbres, forma de las habitaciones, etc., etc.



Prisión del Estado donde se encierra a los que trabajan. Fosos de vino añejo. Cañones cargados con botellas.

Hay, según Nobilis, en Jauja, valles en los que, durante todo el año, se crían hermosas viñas de racimos sabrosos; matas que dan salchichas, mortadelas y otros embutidos; fuentes de rico vino tinto; minas de las que salen acuñadas monedas de oro y plata a disposición de todo el que quiera tomarlas; grutas de cuyas estalactitas penden ropas de uso interno y externo.

En los caminos hay montes de frutas, pasteles, panes, chuletas asadas, jamones y varios otros comestibles.

Del mar que la bañan y de los ríos que la atraviesan, saltan, a la mano de quien lo desea, langostinos, salmones, anguilas, calamares, besugos, lenguados, todo frito y puesto en sazón.

Las vacas y las cabras, no esperan que las ordeñen; ellas mismas, ingeniosamente, llenan los odres. Se da caso en que los quesos quedan confeccionados ipso facto.

Puentes, murallas, casas, afirmados, tejados y chimeneas son, para mayor divertimiento de los jaujeños, de pastaflora, queso, mazapán, galleta, gelatinas y caramelo, según venga bien el material al uso que se le da.

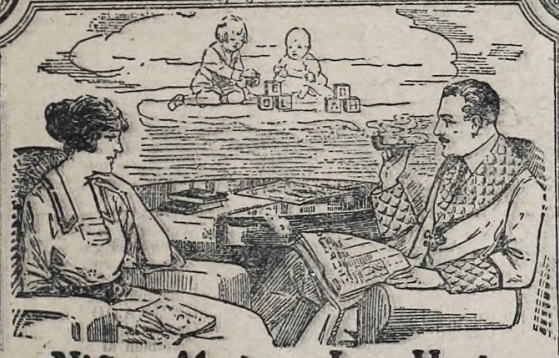
Un volcán, el único existente, no le causa daño alguno, pues en lugar de lava, vomita macarrones y otras pastas, los que, al caer en tierra — tierra que no es tal — se espolvorean de queso rallado y se empapan en riquísima manteca.

En contraposición a estas deleitosas cosas, el trabajo es considerado en Jauja como un delito imperdonable, que se purga en la cárcel.

¡Qué diferencia tan grande, entre este mundo jaujeño y el nuestro! Entre nosotros, si bien es cierto que trabajar no es un delito, en cambio, mientras más se trabaja, menos probabilidades hay de conseguir una milésima parte del bienestar de que se goza en Jauja.—**HELIOGABALO.**



Arboles de buñuelos.—Fuente de vino.—Lluvia de arados.—Pedruscos de azúcar.



Los Niños Alegran Los Hogares

Todos los recién casados al comenzar su vida matrimonial tienen visiones de alegres horas con niños saludables y felices, pero, por desgracia, ¡cuántas mujeres jóvenes que ansían tener hijos se ven privadas de tal felicidad debido a algún desarreglo de sus funciones que podría ser corregido con un tratamiento adecuado! El Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham es justamente la medicina que se necesita para obtener el arreglo, como lo demuestra la siguiente carta:

Puebla, Puebla, México.—"Tomé el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham para dolores en la cintura y en la espalda y también debido a que mis períodos eran hemorragias y duraban más de cinco días. Había tomado otras muchas medicinas sin obtener alivio. Una amiga me recomendó el Compuesto Vegetal que ella había tomado. Ahora que estoy curada le manifiesto el agradecimiento que mi marido y yo sentimos por Vd. He dado a luz una hermosa niña y ambas gozamos de perfecta salud." — Sra. **María Machorro de Rosas**, Joaquín Ruiz 27, Tienda, Puebla, Pue., México.

Muchas de estas cartas prueban la eficacia del

Compuesto Vegetal De Lydia E. Pinkham

LYDIA E. PINKHAM MEDICINE Co. LYNN, MASS
Unicos Depositarios: BELLOCCHIO y Cía. Piedrahita 60 B. A.



La satisfacción y el orgullo

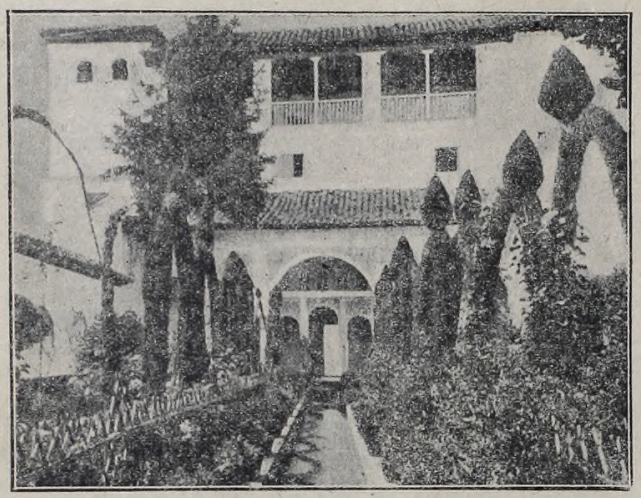
de criar ella misma su hijito no serán negados a ninguna madre por delicada que sea su salud.

Tomando diariamente en cada comida un vaso de la deliciosa Africana Extracto Doble, toda madre que cría tendrá leche sana y abundante y robustecerá su organismo.

EL MEJOR EXTRACTO DE MALTA

AFRICANA EXTRACTO DOBLE

EL GENERALIFE



El patio de la acequia, en el Generalife.

¿Quién no hablará con embeleso ni hará memoria con el dulce placer del más fascinador ensueño si lo vió una vez, del "Generalife" de Granada?

¿Quién al contemplar aquellos muros, aquel pensil, representativo de una civilización, llenos de belleza, restos de esplenderoso pasado, donde anidaron el amor y la poesía, no sintió su espíritu invadido de sublime éxtasis?

Aquellos jardines, los perfumados bosques de naranjos y limoneros, la abundancia y variedad infinita de lindas flores; aquellas fuentes y cascadas; aquellos estanques en cuyas cristalinas aguas miraban sus rostros las predilectas hijas del Profeta, las bellas moras de Granada, las del cabello de ébano, las de las pupilas verdes porque en ellas se reflejaba toda la hermosura de la vega granadina; las del torneado talle de palmera, de seno de azahar, de labios incitantes, cuyo rojo color era envidia del fruto que dió nombre a la moruna ciudad... todo el conjunto, en fin, de aquella deliciosa estancia, de aquel mágico recinto, es realmente prodigioso y encantador.

Pues bien, la paradisíaca mansión llamada "Generalife", sin que acaben de ponerse de acuerdo políglotas y doctos y esclarecidos conocedores de la arábiga lengua respecto a su verdadero significado etimológico; pues en tanto unos dicen que se deriva de Ginaralife (Genna-al-Aarif), que quiere decir "Casa del arquitecto", otros afirman que quiere decir "huerta del Zambrero"; es por su ambiente, su aspecto, la expresión bien clara de que aquella fué la "estancia del placer".

Así, es de creer la tradición que nos dice que en ella celebraban los magnates moros sus zambras y fiestas, en armonía, además, con los que opinan que su fundador fué el príncipe Omar, de costumbres y carácter amables, fácil al amor y a la vida regalada y voluptuosa, gran amador de la música, de la campestre naturaleza.

En aquel encantador edén, elegido por los hijos de Mahoma como antesala del ofrecido Paraíso, inauguró, Boabdil sus festines famosos y sus ruidosas zambras.

Allí se reunían, fraternizando, Alhamares, Abencerrajes, Gomeles, Mazas, Azarques, Gazules, Alaveces, Venegas y Zegríes, que eran los más esclarecidos linajes de Granada.

En el *patio del estanque* o *de los cipreses* hay uno de éstos, llamado *el ciprés de la sultana*, de ancho y elevado tronco, al pie del cual, según la leyenda, fué sorprendida, *in fraganti*, la esposa de Boabdil, Moraima, con su amante, el abencerraje Aben-Hamet, a cuyo hecho se atribuye la causa del rompimiento entre los diversos bandos moros que facilitó a los cristianos la conquista de Granada sin derramamiento de sangre, y ocasionó, con el arrepentimiento, la conversión de Moraima y su ingreso en el monasterio de Santa Isabel con el nombre de Clara de Granada.



Galería del Generalife.

Si ello no es verdad, merece, por lo menos, los honores de un argumento interesante para una obra dramática de indudable éxito.

Por lo que se ve, al valor artístico y económico que el "Generalife" tiene, hay que agregar el no menos escaso novelesco, y quién sabe si histórico.

La propiedad de este gran inmueble, dentro de cuyos muros aun quedan restos del arte árabe, a pesar de los estragos de la incultura y del tiempo, se hallaba en pleito desde el año 1824, es decir, hace muy cerca de un siglo, entre el Estado, que lo reclamaba como bienes procedentes del dominio de los reyes desde la conquista de la ciudad de Granada, y los marqueses de Campotejar, hoy don Giacomo Filippo Durazzo Palavicini, y su esposa doña Matilde, princesa Gistiniani, sucesores de la casa y mayorazgo de Granada y Venegas, en la que el rey don Felipe IV perpetuó la alcaidía del "Generalife".

El primer alcaide fué el comendador Gil Vázquez Rengifo de Avila, hijo de don Juan, muerto de una lanzada por los moros en la vega de Granada, en recompensa de lo cual dieron los Reyes Católicos la alcaidía al hijo, coronel en tiempos de Carlos I, y guerrero muy esforzado, y más tarde, por fallecimiento de éste, y como su hija doña María casó con don Pedro II, éste fué nombrado alcaide, y por tal enlace entró en la casa de Granada Venegas el mayorazgo de Jayena y Campotejar.

En el palacio aun existe la sala llamada *de los retratos*, porque allí estaban, y es de creer que aun estén, los que se suponen de Boabdil el Chico, el de su padre, Muley Hassens; el del infante de Almería, ascendiente de los Granada Venegas; el del Cid Hiaya, infante moro, que se bautizó en Santa Fe a presencia de los Reyes Católicos con el nombre de don Pedro I, y los de seis descendientes suyos de otras tantas generaciones.

En la actualidad, el "Generalife" es propiedad del Estado, que ha convertido el delicioso paraje en monumento nacional que muestra al visitante la civilización de una raza que al arraigar en España dió sus más sazonados frutos.

Se descubre un maravilloso remedio para engordar

Hace aumentar de 3 a 8 kilos en poco tiempo

Un famoso médico especialista de New York ha preparado en forma de pastillas una combinación de ingredientes nutritivos a la que da el nombre de Sargol y que sirve para hacer que personas delgadas puedan aumentar sus carnes y peso a razón de 3 a 8 kilos en pocas semanas. Dice el citado especialista: "Este preparado Sargol no es ningún misterio ni se debe dudar de sus resultados. Todos sabemos que la formación de carnes y gordura o grasa en el cuerpo humano, depende del poder de asimilación, y todos los médicos son de opinión que las personas que asimilan sus alimentos son por lo general robustas, bien formadas y saludables. Si todo el mundo pudiese asimilar propiamente las comidas que llegan a su estómago, no habría tantos hombres y mujeres delgados. Una pastilla de Sargol con cada comida sirve de agente asimilativo y forma el lazo de unión entre el comer y el engordar. Hombres y mujeres delgados que toman Sargol con cada comida, pronto empiezan a notar sus buenos resultados y a menudo aumentan de 1 a 2 kilos cada semana. Si usted desea aumentar sus carnes, hermosear su figura y mejorar su digestión, no pierda tiempo en tomar Sargol". — Se vende en las droguerías y farmacias.

Unicos introductores:
Milanta & Co. — Rivadavia, 1255

Jabon de Luxe 4711 al Eau de Cologne
Pídase en farmacias y perfumerías



Si tuviérais una hija obligada a trabajar ¿qué profesión elegiríais para ella?

Tal es la cuestión propuesta a varias personalidades cuya respuesta puede orientarnos en la elección de carrera para nuestras hijas, hoy que es indiscutible la necesidad de preparar para la vida activa a la mujer moderna.

Mme. D'Houville contesta:

"Sí, sí. Que las muchachas tengan una profesión. Esto me parece indispensable en la hora presente... aun para aquéllas dotadas de gran hermosura.

¿Qué trabajo me encantaría para las jóvenes? A mi ver, todos son buenos cuando son honrados y se practican con gusto. Pero si mi hija imaginaria pudiera ser experta en el arte de jardinería, en el trazado de parques y terrazas, cultivar con arte las flores, árboles y hierbas, las legumbres y las frutas, me encantaría tal oficio para ella".



Mme. Gérard d'Houville.

Así se expresa la notable escritora. Oigamos ahora la opinión de la doctora Lucienne Honnoré, de la Legión de Honor y médica en varios hospitales:

"Una cuestión se presenta, ante todo. O mi hija tendría una vocación, o simplemente mostraría inclinaciones y aptitudes para determinada ocupación. Solamente en la segunda hipótesis me atrevería a demostrarle las ventajas de la profesión que mejor supusiera. Porque no me reconozco el derecho de intervenir contra una vocación bien definida.

Si tuviese una hija a la cual me fuese posible dirigir, quisiera que aprovechase mi experiencia, sin por eso contrariar sus gustos.

¿Elegiría ella también la medicina?

Tal profesión reserva en su preparación y ejercicio una suma tal de dificultades que solamente pueden arrostrarse cuando una irresistible vocación puede reconfortarnos... Si mi hija no tuviera por la medicina más que una curiosidad puramente intelectual, no quisiera, a ningún precio, que tuviera que sufrir la atmósfera terrible de una sala de disección... Por otra parte, los estudios necesarios para llegar a una situación de las llamadas liberales, obligan a una joven a la más delicada reserva si no quiere verse comprometida. Es cierto que podrá evitar siempre la calumnia, pero al precio siempre de grandes precauciones, que las más irreprochables descuidan con frecuencia.

En resumen, el derecho, la medicina, las artes, todo esto no es accesible más que a la fortuna, ya que si la favorece la suerte, debe luchar la mujer, durante los primeros años, con una masculina energía.

Pero así como la mujer diplomada debe imponerse al público por energía propia y crearse una clientela, de joven estudiante se halló igualmente desamparada. Ha estado mezclada con hombres cuya profesión ambicionaba y sufrió su contacto, en el momento de la vida en que más peligros corría su inexperiencia. ¿Qué elegir entonces? Es después de analizar los elementos más complejos de esta grave cuestión que me resolvería, creo, a conducir mi hija hacia la carrera del magisterio. Es una profesión que supone profunda cultura: hay profesoras de real mérito y, en cuanto a su salud, me consideraría tranquila sabiéndola disfrutando de las vacaciones, mientras nosotras sufrimos la esclavitud de una profesión elegida libremente y que nos es tan querida".

Una distinguida universitaria, Mlle. Allegret, responde a la encuesta con estas palabras:

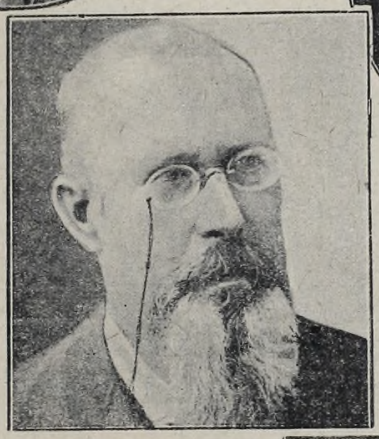
El problema que absorbe nuestra atención es el de las aptitudes. Hecha esta declaración y si las disposiciones de mi hija, supuesto que las tuviera, le permitieran una carrera de mi predilección, quisiera verla dedicarse a la enseñanza.

Si estamos todos de acuerdo en proclamar que la mujer debe ser madre, estaremos conformes en admitir que no hay función que desempeñe mejor que ésta, en la cual cada educadora se convierte en una madre. Por otra parte, se admite sin discutir que la abnegación es cualidad esencialmente femenina. De aquí que deba la mujer buscar una carrera en la cual pueda desenvolver ampliamente esa virtud.

Aun considerando aisladamente el interés personal de la propia hija, no debe olvidarse que, si bien es cierto que la enseñanza es tarea difícil muchas veces, el desempeño de su misión reserva a quienes la llenan con cariño, las alegrías más puras, múltiples y profundas.



M. Robert de Flers.



M. Apell, rector de la Academia de París.

No es este mi sentimiento personal solamente; concreta la manera de pensar manifestada por muchas jóvenes a quienes induje a la práctica de esta noble profesión. Todas ellas testimonian su agradecimiento hacia mi orientación, encontrando en su trabajo insospechadas satisfacciones".



La doctora Lucienne Honnoré.

Por mi parte, hice un casamiento poco afortunado y me considero dichosa de haber vencido todos los obstáculos gracias a esta casa de trabajo. Pero no esperé que la necesidad me impulsara a este resultado. Desde niña vestía a mis muñecas de manera extraordinaria, empleando mucho tiempo en la creación de modelos, pues desdeñaba los vestidos de tipo corriente. Esto me conduce a declarar que, si mi hija tuviera la habilidad de dibujar modelos para trajes, vería con placer adoptarse tal ocupación, atendiendo a que es la más lucrativa actualmente.

Otras tareas pueden encararse con ventaja, excepción hecha de la de secretaria y dactilógrafa tan buscadas hoy. Las considero en absoluto ingratas por los escasos recursos que aportan... siempre que la belleza de la practicante no encuentre por esta vía el medio de hacer un ventajoso casamiento."

Muy semejante es la exposición hecha por Mme. Marguerite Moreno, personalidad femenina que nos es conocida por haber dirigido un Conservatorio en Buenoss Aires.

Se decide también por la confección de "toilettes" expresándose con estos términos:

"Si tuviera una hija, desearía para ella una profesión y, preferentemente, una profesión en la cual las naturales aptitudes de la mujer, lejos de ser inconvenientes le resultaran de utilidad, cosa que no ocurre con la mayoría de las profesiones liberales. Hasta un nuevo orden de cosas, la mujer reina incontestablemente en el orden material y puede cumplir grandes destinos. Los progresos de la educación femenina y el número creciente de mujeres, cambiarán acaso las condiciones actuales de la vida, pero parece que por mucho tiempo aún estas condiciones no sufrirán más que leves modificaciones. Pero me dejo llevar a digresiones que no son sino un resumen de las reflexiones que me impulsarían a hacer de mi hija una costurera o una modista: ¡Hay tantas modistas que son verdaderas artistas!

Daremos a conocer también lo que al respecto piensan algunas eminencias del otro sexo que juzgan imparcialmente la dirección más conveniente para las jóvenes de hoy.

M. Paul Appell, rector de la Universidad, escribe:

"Quisiera que mi hija pudiera ganarse la vida, pero vacilo en pronunciarme sobre la carrera que debe elegir. Si no considerara más que ciertas ventajas me decidiría inmediatamente por la enseñanza. Esta profesión debe reunir muchos adeptos y si no cuenta con mi sufragio incondicional es por saberla llena de obstáculos. Queda la industria mucho más accesible a las mujeres que la enzeñanza. Si la joven tiene, generalmente, menos imaginación científica que los hombres, tiene el sentido de trabajo que exigen esos trabajos y sus facultades hallarán siempre buen empleo en un laboratorio.

El público miró al principio con cierto recelo a las mujeres dedicadas a la farmacia, pero la costumbre se impone a la fuerza. Sea lo que fuere, y como la más envidiable de las profesiones liberales, queda la medicina, cuyos estudios tan largos para los hombres *sujetos al servicio militar*, favorecen a las estudiantes.

En todo caso, bueno es recordar que ciertos oficios que requieren la autoridad y las condiciones generalmente masculinas, deben reservarse exclusivamente a los hombres."



Mme. Marguerite Moreno.

La voz de lady Gordon, perteneciente a la aristocracia inglesa y fundadora de una importante casa de modas, se eleva para decirnos:

"No solamente una mujer debe *poder* trabajar, sino que *debe* trabajar.

El celebrado autor dramático M. Robert de Flers compendia su juicio en estos conceptos:

"Es indudable que en los tiempos en que vivimos y, sobre todo, en *tiempos que viviremos*, cada uno debe estar provisto de un oficio para bastarse a sí mismo. Pero es difícil saber la profesión que anhelaría ver adoptar a mi hija, si tuviera una; creo que cada una de las carreras desempeñadas por mujeres podrían serle abiertas, pero no pienso más que en las profesiones llamadas femeninas. Un amigo mío, Albert Guinon, ha escrito esto:

(Continúa en la siguiente página).

Si tuviérais una hija obligada a trabajar, ¿qué profesión elegiríais para ella?

(Continuación de la página anterior)

"Al tomar el trabajo de los hombres, las mujeres no tardan en adquirir sus defectos". Es posible que si las mujeres que, legítimamente aspiran a la independencia no encuentran accesible sino un reducido número de profesiones, esta independencia sea sólo relativa... pero no hay motivo para cerrarle tal o cual camino, ya que ellas se dirigirán siempre a las que soliciten sus condiciones femeninas; pero temamos que la mujer, practicando casualmente el trabajo de un hombre herede, como dice Guinon, los defectos del hombre con el agravante de sus cualidades...

Si tuviera una hija, su situación se parecería a la de una encantadora sobrina que tengo. Esta chica de doce años, sin influencia de ninguna especie, ha resuelto seguir el bachillerato. Tal disposición hubiera sido excepcional en una niña veinte años hace, y, sin embargo, es hoy muy natural. Una joven, cuya inteligencia se ha cultivado, no se hallará jamás tomada de improviso por la vida."

Tan autorizadas palabras vienen a confirmarnos una vez más la necesidad de dar a nuestras hijas una ocupación útil, capaz de garantizar su futura existencia. Qualquiera sea la cifra de las rentas que podamos asignarles, nunca las dotaremos mejor para la vida que acertando a darles una buena profesión, un trabajo u ocupación mediante el cual sean capaces de hacer frente a sus necesidades en el porvenir.

El revólver asfixiante.—*La policía de París ha puesto en uso el revólver asfixiante en la captura de un loco.*

El primer caso se produjo con un negro llamado Pothin Vitalo, quien logró escapar de una casa de salud, yendo a refugiarse en el domicilio de sus hermanas, situado en la calle de la Muerte. Acometido de un acceso de demencia furiosa, comenzó a hacer disparos a diestro y siniestro, sembrando la alarma entre los vecinos, alguno de los cuales corrió al inmediato puesto de policía para dar parte de lo que ocurría.

El comisario, acompañado de varios agentes, provistos de los escudos protectores y armados con revólveres asfixiantes, acudió a la calle de la Muerte, donde el negro se había encerrado en una habitación que daba al patio.

El comisario rompió con un palo el cristal de la ventana, y el loco contestó disparando seis veces su revólver.

Deseando evitar toda efusión de sangre, el magistrado dispuso que los agentes hicieran uso de las pistolas asfixiantes.

Por el cristal roto, los guardias hicieron, en efecto, tres disparos.

Un humo acre, denso, invadió la habitación.

Al cabo de unos cuantos minutos, Pothin Vitalo empezó a estornudar y a toser, medio sofocado por las emanaciones de azufre, sin pensar ya en continuar haciendo frente a sus perseguidores.

Estos pudieron entonces penetrar en el "reducto" y capturar al delincuente.

* * *

Si se sumasen las distancias recorridas en un solo día por todos los ferrocarriles subterráneos de Londres, resultaría un recorrido total igual a veinte veces la circunferencia de la Tierra.



La experiencia es nuestro gran maestro. —Bueno, la experiencia de toda una generación ha demostrado que la MALTA PALERMO, por sus propiedades nutritivas y vigorizantes, integra en forma admirable la alimentación de sanos y enfermos. Fortalece el organismo, procura una digestión fácil, suaviza los nervios.

— EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAIS —

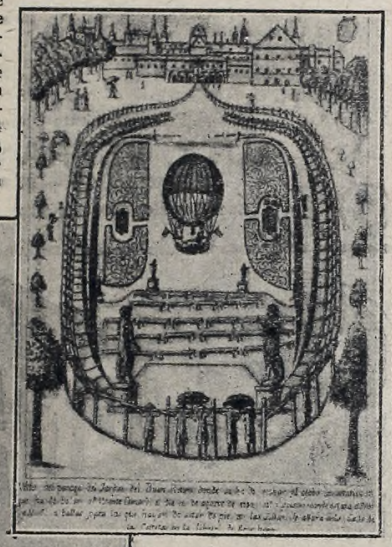
CERVECERÍA PALERMO S. A. - BUENOS AIRES

UN VUELO EN 1792

El domingo 5 de agosto de 1792, se vieron sorprendidos los madrileños con una gacetilla que en el "Diario de Madrid" correspondiente a dicho día rezaba:

"El rey nuestro señor (que Dios guarde) se ha servido señalar la tarde del domingo 12 del presente mes de agosto (si el tiempo lo permitiere) y conceder el jardín del Real Sitio del Buen Retiro, para que en él se pueda echar el Globo Aerostático, que su Real Piedad ha dado a los Reales Hospitales General y Pasión de esta Corte, con el piadoso fin de que el producto de la venta de boletines se emplee en la curación de los pobres enfermos de dichos hospitales. La maniobra a vista del público de llenar de gas el Globo con el aparato chímico se comenzará después de las 4 de la tarde; y entre 5 y 6, rompiendo cables y tremolando vanderas, volará en







el citado Globo el Luquense D. Vicente Lunardi..."

La curiosidad que despertó el anuncio de que iba a "penetrar el ayre" sobre Madrid el ya célebre capitán italiano fué tan grande, que hizo necesaria la publicación de muchas advertencias para garantizar el orden. "Los Expectadores que vayan en coche se podrán apear en la puerta de la "Glorieta" frente del Pósito, y en la principal llamada de "Aparicio..." "Los que vayan a pie de Militar, en cuerpo, con capa, y mugeres con mantilla o sin ella, entrarán por la puerta llamada de Pobar..." "Al entrar las mugeres con mantilla, se baxarán esta de la cabeza, y los hombres con capa se quitarán el embozo..." "No pasarán los que lleven Boletines de entrada sin que entregnen éstos a los Recogedores..." "Podrán llevar Quitasol que recogerán a la hora de volar el Globo..."

Los precios de los tales boletines oscilaron entre 24 reales, que importaron las sillas de primera fila, y cuatro que costó la entrada para estar de pie, y la recaudación ascendió, según declaración del duque de la Roca, presidente de los citados hospitales, a la suma de 104.372 rs. de vn... y por cierto que en la relación de este ingreso se lee la siguiente curiosísima partida: "Por limosna de una señora afecta a los pobres Enfermos del Estado con el discreto y escrupuloso pretexto de que veía la función desde sus ventanas, 320 rs".

El globo, según descripción que el "Diario" publicó la víspera de la experiencia, era de forma esférica, tenía 31 pies de diámetro y estaba formado "de cachos de tafetán carmesí y pagizo", y el gas para llenarlo se obtenía por una "operación chímica executada con el semimetal llamado zing, el ácido vitriólico y agua pura mezclada en debidas proporciones".

Y llegó el ansiado 12 de agosto; las tres bandas de música de los tres regimientos que guarnecían la plaza "tocaban juntas y alternativamente alegres marchas y sonatas", y se disponían a hacer oir en el momento solemne de elevarse el globo "una marcha de gusto compuesta en Londres alusiva al objeto del vuelo, de manera que los sentidos de la vista y del oído lograran a un tiempo sensaciones agradables".

"A cosa de las 6 menos cuarto —dice el relato del acontecimiento,—estando el cielo quasi despejado, y reinando el viento de la parte del Estesudueste al Norueste, subió el aeronauta al aparato, y después de largadas las amarras, sostenido en un sólo pie y sugetándose con una sola mano se elevó gallardamente. La magestad y pompa con que penetró en los ayres esta máquina — dice — presentó el objeto más patético y grato. La admiración apoderada de todos los ánimos—añade, y esta afirmación constituye el dato más elocuente— —ni aun dió margen al aplauso: las palmadas tan usuales a toda diversión no se oyeron". A través de tan sencillas palabras se adivina bien la solemnidad del momento.

La máquina subió hasta desaparecer de la vista de los asombrados espectadores y fué a caer una hora después en Daganzo, a cinco leguas de Madrid, constituyendo la totalidad de tal viaje aéreo el principal acontecimiento de aquel año.

Bien a las claras nos lo dicen las páginas de los diarios de la época, henchidas de relatos y apologías y más elocuentemente aun lo aseveran las composiciones poéticas inspiradas en la extraordinaria proeza.



JUGUETES

Ha sido iniciada en la forma más amplia, atrayente y ventajosa que es dable presentar ESTA EXPOSICION y VENTA ESPECIAL de anual celebración, dedicada por entero al mundo infantil, para cuya complacencia y adquisición se han impuesto PRECIOS REDUCIDOS.



54 — PIANOS con cuerdas metálicas, a $ 10.20, 8.50 y $ 7.20



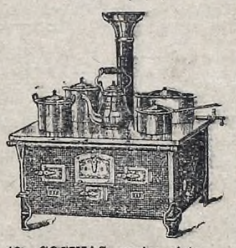
14 — VELOCIPEDOS con llantas de goma o bombé, de hierro, a pesos 31, 24, 22 y 19.50



61 — MUÑECAS "Peponas", irrompibles, con camisa de color, centímetros 54, $ 3.20; 45 $ 2.30; 40, pesos. 1.70



86 — CAJON "Navidad", conteniendo un variado surtido de juguetes; "gran modelo", $ 25.50; "mediano modelo". . . . . $ 13.80



42 — COCINAS, varios sistemas, con batería niquelada, a $ 17.50, 10 y. . . . . $ 6.70



7 — AUTOMOVILES con parabrisas y guardabarros, para niños, a pesos 145, 105 y $ 63; sin guardabarros, a. . . . . $ 24.-



4 — CARROS de madera, muy fuertes, diferentes modelos, $ 15.50



22 — CABALLO de cuero, con hamaca, a. . . . . $ 19.-
El mismo, de papel maché, a $ 12.-



23 — YATES de diferentes tamaños, construcción perfecta, a $ 15, 5.50 y pesos. . 2.10



57 — JUEGUITO de "Lunch", de porcelana muy fina, a pesos. 6.50

GRANDES ALMACENES
TIENDA
SAN JUAN
CIBRIÁN HNOS (S.A.)

LAS PIRÁMIDES MISTERIOSAS DE KLOBENSTEIN

Pocos fenómenos naturales han dado lugar a tantas discusiones entre los geólogos, como las llamadas colonias de pirámides de tierra. Uno de los más notables ejemplos es el que se encuentra en Klobenstein, cerca de Constanza. Como se ve por la adjunta fotografía, se trata de un grupo de pirámides de tierra endurecida, cada uno de los cuales tiene de cuatro a siete metros de altura, y en cuyos ápices se ve casi siempre un grueso pedrusco.

Durante mucho tiempo, los hombres de ciencia han creído que tan singular formación era debida al desgaste producido en el terreno por las lluvias; los puntos cubiertos por piedras, según esta teoría, no se desgastaban, y la parte a ellos correspondiente quedaba más alta que lo demás, con su piedra protectora encima.

Hoy se piensa de otra manera y se atribuye la formación de las pirámides a la acción erosiva de una porción de torrentes que bajando de los dos lados de un valle, se multiplican, se enlazan, se entrecruzan y van dejando pequeños espacios entre sus cauces, que llegan a formar una verdadera red.



La colonia de pirámides de Klobenstein.

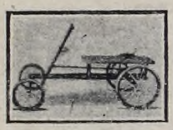
Las piedras que quedan en los ápices, son las que muchas veces determinan la dirección de los arroyos y su entrecruzamiento.

Resulta de esta teoría que las colonias de pirámides de tierra no son otra cosa que sistemas o redes de cauces cada vez más profundos, cada vez más anchos, que poco a poco van dejando entre sí pequeños islotes cónicos, que son las pirámides.

Para el profano en la ciencia, estas disensiones de los que la cultivan parecen de poca importancia, pero en realidad la tiene muy grande, sobre todo cuando, como en el caso presente, se refieren a la historia del planeta que habitamos. Asombra el considerar como, por maneras varias, el agua, ese elemento tan abundante y tan necesario, ha ido cambiando la faz de la tierra.



ARTICULOS PARA REGALOS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO



Tenemos en exposición un variado surtido de Cochecitos para niños, Velocípedos, Triciclos, Manomóviles, Automóviles, Auto-Scooters, Monopatines, etc., artículos todos muy finos y fuertes, con llantas de goma sólida y de mucha duración.

Remitimos mercaderías, bien embaladas, a cualquier parte de la República.

JAMES FEENEY & SONS
"The Central Stores", 732 Cangallo
U. T. 74, Avenida Buenos Aires



—¿Qué le pediría usted al hombre que solicitara su mano?

—Que realizara mi sueño ideal... haciendo adornar nuestra casa el día de la boda con los adornos que alquila Longobardi, Bolívar 280, y comprarle al mismo un toldo para el patio.

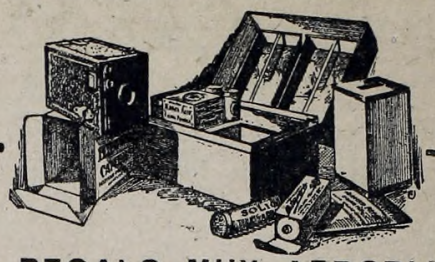
—¡Magnífico! Seré su héroe.

DEPILACIÓN
Tratamiento médico
PERÚ, 795. U. T., 1515 Riv.
De 9 a 12

Vasenol



Polvo para niños.
Polvo Antisudoral.
Polvo Sanitario.
Precio: $ 1.20



UN REGALO MUY APROPIADO
y útil para aficionados a la fotografía

EQUIPO BROWNIE No. 0 y 2, con todo lo necesario para sacar buenas fotografías, compuesto de:

N.° 0—1 Cámara Brownie N.° 0.
1 Rollo de Películas Kodak, N.° 127.
1 Lámpara Kodak a Vela.
2 Cubetas Bull's Eye 8½ x 11.
1 Tubo Revelador especial Eastman.
1 Paq. ¼ libra Fijador Acido Kodak.
1 Prensa Eastman 6 x 9.
1 Paq. (2 docenas) Papel Solio 6 x 9.
1 Tubo viro fijador Sólio.
. . . . . $ **16.—**

N.° 2—El mismo, pero con cámara Brownie N.° 2 y accesorio completo. . . . . $ **22.—**



Primer Instituto Óptico-Oculístico
LUTZ, FERRANDO y Cía.
FLORIDA 240. — BUENOS AIRES
Suc. Rosario, Córdoba, Tucumán, Mar del Plata.



Para que todas las señoras y señoritas conozcan la alta calidad e indiscutible supremacía del insuperable

POLVO GRASOSO SUPREMA

Tenemos a su disposición para ser pedidas por correo
1.250.000 MUESTRAS GRATIS
Las muestras de este **EXCELENTE POLVO DE TOCADOR** las enviamos a toda dama que las solicite de cualquier punto de la República.
Las cajas de Polvo Grasoso **SUPREMA** se venden en todas partes a $ 1.10

PIDA HOY MISMO SU MUESTRA GRATIS
SOCIEDAD GENERAL DE PERFUMES PRODUCTOS SUPREMA
P. BURS y Cía. — Bolívar 1725 — Buenos Aires



EL BUEN HUMOR DE LOS DEMÁS

Anécdotas de varios.—Cielo arrogante. — En una fiesta dada por la reina de España, el cielo se encapotó de pronto.

El embajador de Francia dijo irónicamente a su vecino:

—El cielo se da ínfulas de grande de España.

—¿Por qué?

—¿No ve usted que se "cubre" en presencia de la reina?

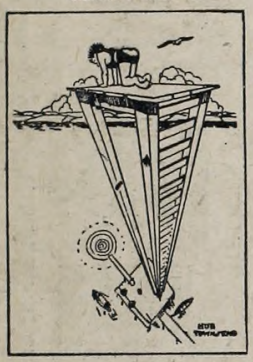
Pazguatínez sentimental.—Pazguatínez va por la calle de luto riguroso.

Un amigo le pregunta:

—¿Has tenido alguna desgracia de familia?

—No sé bien aún, pero mi casero me ha comunicado que mi contrato de locación acaba de "expirar".

SENSACIONES



La primera zambullida.

A todo hay quien gane. — Una mujer sale del paraíso de un teatro, durante un entreacto, acompañada de su hijito.

El acomodador le da una sola contraseña.

—¿Y para mi hijo?

— No la necesita, señora, yo lo reconoceré.

—Es usted mucho más generoso que el padre.

Casas de moda. — Dos chicos disputan:

—La casa de papá es más linda que la del tuyo.

—¡Salí d'ai! La del mío es más bonita. Vamo a ver, ¿de qué está cubierta tu casa?

—De pizarra.

—¡La mía, pa que veas, la mía está cubierta de hipotecas!

Cienticismo.—¿No te da vergüenza andar siempre ebrio? ¡Todavía pretendes que la tierra da vueltas!

—¡Claro que sí, mujer! ¡Como que sólo bebo por comprobar una teoría científica.

—¿Cuál?

—La de que la tierra da vueltas, precisamente.

Modestia.—Un señor conversa con una dama no menos inteligente que bella.

El tema es inagotable: los defectos de las mujeres.

El caballero declara con alguna ligereza:

—Sólo he conocido dos mujeres perfectas.

Su bella interlocutora pregunta:

—Sí, ¿y cuál es la otra?

Laconismo.—Voltaire y Pirón se desafiaron sobre cuál de los dos escribiría una carta más breve, pudiendo elegir cada uno de ellos el idioma que mejor le conviniese.

Voltaire, antes de irse a la campaña, escribió a su adversario:

"Eo rus" (me voy al campo).

Pirón respondió en el mismo idioma clásico:

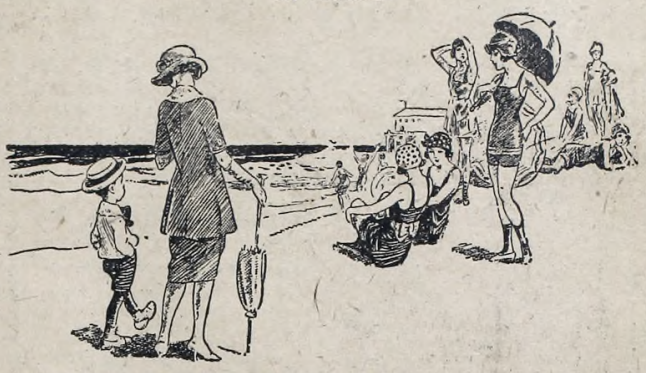
"Y" (¡véte!).

Ni "doncella" ni "ingenio".—Se proscribieron simultáneamente en Suiza "La doncella" de Voltaire, y el tratado sobre "El ingenio" de Helvecio.

Un magistrado de Basilea, encargado por la censura de perseguir a esas obras y secuestrarlas, escribió al senado suizo:

(Continúa en la siguiente página.)

LA OBSESIÓN



—Mamá, esto es igual que en el cine.

A los coleccionistas de "El Hogar"

Debido al gran aumento en los artículos de imprenta y encuadernación, avisamos a los señores coleccionistas, que desde la fecha regirá la siguiente tarifa para las encuadernaciones:

"EL HOGAR"

Por cada trimestre (un tomo)..... $ 5.50

Tapas sueltas, para encuadernar..... „ 3.—

Empresa Editorial HAYNES Lda., S. A.

MAIPU, 393 BUENOS AIRES

SUSCRIPCIONES

Las personas que deseen recibir "El Hogar" o "Mundo Argentino" todas las semanas y que no tengan facilidad para su adquisición en los puntos donde residen, encontrarán suma conveniencia en suscribirse, de acuerdo con los precios que damos a continuación:

EL HOGAR

CAPITAL:

1 año	(52 números)	$ 9.—	m/n.
6 meses	(26 id.)	„ 5.—	„
3 id.	(13 id.)	„ 2.50	„

INTERIOR:

1 año	(52 números)	$ 13.60	m/n.
6 meses	(26 id.)	„ 7.—	„
3 id.	(13 id.)	„ 4.—	„

EXTERIOR:

1 año	(52 números)	$ 10.—	oro
6 meses	(26 id.)	„ 6.—	„
3 id.	(13 id.)	„ 4.—	„

MUNDO ARGENTINO

SUSCRIPCION ANUAL

Capital	(52 números)	$ 5.—	m/n.
Interior	(52 id.)	„ 5.—	„
Exterior	(52 id.)	„ 3.—	oro

Empresa Editorial HAYNES Lda., S. A

MAIPÚ 393 — Bs. AIRES

No se aceptan suscripciones por menor término de los indicados.

CARAMELOS

Noël

SIEMPRE FRESCOS



El buen humor de los demás

(Continuación de la página anterior)

—No hemos hallado en todo el cantón ni ingenios ni doncellas.

Réplica ingeniosa.—En una conversación, una dama, impulsada por el calor de la conversación alude a asuntos que no hubiese deseado ni siquiera rozar. Para salvar su situación, se atrinchera en una fina reticencia.

Para desalojarla de allí, un interlocutor le dice:

—Es menester, señora, que lo que usted no quiere decirnos sea muy procaz, para que usted lo envuelva en tantos velos.

Y la dama responde con una frase digna de Mme. de Sevigné:

—¿Cree usted que si yo me visto es porque soy deforme?

Un favorcito.—Acusado—dice el juez—se le acusa a usted de robo con violación de domicilio y efracción. ¿Se reconoce usted culpable?

—Sí, señor juez. Pero, se lo suplico, arregle las cosas lo mejor posible, haga de cuenta que se trata de usted.

Los maestros del humorismo

Jacinto Benavente

JIRAS POLÍTICAS

...Es que ya me canso de hacer la misma comedia. Esta temporada de provincias me ha desengañado por completo. ¡Siempre la misma farsa! ¡El eterno discurso! Empieza con un saludo a la provincia; recuerdos históricos, monumentos... invocación al patrón o patrona de la localidad... frases hechas del país católico por excelencia, las venerandas tradiciones, etc... etc. Saludo al bello sexo, asegurando siempre que las mujeres más hermosas son las últimas... Después, himno patriótico, marcha de Cádiz... Después, un poco de aritmética, párrafo a la inglesa... mucha estadística... el noventa y nueve por ciento, el cuarenta y nueve por ciento, cincuenta, etc.... Y así andamos de lugar en lugar, como la antigua farándula.

Pérdidas y recompensas.—A un soldado que, en la batalla de Hastembuck, había perdido los dos brazos, su coronel le ofreció un escudo.

El soldado lo rechazó:

—Por lo visto—dijo—usted cree que yo no he perdido más que un par de guantes.

Las dos mitades.—Una actriz que acaba de hacer un papel de hombre, en un estreno, vuelve a su camarín, diciendo satisfecha:

—Estoy segura de que la mitad del público me ha creído un hombre.

Una colega responde amablemente:

—La otra mitad del público sabe que eres todo lo contrario.

Teodoro Barrière y los estrenos.—Barrière asistía cierta vez al estreno de una comedia en cinco actos, a la que la animosidad del público convertía en tragedia.

Después del cuarto acto, Barrière, al salir del teatro, se cruza con un amigo:

—¿Te vas?—pregunta el amigo.

—Sí.

—¿Por qué?

—Porque nunca llego hasta el entierro.

Lo que se ha dicho de la República.—La asamblea republicana que sueñan algunos incautos es imposible; los que la quieren son ingenuos dispuestos al sacrificio, o futuros tiranos.—**Balzac.**

—Nadie quiere obedecer y todos quieren mandar. Preguntad al republicano su secreto: su secreto es el poder; piensa: "Cuando yo sea rey..." Eso es su república.—**Lamennais.**



Hasta el fin

del presente año gozará el público comprador de las grandes rebajas realizadas sobre nuestros

Artículos para regalos y Objetos para coleccionistas.

Esta es la última oportunidad del año: no debe, por tanto, desperdiciarse.

Apresúrese a visitarnos; entre el vasto y selecto surtido de nuestra casa hallará los artículos de su predilección a precios que por lo reducidos no dejarán de ser una grata sorpresa para Vd.

Al Celeste Imperio

司公利宏

WONG LEE y Cía.

Carlos Pellegrini 500 U. T. 2539, Libertad — Anexo: Lavalle 1023 Buenos Aires

¡Señoras!

¡La POUPÉE también liquida!

por exceso de mercaderías



FAJAS de elásticos para vientre colgante, modelo como la muestra, a pesos . . **15.—**

CORSÉS tricot elástico, a pesos . . **18.50**

CORSÉS sin ballenas, con elástico a la cintura, a. $ **7.50**

SOUTIEN-GORGE en madapolán, forma muy bonita, $ **1.—**

CORPIÑOS en madapolán, $ **2.—**

FAJAS para riñón flotante, alta calidad. . . . . $ **10.—**

FAJAS ventrales, todo elástico, a pesos. . . . . **10.—**

LA POUPÉE

Cerrito 122 Bs. Aires

Remitimos al interior. No tenemos catálogo.

ESTOMAGO Ayudan a digerir.— Hacen desaparecer: Vértigo estomacal, Angustia nerviosa.

NEUTROSES-VICHY

COMPRIMÉS ALCALINO BISMUTHES

ESTREÑIMIENTO Hemorroides Enteritis Dispepsias Apendicitis-Jaquecas

A base de jugo de frutas Muy agradables

FRUCTINES-VICHY

PURGANTES - BOMBONES LAXANTES

DE GRAN VENTA MUNDIAL

Laboratorios Médico-Farmacológico de Vichy (Francia)

Concesionarios para la venta por mayor: CLAVERIE, VALETTE y Cía. SANTIAGO DEL ESTERO, 654, BUENOS AIRES

De venta en las Farmacias. Migoleta, 1435, Montevideo

TE LIPTON

EL MEJOR QUE LA TIERRA PRODUCE





¡Vea bien: esto es el envase original.

AZUFRE TERMADO

EL PURIFICADOR DE LA SANGRE

AZUFRE TERMADO

Preparado por los Laboratorios de MAX LAICH & Cía.

PICAZON

¿Quien no desea verse libre de la comezón que provocan las enfermedades de la piel? ¿Quien no desea tener una piel limpia de toda erupción? Todos los enfermos atacados de herpes, eczemas, granos, barros, o manchas de la piel, pueden ponerse definitivamente al abrigo de sus males acudiendo al antiguo y probado remedio casero, el azufre termado del que basta tomar de mañana en ayunas una cucharadita en medio vaso de agua durante una temporada, para verse libre de estas molestias. Millares de curaciones se han obtenido por este maravilloso tratamiento. El azufre termado es un famoso remedio alemán que todas las farmacias venden. Un interesante folleto traducido del alemán con el tratamiento por el azufre termado se remite gratis, mandando dirección a Callao 147. Bs Aires

¿QUÉ ES LO QUE NECESITAN los DEBILITADOS, los FATIGADOS aquellos que tienen débiles los PULMONES y los BRONQUIOS?

Un ANTISÉPTICO y un RECONSTITUYENTE

Para casos tales, nada como la

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

que en forma apropiada, reúne el antiséptico y el reconstituyente más poderosos, la **Creosota** y el **Clorhidrofosfato de Cal.** Constituye el remedio soberano contra los **CATARROS**, las **BRONQUITIS** crónicas, la **GRIPE**, el **RAQUITISMO** y la **ESCRÓFULA.** Aumenta el **apetito** y las **fuerzas**, agota las **secreciones** y previene la

TUBERCULOSIS

L. PAUTAUBERGE, 10, Rue de Constantinople, PARIS, y en todas las Farmacias.

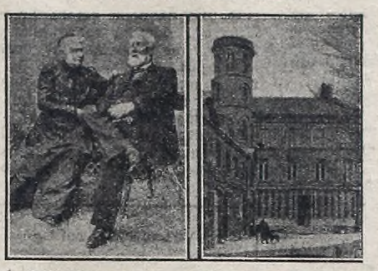
DE NUESTRA COSECHA Y LA AJENA

LOS FENÓMENOS DE ESPEJISMO EN MARRUECOS

Del corresponsal español don Tomás Borrás:

No se ve Zeluán en su asiento, no se ve la sierra violeta afirmada en su cimentación. La luz en aquel ámbito inmenso de llanura, ilimitada por la parte izquierda y por el frente, recobra toda su energía lumínica, toda su potencialidad, y juega a tener, ella también, fantasía. Toda la luz del cielo, cansada de estar apretujada entre lodos de barranco y encajonada entre paredes, comprimida por el suelo y las nubes y las montañas, se ha dilatado, distendido, entregándose en el llano sin altibajos ni alcores, en el llano semimarino, a gozar de sí misma, a hacerlo todo luz: el color, la masa, la línea. Y así, cuando la gasa de las nubes es tan liviana que por ella se filtra el azul, instantáneamente se vuelve luz todo el valle; por debajo de la sierra corre una ancha franja de luz que la separa del suelo. Zeluán está suspendido en el aire, como las montañas milagrosas de los profetas; los palos del telégrafo, cortados por la cepa, se alargan y alargan hasta el infinito. La visión alucinante perdura. Todo flota, ingrávido, en el vapor de luz, como flota un navío en el agua; luz cerúlea, glauca, en algunos sitios. ¿Irán a ascender, como en un mito prodigioso, aquellas cadenas de cerros? ¿Qué impulso divino hace ultraterrena la alcazaba y la sostiene sobre nuestras cabezas? El espejismo — ¡oh, alma llena de espejismos; oh, vida llena de espejismos! — es pasmoso. El cañonazo que señala el principio del día de guerra ha sonado, como un chasquido de tralla. Pero de la boca del cañón, nunca se ha visto, ha salido un círculo perfecto, el cero de humo más redondo y más azul que ha concebido nunca el fumador, acostumbrado a fabricar con el humo oes geométricas. El cero de humo se va, se va hacia el cielo también, como si fuera el círculo que llevan sobre sus cabezas, en señal de divinidad, los mártires y los santos de la pintura mística. Al oir el cañonazo se vuelve hervor movible la extensa falsa verdura y hormiguea. Pero, ¿no será un espejismo africano más? ¿Ejército o naturaleza vegetal que adquiere conciencia? Y si es ejército, ¿con quién va a combatir? ¿A qué presa aspira? Detrás de la luz rasante, a flor de tierra, no puede haber nadie más que el vacío, la sima por donde se cae al vacío del cosmos. Si quiere apoderarse de Zeluán, ¿cómo? Porque Zeluán está allí arriba, inmóvil, cuadrado, achatado, y se necesitarían escalas muy altas, muy largas para arañar su raíz descuajada...

EL CELEBRE JULIO VERNE



Julio Verne y su esposa.

La casa de Verne, en Amiens.

Ahora que otra vez están de moda las novelas de aventuras, adquirirá nuevo resonancia el nombre de Julio Verne, que estuvo un poco olvidado desde el día de su muerte, acaecida en Amiens (Francia) en 1905, a los 77 años de edad.

De Julio Verne se dijo que hizo con las ciencias naturales lo que Alejandro Dumas con la historia.

Julio Verne, que fué en su juventud a París, con objeto de estudiar derecho, empezó por componer una pieza dramática en verso, a la que siguieron varios libretos de operetas.

En 1856 se casó, y emprendió algunos negocios. Entonces fué cuando pudo viajar, no muy lejos por cierto; estuvo en Inglaterra, Stecia, Noruega y Dinamarca, y más adelante visitó a Nueva York. Hasta allí llegaron las "expediciones" del famoso creador de aventuras en remotos países.

Luego se retiró a Amiens, ciudad natal de su esposa, y llevó una vida sencilla, dando principio entonces a las maravillosas narraciones que halagaron la imaginación de tanta gente. Comenzó con "Cincos semanas en globo" y siguieron las numerosas obras que todos conocen.

Verne fué un precursor de muchos inventos; soñó con los submarinos, los globos dirigibles y mil otras maravillas que hemos visto después, que veremos o que verán nuestros nietos.

Sus obras están traducidas en todos los idiomas de las naciones civilizadas.

REIVINDICACIÓN HISTÓRICA DEL CAPITAN DE LA PINTA

Con motivo del último aniversario del descubrimiento de América, el escritor español Dionisio Pérez se ocupa de la reivindicación histórica de Martín Alonso Pinzón, el compañero de Colón y capitán de la Pinta.

Dice Dionisio Pérez que la idea de salir en busca de tierras, corriendo el océano con rumbo al oeste "era un ensueño tenaz, un anhelo febril que comenzaba a apoderarse de todos los navegantes del Golfo de Vizcaya, de los puertos portugueses y de la playa española hasta el Estrecho de Gibraltar. Entre estos marinos descuella Martín Alonso Pinzón, piloto que había seguido de cerca las expediciones de los portugueses, que se había enriquecido en el mar y que a la vez se había aficionado y aplicado a los estudios de cosmografía. Este hombre singular, antes de conocer a Colón, cuando todavía estaba en Portugal, hizo un viaje a Roma solamente para estudiar en la Biblioteca Vaticana los cartularios de los antiguos y cuanto allí hubiese sobre el misterio del Océano. Y allí, sin duda, supo de las relaciones semifabulosas de Marco Polo y del juicio de Toscanelli y otros cosmógrafos que sugestionaban la convicción de existir un continente desconocido.

"Así el suceso providencial que determina el descubrimiento de América fué el momento en que Colón y Martín Alonso se encontraron en la Rábida. La fe de Martín Alonso, su convencimiento anterior, su pensamiento paralelo al de Colón detienen a éste, que ya se iba de España, y completan su ambición de gloria, y de tesoros, y de mando, con la noble e hidalga condición del piloto de Palos, que *"no había hombre tan determinado en aquel tiempo, ni más valeroso, ni mejor para cualquier acción de guerra o mar"*. Y sin el testimonio de éste y otros navegantes de Huelva, Palos, Moguer, Lepe y Ayamonte, que iban frecuentemente a las Azores, a las Terceras, a Canarias y Guinea, es posible que fray Juan Pérez, el guardián que había sido confesor de la reina Isabel, y fray Antonio de Marchena — dos frailes distintos, de quien el error de estas historias hizo uno solo— hubiesen tenido a Colón, como los caballeros y sabios de la Corte, por loco, embaucador o visionario."

Mencionando otros servicios prestados por Martín Alonso a Colón, dice Dionisio Pérez: "Martín Alonso presta al descubridor sesenta escudos de oro, con los que pudo hacer sus viajes por España, y luego, cuando Colón no encuentra tripulantes para las carabelas que daba el mismo Pinzón, ni aun buscándolos en las galeras y cárceles, con indulto de sus penas, es Martín Alonso quien convence a los marineros de Palos y hace la recluta, y gracias a él, sólo a él, se abren las velas al viento, se recogen las anclas y la expedición parte.

"Los días pasan y la tierra buscada no parece. Los tripulantes advierten que llegará un instante en que, aun regresando, no alcanzará el agua ni los víveres. Acaso, atribulado por este descontento—que no llegó a sublevación como inventó la leyenda,—Cristóbal Colón acercó su carabela a la *Pinta* y gritó a Pinzón, que la mandaba: *"Martín Alonso, esta gente del navío va murmurando; tiene gana de volverse, y a mi me parece lo mismo, pues que habemos andado tanto tiempo y no hallamos tierra..."* Y consta en los autos de los pleitos de los Colones, donde depusieron testigos de la expedición, que respondió Martín Alonso: *"Señor: ahorque vuesa merced media docena dellos o échelos a la mar, y si no se atreve, yo y mis hermanos barloaremos sobre ellos y lo haremos; que Armada que salió con mandado de mis Príncipes no habrá de volver atrás sin buenas nuevas"*. Y desde este momento Colón camina sin fe y forzado, porque, según escribió el obispo de Chiapa, Pinzón no sólo había puesto en la empresa sus servicios y los de sus hermanos y pilotos y barcos, sino medio millón de maravedís. Así se concibe que sea Pinzón quien un día y otro aplaque a las tripulaciones, que le conocían y respetaban, gritándoles: *"¡Adelante! ¡Adelante!"* Y así se concibe que fuera la carabela *Pinta* explorando

(Continúa en la siguiente página.)



De nuestra cosecha y la ajena

(Continuación de la página anterior)

delantera y guiando y que fuese Pinzón quien viera antes que nadie las señales providenciales del término del mar y quien gritase: "¡Tierra!", realizando el portentoso descubrimiento del continente nuevo."

LA IMPORTANCIA DEL JAPÓN, SEGÚN LA ESTADISTICA

El 1.º de octubre de 1920, se efectuó por primera vez en el Japón, un censo oficial de todo el imperio y sus colonias.

Según los datos que a mediados de enero de este año publicó la "Oficina Nacional del Censo", todo el imperio japonés cuenta con la siguiente población:

Japón propio y colonias.	78.000.961
Varones	38.922.437
Mujeres	39.078.524
Casas	15.387.771

Clasificación según los territorios:

	Casas	Población
Japón propio.	11.221.923	55.961.140
Formosa	690.770	3.654.398
Corea	3.297.285	17.284.207
Sangalin	22.087	105.765
Kwantung (China) ...	105.878	687.316
Tsingtau (China)	49.057	255.950
Islas del sur, colonias, etc.	771	52 185
Totales...	15.387.771	78.000.961

En el Japón, sin las colonias, hay 92 ciudades, cuya población excede de 24.000 habitantes, y 16 que pasan de 100.000.

Las principales son las siguientes:

Tokio	2.173.162	habitantes
Osaka	1.252.972	„
Kobe	608.628	„
Kyoto	591.306	„
Nagoya	429.990	„
Yokohama ...	422.962	„

SOBRE LA FASCINACIÓN DE LAS SERPIENTES

Acerca de la fascinación de las serpientes, publicó hace años "La Nature" la siguiente comunicación del señor Gustavo Le Compte:

"El poder que tienen las serpientes de magnetizar, o por mejor decir, de fascinar a su presa, es un hecho discutido, acerca del cual vamos a hacer algunas consideraciones.

Muchas personas me habían hablado de ello, unas negando que fuese posible, otras afirmándolo y aun pretendiendo haber visto con sus propios ojos al reptil fascinando su presa: no sabía yo a quién creer, cuando, recientemente, fuí testigo de un acto de fascinación real. Hallándome de caza una mañana oí, en un gran grupo de tuyas, gritos plañideros y entrecortados de un pájaro, y en la creencia de que se trataba de una culebra que se disponía a devastar un nido, acerquéme a la arboleda: en una rama situada a unos treinta centímetros del suelo vi un collalba macho *(Saxicola rubetra)* que agitaba las alas y la cabeza, gritando de una manera desesperada, sin que mi presencia le distrajese. No viendo más que el pájaro, preguntábame qué podía espantarle hasta tal punto, cuando en el fondo del grupo de árboles distinguí una serpiente de color pardo que se arrastraba lentamente. No queriendo perder aquella ocasión de adquirir datos positivos acerca de la pretendida fascinación de las serpientes, esperé a ver qué sucedería: el reptil avanzó hasta colocarse debajo de la rama en que estaba el pájaro, y levantando la cabeza verticalmente enroscóse en forma de 8. No era una culebra, sino una pequeña víbora *(V. brachyura)*: disparé sobre ella y la maté, y el pajarillo, que durante la escena no había cesado de gritar y agitarse, echó a volar de pronto, alejándose sin darme siquiera las gracias.

Examiné atentamente la víbora y noté que la pupila, en vez de ser ovalada y gris azulada, como en las demás víboras de su especie, era redonda, a pesar del sol que hubiera debido contraerla, y de un negro brillante. Era una víbora vieja de 63 centímetros, de colmillos pardos, uno de ellos en perfecto estado y otro roto y sustituído por uno nuevo que apenas asomaba.

No quiero sacar deducciones de este hecho; pero a juzgar por lo visto, creo que la serpiente ejerce realmente una acción sobre el animal apetecido.

Hay quien pretende que la presa se arroja en las fauces del reptil; sin embargo, he observado, por el contrario, que es la serpiente la que va hacia su presa.

El árbol que da gas.—*Hay en la América del Norte unos árboles llamados allí "madera de algodón", que, según el descubrimiento hecho por un profesor de la Universidad de Kansas, producen mucho gas inflamable, semejante al gas común. Siempre que se corta un árbol de éstos se nota un pronunciado olor semejante a un escape de gas, y el profesor Bushong, fijándose en este hecho, tuvo un día la ocurrencia de meter en un tronco un tubo y poner al extremo de éste una cerilla encendida; inmediatamente apareció una llamita azul, que estuvo ardiendo algunos segundos.*

En vista de este resultado, se hizo otro experimento con otro árbol de la misma clase, poniendo también un tubo de plomo y a continuación uno de goma metido en una campana de cristal colocada dentro del agua. Las burbujas que en ésta empezaron a formarse indicaron bien pronto que el misterioso fluído estaba llenando la campana. De este modo pudo recogerse el gas extraído del árbol y llevarse a un laboratorio, donde manifestó todas las propiedades del gas ordinario, ardiendo en un mechero Bunsen. El experimento se interrumpió para repetirlo en días sucesivos, y siempre tuvo el mismo resultado, aunque cada día la presión fué menor y la llama más débil, hasta que quedó agotado el contenido del árbol. Es muy posible que muchos árboles de Europa tengan igual propiedad de suministrar gas. * * *

Cuando al hacer un bien somos ligeros y demasiado pródigos, quien lo recibe no lo acepta sin imponernos el agradecimiento nuestro por recompensa.

VELOCÍPEDO-TORRE

A fines del siglo pasado se vió en las calles de Nueva York el sorprendente velocípedo que se muestra en el grabado. Decían las crónicas de la época:

Como se ve, sobre una armadura igual a la de un velocípedo ordinario levántase un alto armatoste de hierro, coronado por el asiento que ha de ocupar el velocipedista. Este se encuentra colocado a más de 10 pies ingleses de altura sobre el nivel del suelo, y al verlo correr con el aparato con bastante velocidad y doblando fácilmente las esquinas, se comprende que domina por completo el aparato.

Para subir a él necesitase que alguien aguante el velocípedo mientras el velocipedista se encarama por detrás. Las desigualdades del suelo constituyen grandes dificultades para la máquina, pues siendo



la cadena rotatoria relativamente muy larga y muy pesada, con mucha facilidad pierde el aparato el equilibrio.

La rueda dentada que hace mover la cadena, comunica el movimiento a la rueda trasera, y para evitar que oscile por los lados, encaja en una especie de polea colocada en la rueda de atrás.

La rueda de delante tiene 28 pulgadas inglesas de diámetro y la trasera 36. La altura total del aparato es de 13 pies.

Este velocípedo ha sido construído en Inglaterra.

Cuando su dueño montado en él se pasea por las calles de Nueva York, suelen agruparse a su alrededor varios velocipedistas, que jinetes en sus máquinas ordinarias, forman una especie de guardia de honor a su elevado colega y tienen que abrirle paso en muchas ocasiones.

La utilidad de ese feo y poco cómodo armatoste, que sólo a título de curiosidad reproducimos, no se acierta a comprender cuál sea. Quizá a su dueño le basta con el placer de llamar la atención y de considerarse muy por encima de sus semejantes.

Obsequios SUVÁ

Los recibirá Vd. desde el **10** *al* **31** *de Diciembre corriente, del valor según el importe de su compra en nuestras Secciones Óptica y Fotografía.*

Los obsequios están expuestos en las vidrieras de nuestro Instituto.

350 - Florida - 350 — SUVÁ — 350 - Florida - 350

La casa permanecerá abierta todo el día los sábados 24 y 31



Todos nuestros modelos "LEONARD" de fajas y corsets, tienen un sello de distinción. Nuestra reconocida competencia nos acredita para hacer que cada pedido resulte una creación.

Modelo 1007
Faja de cauchout para reducción y conformación de las caderas.

Solicítese el folleto que remitimos gratuitamente.

"LEONARD"
ESMERALDA 577 BUENOS AIRES

$ 50,000 GRATIS

GRAN CONCURSO
JABON
CAMPANA
(El amigo de las señoras)

SOLICITE LAS BASES A SU ALMACENERO.
Visite Vd. nuestras EXPOSICIONES DE PREMIOS
Galería Güemes y Sarmiento 541.

ANEMIA

Depurativo y Fortificante

VINO ó JARABE NOURRY
IODOTÁNICO

Por su sabor agradable y su eficacia, el VINO ó JARABE NOURRY reemplazan ventajosamente al aceite de hígado de bacalao en todos los casos de debilidad general.

DE VENTA EN LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS
COMAR Y Cia - PARIS 1890

LINFATISMO

PARA LA GENTE MENUDA

por la "ABUELITA"

LOS PAJAROS

¿Qué niño hay a quien no gusten los pájaros?

En este punto llevan toda la ventaja los niños del campo.

Ver y oír a un pájaro en la jaula, aun siendo la más linda, no es comparable a verle y oirle en su medio natural.

Cuando se ha criado uno en la campaña, se conocen los pájaros por la manera de cantar. Se sabe que no cantan sino en determinadas estaciones, y es un placer, paseándose bajo los árboles, decir al oirlos: ese es un jilguero, aquélla es una urraca, este otro un benteveo. Cuando cantan, en primavera, todos a un tiempo, es un concierto delicioso en que hay alegría, dicha, esperanza o tranquilidad.

Espero que amaréis a esos gentiles habitantes de los árboles, surcos y aleros de nuestras casas y que sus nidos no peligrarán cuando os acerquéis. Entre los pájaros hay verdaderos artistas, no sólo por la música de su canto sino también por la habilidad desplegada en la construcción de su vivienda. Desde el picaflor que suspende su aéreo nidito, como un capullo de seda, hasta el hornero y el churrinche, hay toda una progresión de admirables arquitectos.

Y como cada pájaro se acompaña de un sonido, nace de este conjunto una armonía tan maravillosa que hace encantadoras nuestras temporadas pasadas en el campo.

EL ELEFANTE AGRADECIDO

Ya sabéis que en la India abundan los elefantes. Uno de estos gigantescos animales pasaba diariamente, conducido por su amo, frente a un gran mercado situado en la proximidad de una plaza.

Una pobre mujer tenía allí su puesto de fruta y el elefante detenía siempre el paso para contemplar los cestos llenos de la sabrosa mercadería.

Sabiendo ella que los elefantes son muy aficionados a la fruta, solía darle alguna de vez en cuando,



que el obsequiado comía glotonamente.

Pero una mañana, irritado el elefante con su conductor, rompió la cuerda y emprendió desenfrenada carrera a través del mercado, rompiendo cuanto hallaba a su paso.

La infeliz frutera, aterrorizada, no pensó más que en salvarse y huyó a la plaza, dejando olvidado a un hijito de pocos meses, dormido sobre el camino mismo del elefante.

El furioso paquidermo llegó hasta el puesto, se detuvo ante el niño y, recordando que allí se le regalaban frutas, tomó delicadamente con su trompa a la criatura, la hizo á un lado y prosiguió luego su fantástica carrera.

EL ARTE DE LA ESCRITURA

Seguramente os reiríais mucho si alguien os dijera que la escritura es una maravilla. Estamos tan habituados a ella que nos parece muy natural y no concebimos pueda vivirse sin practicarse.

Para los salvajes ha sido siempre motivo de gran sorpresa nuestra escritura y la consideran un arte de magia ignorando el secreto de las letras.

Un constructor europeo que edificaba una iglesia en la Patagonia, nos cuenta la impresión causada sobre un cacique al descubrir nuestro lenguaje escrito.

Habiéndose olvidado una escuadra, tomó una astilla de madera y escribió a su esposa con un carbón que le remitiera el instrumento.

Un cacique indio estaba a su lado, y no teniendo a quien mandar, le dijo:

—Amigo, lleva esto a casa y dalo a la señora Brown.

—¡Llevar eso! Me tomará por loco—dijo el cacique.

—No temas. Vete en seguida.

Viendo que el constructor estaba serio, tomó el indio de muy mala gana la astilla y se encaminó a la casa.

Poco antes preguntó.

—¿Qué debo decir a la señora?

—No tienes nada que decir. La astilla dirá lo que quiero.



Miró el indio con desprecio el pedazo de madera, agregando:

—¿Cómo puede esto hablar? ¿Acaso tiene boca?—y se alejó refunfuñando.

Llegado a su destino, entregó la astilla a la señora Brown, quien leyó las palabras y corrió en busca de la escuadra, tirando la astilla al suelo.

Al recibirla el indio le preguntó atónito cómo sabía que era eso lo que necesitaba el señor Brown.

—¿No me trajiste esa astilla?

—Sí—dijo el cacique,—pero yo no le oí decir nada.

—Si tú no oiste, yo oí—dijo la señora.

Entonces el salvaje salió corriendo de la casa y, enarbolando la astilla, gritaba:

—¡Ved la sabiduría de los blancos: pueden hacer hablar a las astillas!

Ató luego una cuerda al pedazo de madera, la colgó al cuello como precioso talismán y la llevó durante mucho tiempo.

LA MENTIRA

¿Posible es que tenga un hombre
tan humildes pensamientos
que viva sujeto al vicio
mas sin gusto y sin provecho?
Obliga a los codiciosos
el poder que da el dinero;
el gusto de los manjares
al glotón; el pasatiempo
y el cebo de la ganancia
a los que cursan el juego.
Su venganza al homicida,
al robador su remedio,
la fama y la presunción
al que es por la espada inquieto.
Todos los vicios, al fin,
o dan gusto o dan provecho;
mas de mentir, ¿qué se saca
sino infamia y menosprecio?

J. Ruiz de Alarcón.

LAS MALAS ACCIONES

Un padre había entregado varios clavos a su hijo, recomendándole que introdujera uno en un madero por cada mala acción que cometiera en lo sucesivo.

A los pocos días se le presentó el hijo, diciéndole que había acabado ya todos los clavos.



—¡Cómo!—dijole el padre.

—¿En tan corto tiempo has cometido tantas malas acciones?

—¡Qué quieres, papá! ¡No lo he podido remediar!

—Pues ahora te tomarás el trabajo de arrancar un clavo por cada buena acción que hagas.

Casi con igual prontitud volvió el muchacho a reunir los clavos, y entonces el padre le dijo:

—Hijo mío, has procedido bien y me complazco muchísimo en ello; pero advierte que aun cuando has reparado las malas acciones con las buenas, nunca podrás quitar las huellas que los clavos dejaron en la madera.

En la vida pasa lo mismo: las malas acciones jamás se reparan completamente.

J. A. F.

EL TRABAJO DE LAS ABEJAS

En general, nadie se figura la cantidad de trabajo que realiza una abeja en un solo día para llevar a la colmena un poco de miel.

Un agricultor ha calculado que para una sola carga cada abeja tiene que libar más de seiscientas



flores, y como hace unos veinte viajes al día, liba en total doce mil flores aproximadamente.

Algunos han creído que la maravillosa actividad desplegada por las abejas para recoger el jugo de las flores era debida solamente al instinto. Un entomólogo asegura que estos animalitos son capaces de reflexión y dan pruebas de inteligencia. Entre los muchos experimentos que hizo el naturalista, cita el siguiente:

Una noche puso unos trozos de azúcar bastante lejos de la colmena. Por la mañana salieron las obreras buscadoras que hay en todo enjambre y los encontraron; en seguida empezó el ir y venir de las obreras recolectoras, que tropezaron con una gran dificultad. ¿Cómo podrían llevarse el azúcar sólido? Las abejas no habían visto nunca azúcar y, sin embargo, sabían lo que era.

Viendo que no podían deshacer los terrones, se estableció un servicio de aguadoras: iban a un charco, recogían líquido y lo vertían sobre el azúcar. Luego libaban el jarabe resultante. Con este ingenioso procedimiento desaparecieron en seguida los terrones.

El experimento no puede ser más concluyente

RINCONCITO DE DIVERSIONES

Respuesta ingeniosa

El inspector pregunta a Luisita:

—¿A qué reino pertenece el trigo?

—Al reino vegetal.

—¿Y la tiza?

—Al reino mineral.

—Y yo, ¿a cuál pertenezco?

No queriendo ofender al inspector, Luisita salió del paso respondiendo resueltamente:

—Al reino de Dios.

Economía

Un matrimonio entra en un café con el propósito de gastar poco. El camarero se acerca y el marido ordena:

—Tráigame un chocolate con bizcochos.

—Y la señora, ¿qué va a tomar?

—Nada — añade severamente el esposo;—la señora está castigada.

RESULTADO DEL CONCURSO INFANTIL

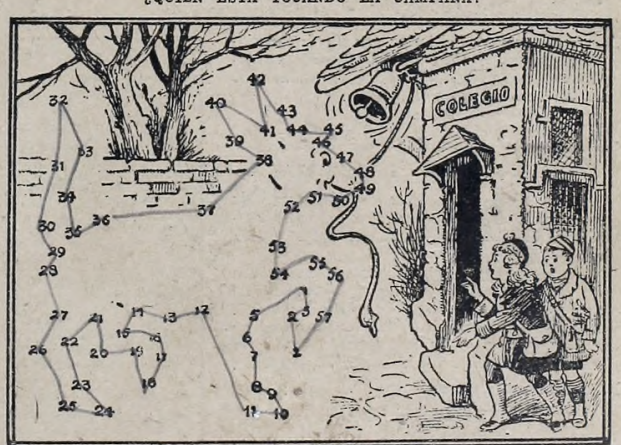
Enigma científico

La palabra buscada en el problema es: NATURALEZA.

Han acertado el enigma los siguientes nietos: *Luis Rodeiro Blanco*, Mercedes (San Luis); *Aida Borghesaleo*, Junín; *John C. L. Taylor*, Rosario Tala (Entre Ríos); *Agustín Carlos R. Larreta Piera*, Montevideo; *Esther Bustos, Gonzalo y Rodrigo Mom*, Chacabuco.

A todos ellos La Abuelita envía sus más cordiales felicitaciones.

¿QUIÉN ESTA TOCANDO LA CAMPANA?

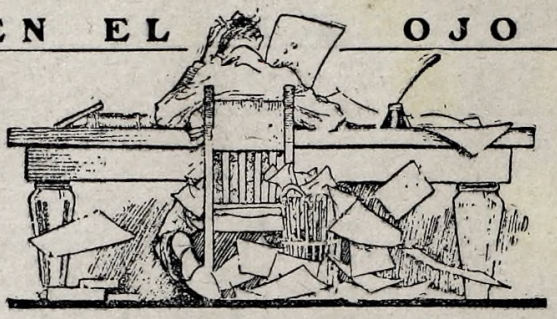


Dorita y Julio se encaminan a la escuela. De pronto oyen la campana y echan a correr temiendo llegar tarde.

Grande fué su sorpresa al aproximarse a la puerta del colegio. No era el portero quien tocaba la campana, sino...

Pero no quiero deciros quién era, para que vosotros lo descubráis. Unid los números y sabréis quién fué el autor de esta burla que asustó tanto a Dorita y a Julio.

LA PAJA EN EL OJO AJENO...



por Pescatore di PERLE

"La Nación", del 12, publica en lugar muy visible, a dos columnas y dentro de un elegante marco tipográfico, un telegrama especial titulado:

HABLA ANATOLE FRANCE

Y van a renglón seguido unas declaraciones "chauvinistas" y anti-extremistas, expresadas en el inconfundible estilo... de un comisario de campaña.

Pues bien, estas declaraciones no son de Anatole France, sino del general Mangin, por las siguientes razones:

1.ª y principal. — Por lo que dice.

2.ª. — Por la forma en que lo dice. France establece en "La Vie littéraire", tomo IV, pág. 163, que "une idée ne vaut que par la forme et donner une forme nouvelle à une vieille idée, c'est tout l'art et la seule création possible à l'humanité".

3.ª y aplastante. — El telegrama en cuestión empieza así:

Nueva York, 11. — El corresponsal de la Agencia Universal en París *ha obtenido las siguientes declaraciones de Anatole France, etcétera, etc.*

Ahora bien: en la misma página de "La Nación", a poca distancia del que comento, va este otro telegrama:

LA PERMANENCIA DE ANATOLE FRANCE EN ESTOCOLMO

COMENTARIOS DE LA PRENSA

Estocolmo, 11 (Havas).—Con motivo de la visita de Anatole France, los diarios de esta capital hacen una reseña histórica de las relaciones intelectuales entre Suecia y Francia.

Al publicarse esta noticia, France llevaba *una semana* de permanencia en Estocolmo. Donde no hizo declaraciones anti-extremistas, precisamente, sino todo lo contrario, según "La Nación" del 16, que da este otro telegrama:

GUSTAVO HERVÉ CENSURA A ANATOLE FRANCE

PALABRAS DE ANATOLE FRANCE, EN ESTOCOLMO, PROVOCAN SUS REPROCHES

(Especial de "La Nación")

París, 15. — Mientras la prensa extremista se congratula del discurso pronunciado por Anatole France en Estocolmo, los diarios moderados lo atacan.

"La más horrible de las guerras ha sido seguida de un Tratado que no es un Tratado de Paz sino la prolongación de la guerra", tales son las palabras pronunciadas por Anatole France en Estocolmo, y que inspiran a Gustavo Hervé, director de "La Victoire", el siguiente comentario:

"Anatole France, lleno de odio para las gentes y las ideas de la extrema derecha, ha herido a la patria en el extranjero. Tan ilustre francés, que representa más o menos a Francia, debió elegir otro lugar para dar una lección a su patria. Etc., etc.

Ahora comprenderá el lector que las declaraciones "chauvinistas" hechas en París, mientras Anatole France hacía francofobia en Estocolmo, no pueden ser sino del general Mangin.

* * *

"El Argentino", de La Plata, del 8:

LA MUSICA EN LAS PLAZAS

No se efectuó anoche la anunciada audición musical en la plaza Passo, por no haber concurrido la banda de policía que debía tenerlo a su cargo.

Es realmente lamentable lo que ocurre con las retretas en esta plaza, pues, hasta ahora no se ha realizado ni una sola audición musical. Las dos primeras veces, la municipalidad no había provisto de la instalación eléctrica al paseo y anoche por la causa antes apuntada.

En el mismo número se lee en otro lugar:

NOCHES DE PLAZA

Esta noche la banda de policía asistirá a la plaza Iraola.

—Muy concurrida se vió anoche la plaza Passo, en la que ejecutó buenas piezas musicales la banda de policía.

Buenas piezas... Sí, "buenas piezas" son los colegas platenses.

Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore".

No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. "E si non, non".

Esta semana corresponde la áurea moneda a "Tirifilio", de esta capital.

"La Razón", del 12, publica un artículo titulado:

INDUSTRIAS AGRICOLAS EN JUJUY

EXCELENTE ESTADO DE LAS PLANTACIONES DE VIÑA

Y ofrece esta curiosidad: que en el artículo se habla de azúcar, maíz, patatas, cebada, alfalfa, tomates, zapallitos, choclos, de todo, en fin, menos de viña.

Por otra parte, el artículo comienza así:

La agronomía regional destacada en Jujuy, ha informado al ministerio de Agricultura que en las plantaciones de caña de azúcar de los departamentos San Pedro, El Carmen y Ledesma, el brote alcanza una altura de 70 metros, siendo vigoroso y presentando un buen aspecto.

En efecto, no puede pedirse mayor vigor: brotes de setenta metros... En cuanto las cañitas empiecen a madurar, llegarán a los trescientos metros con facilidad. Con razón se dice que el azúcar está por las nubes.

* * *

"La Nación", del 11, bajo el título: "Una nueva aplicación de la psicología experimental":

Al hablar de las aves de corral, *señalaremos el hecho de que las gallinas son los animales que menos se prestan a los trabajos cinematográficos, con una posible excepción: los* cerdos. *Todos los directores de escena que han tenido que hacer figurar* cerdos *en una cinta están contestes en que ese animal no tiene ninguna inteligencia. En vano se hará que un* porcino *ensaye... etc., etc.*

La cita



—Si no viene pronto mi novia... la dejo.

Por lo visto, ha tomado realidad la célebre ficción poética que inmortalizó el nombre de Victor Hugo:

De la aves que vuelan
me gusta el chancho.

Bien que el vuelo del cerdo sea, como dice el colega, gallináceo.

* * *

"La Nota", del 25 de noviembre, publica este pensamiento:

El polvo es más leve que la pluma; la brisa, más que el polvo; la mujer, más que la brisa, y más ligero que la mujer no encuentro nada.

JUAN AROLAS.

Don Juan Arolas ignorará quizás que Camilo Flammarion dice en la pág. 59 de su "Astronomie Populaire" (edición de 1885) a propósito de la ligereza del globo terráqueo:

On se souvient de cette irrévérencieuse boutade sur la légèrcté des femmes, thème cheri du temps de la Régence: "Qu'y a-t-il de plus léger que la plume?—La poussière...—Que la poussière? — Le vent... — Que le vent?—La femme...—Que la femme?—Rien..."

El señor Juan Arolas posiblemente se ha ahorrado la traducción tomando la "boutade" en buen castellano, de la página 173 del libro de L. M. Larcher "Las mujeres juzgadas por las malas lenguas", traducido por Francisco Lombardía, y editado por "La España Moderna", de Madrid.

Señor Juan Arolas: al definir usted la ligereza, ha cometido "une légèrcté de plus".

* * *

"La Nación" publica varios folletines, y estos folletines contienen, naturalmente, perlas. Dos ejemplos al canto. En "Tricotrín", de Ouida (12 de diciembre):

Aunque el invierno *había sucedido ya a la* primavera, *hacía frío...*

En "Investigaciones policiales famosas", por Vance Wynn (13 de diciembre):

... una diadema de perlas y brillantes montados en platino, *obra del divino artista Benvenuto Cellini.*

Este es otro anacronismo que en nada le cede al anterior. Porque da la casualidad que Benvenuto Cellini murió en Florencia el 13 de febrero de 1571 y el platino fué descubierto por los españoles en Colombia en 1735, algo después de haberse ido Benvenuto...

* * *

El señor Mariano Mengochea hace en "El Eco de Monserrat", de esta capital, del 1.º, la apología del gobierno actual, y dice entre otras cosas:

Al formar su gabinete el Presidente Irigoyen, no se equivocó. Supo bien a quien llevaba al Ministerio de Instrucción Pública y a los demás secretarios de estado. Profundo conocedor de los hombres y de las cosas, no fué a buscar a los colaboradores de su hermoso y magistral pensamiento de gobierno, que acariciara toda su vida como una promesa querida para su patria, entre los aristócratas medioevales ni entre las vistosas personalidades de la fastuosa corte de Luis XIV de Francia...

Estoy de acuerdo con usted, señor Mengochea, en que el doctor Salinas es poco versallesco y difícilmente proviene de la fastuosa corte del Rey-Sol. Según tengo entendido, ha venido de Jujuy. Pero permítame, señor Mengochea, que difiera en lo de que Salinas no es medioeval. Lo es, y mucho. ¿De dónde le sale, entonces, su afición al latín?

Agrega el señor Mengochea:

... A esto mismo, que se poblara de escuelas el territorio de la nación, llevando la enseñanza hasta las olvidadas soledades de Dios, donde no entrara, hasta este momento, otra luz que las sombrías negruras de una densa oscuridad *y hasta donde llegara el Ministro Salinas, en persona, llevando en una mano la luz que disipa las tinieblas y el libro que enseña, en la otra, sembrando de ideas su camino, que sabrán cosechar las generaciones próximas.*

Si una mano sostiene la luz y la otra el libro, ¿por dónde siembra el doctor Salinas?

Así como M. Jourdain hacía "de la prose sans le savoir", el señor Mengochea cultiva la ironía a su pesar.

Más lindo...

que el alba de una mañana estival, cuando va rayando el sol, fresca y lozana, es el rostro femenino si se tiene el hábito de embellecerlo con

CREMA y POLVO

ECLATINE

Productos ECLATINE

Crema ECLATINE		$ 2.50
Talco	„ exquisitamente perfumado	„ 1.50
Polvo	„ caja encarnada	„ 1.20
Polvo	„ „ azul	„ 1.80
Jabón	„ etiqueta encarnada	„ 0.45
Jabón	„ „ azul	„ 0.80
Agua Blanca ECLATINE		„ 2.50

Se venden en todas las Tiendas, Farmacias y Perfumerías.



Artículos para Baño

Para los baños, tanto de mar como caseros, contamos con un verdadero surtido de artículos apropiados. La calidad indiscutible de los mismos y sus precios convenientes, justifican el prestigio adquirido por nuestra casa.

N.° 637—**SALIDAS de BAÑO**, en tejido afelpado de especial calidad, fondo blanco a rayas de colores surtidos o enteramente blancas; con cuello doblado o con capucha, a. . . . . $ **13.50**

N.° 672—**MAMELUCOS** de baño, para niños, en tejido de punto a rayas azules y blancas. Para años 6-8, $ 2.60; para 2-4. . . . . $ **2.30**

N.° 679—**ZAPATILLAS** de baño, para niños, en brin blanco, con anclas bordadas, suela de cáñamo trenzado y plantilla de corcho; del N.° 28 al 34. El par, $ **2.30**

N.° 1010—**TRAJE DE BAÑO**, para señora, en sarga "marino", guarnecido con trencillas blancas, modelo práctico y elegante; todas las medidas, a. . $ **11.50**

N.° 656—**La CAPA** haciendo juego, $ **11.50**

N.° 1034 — **TRIANGULOS** (Pañuelos) en satín impermeable; artículo muy práctico para playa; gustos chinescos y a lunares, a. . . . . $ **2.50**

N.° 1060—**GORRAS** de goma de la mejor calidad, en color gris perla; el modelo ideal para nadadoras, a. . . . . $ **2.80**







Casa Argentina Scherrer
161 Suipacha 185

Impreso en Buenos Aires en la Cía. Gral. de Fósforos, talleres ex R. Radaelli, para la Empresa Editorial Haynes Limitada, S. A., Maipú 393, Buenos Aires.



Thompson Muebles Lda

aconseja siempre que, tratándose de muebles, la economía se procure no por un deseembolso que sólo en el momento de la compra puede parecer ínfimo, sino mediante aquel que dá derecho a exigir que sean en toda su vida tan buenos como lo anticipan sus precios.

DECORACIONES :: ANTIGÜEDADES y ARTÍCULOS PARA REGALOS
EN UNA HERMOSA VARIEDAD

FLORIDA 833 BUENOS AIRES